

# IL GARDA

# ARREDAMENTO ARTISTICO DELLA CASA

Tappezzeria ALBANO ZAVARISE - Verona

(Sbocco Via Mazzini) — **VIA SAN NICOLÒ' N. 2** — (Sbocco Via Mazzini)



Ditta specializzata per la lavorazione mobili in pelle e in damasch. Deposito poltrone e divani tipo lusso e comuni. Riparazione di tappezzeria d'ogni genere e tendaggi, poltrone e sedie per studi

T  
E  
L  
E  
F  
O  
N  
O

2610



T  
E  
L  
E  
F  
O  
N  
O

2610

**SALONE  
ARENA**  
G. RAINERI  
PARRUCCHIERE  
PER  
SIGNORA  
PROFUMI  
& PIAZZA VITTEMANI

CREAZIONE  
"PAMA"  
VERONA

**Laboratorio completo con forno elettrico  
e macchinario moderno**

**Proprietari CORTELLAZZO & ROCHER**

S. NICOLÒ N. 5 - TELEFONO 2284

*Specialità :*

- Alleanza
- Pandoro
- Panettoni
- Natalini
- Millefoglie
- Pastine da the
- Biscotteria
- Pasticceria  
fresca
- Torte in genere



**SPECIALITÀ ASSOLUTA FOCACCE PASQUALI**

**Accurato servizio a domicilio**

**N. SALETTI**

LABORATORIO ELIOGRAFICO per la riproduzione dei disegni. — Tavoli da disegno. — Tele e carte trasparenti

**VERONA**

Via Garibaldi, 2  
Telefono 2309

VETRARIA VERONESE

# A. MUTINELLI & FIGLI

VERONA 

▼ TEL. 1679 ▼

Piazza Navona

▼ TEL. 1679 ▼

## Ingrosso

## Dettaglio

VETRI

CRISTALLI

BOTTIGLIE

DAMIGIANE

TURACCIOLI

per Vini e Innesti

MOLATURA

ARGENTATURA

LEGATURA

in piombo ed

ottone uso an-

tico e moderno

dei Vetri e Cristalli

CORNICI

QUADRI

DIAMANTI

Stucco per Vetri



▼▼ VETRATE A FUOCO PER CHIESE ▼▼

# FABBRICA SPECCHI

FERRI SPECIALI SENZA STUCCO PER TETTOIE

## Tappeziere d'Automobili

RONCOLATO ARNALDO

SALONE DELL'AUTOMOBILE

Verona

PRADAVALLE N. 4 - Telef. 1668

Viti selvatiche e innestate - Pianta fruttifera,

**V** Catalogo gratis

ornamentali industriali - fragole, rosai e asparagi

**P** **vivai Palazzoli**

S. GIOV. LUPATOTO (Verona)

## Bottega di Musica

Via Mazzini, 67 - VERONA - Via Mazzini, 67

**Grammofoni - Radio-Grammofoni**  
**"LA VOCE DEL PADRONE",**

Musica  
di tutte  
le Edizioni



Strumenti  
Corde  
armoniche

**FERRAMENTA**

## G. CATONE - Verona

VIA XXVIII OTTOBRE, 27 - (già S. Vitale)

**Telefono N. 2954**

C. P. E. VERONA N. 19630

...

Rottami di ferro - Imballaggi - Rottami metal-  
lici - Fustamerie

Rifiuti d'Olii e Bruciati - Rottame vetri -  
Gomma usate - Auto e Cicli

Ditta L. ZUCCHINI - Deposito

**CARBONI Nazionali ed Esteri**  
**VERONA**

Via Antonio Cesari, 2 (Quartiere Venezia)  
 AMM. Via S. Chiara 24 - Telefono 2097

## Magazzini G. FACCENDA

Via Quattro Spade - VERONA - Tel. 1759

**Articoli Tecnici:** Cinghie, Puleggie, Guarnizioni, For-  
niture per Mulini, Olii, Grassi, ecc.

**Articoli Enologici:** Pompe da Travaso, Tubi Gomma  
Pirelli, Filtri, Torchi, Pigiatrici, Rubinetteria, ecc.

**Articoli di Arredamento:** Stufe, Cucine econo-  
miche, Fornelli a gas e petrolio, Ghiacciaie « Stella Polare »  
Pavimenti e corsie « Balatum » eleganti, igienici, economici.

**LABORATORIO OREFICERIA - Alberto Modena**

Si accettano commissioni e riparazioni  
 VERONA - Piazzetta Pescheria N. 10

## INDUSTRIA CARTOGRAFICA GIACOMETTI UMBERTO

SOCIETÀ IN ACCOMANDITA SEMPLICE

**GRANDE FABBRICA SCATOLE**

d'ogni tipo

Sacchetti e articoli per pasticceri

Depositi Carta e Cartone

**VERONA** Via S. Andrea 7 tel. 2673  
 Via XX Sett. 14

SOCIETÀ ANONIMA  
 PREMIATO STAB.  
 TIPO - LITO

**Bettinelli Cav.  
 Michelangelo**  
**Verona** Vic. Valle 15  
 Telefono 1417

ESECUZIONE ACCURA-  
 TA E PUNTUALE DI  
 QUALSIASI LAVORO  
**TIPO - LITOGRAFICO**  
 DAL BIGLIETTO DA VI-  
 SITA ALLE ELEGANTI  
 EDIZIONI DI LUSSO -

**LINOTYPPIA**  
**RILIEVOGRAFIA**  
**RIGATORIA**  
**LEGATORIA**



Soc'ò Fondatore dell'U-  
 nione Ind. Fascista Ver.  
 Delegato alla Fed. Naz.  
 Fascista Industr. Grafica

## BREVETTATO PANDORO Melegatti

VERONA  
 Corso Porta  
 Borsari 19 21

Telefono  
 18-10



Guardarsi  
 dalle  
 imitazioni

=

FLORICOLTORE

**CIRO MARINELLI KÜHN**  
**VERONA**

Negozio: Via Mazzini, 76

Telefono 1566



Giardino  
 in  
**BORGO MILANO**

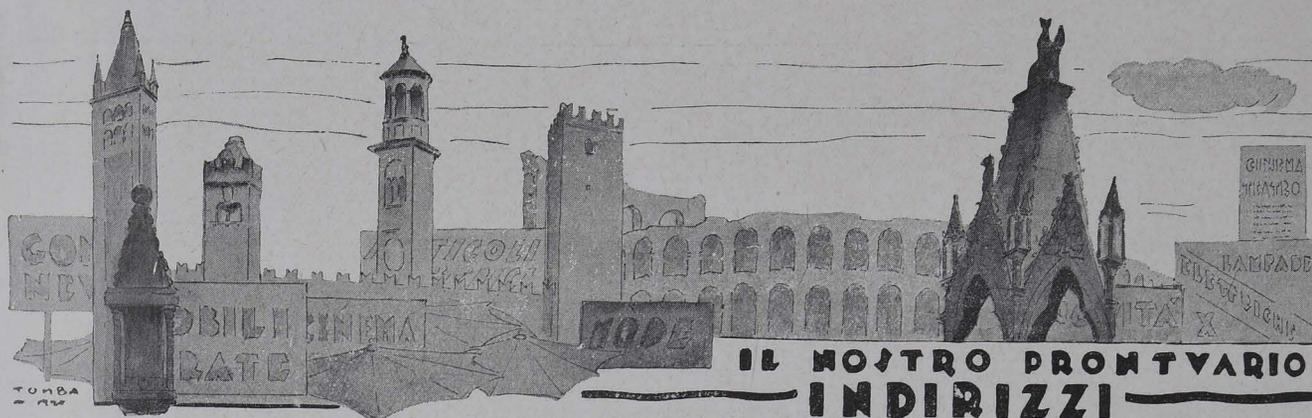


## ANGELO BULLO

Verniciature - Decorazioni murali - Insegne  
 Piazzetta Serego (Via Leoni)  
**VERONA**

## PAIOLA & AMADORI

LABORATORIO GIOIELLERIA E OREFICERIA  
 Via Ponte Pignolo 19 (di fronte al Mercato coperto) VERONA



## ASSICURAZIONI

**La Previdente** Assicur.: *Incendio, Responsabilità civile, Furti, Infortuni, Cristalli* - Agente Gen. Procuratore **De Gregori Geom. Enrico**  
Verona - *Via Leoncino, 35* - Tel. 12.50

« **La Fondiaria** » — Assicuraz.: *Incendio, Vita, Infortuni, Respons. Civile, Furti, Cristalli*  
« **La Reale** » « **L'Euganea** »  
*Grandine Mortalità best. bovino*  
Ag. Gen. Dr. **Carlantonio Bottagisio e C.**  
Verona - *Via Leoni, 10* - Tel. 10.39

« **La Fenice** » « **L'Italica** »  
*Vita Incendio, Grandine*  
Agenzia principale:  
Verona - *Via S. Rocchetto 10* - Tel. 2775

« **Le Nord** » Assicurazioni: *Incendio, Cristalli e*  
« **Royal Exchange** » *Responsabilità Civile,*  
*Guasti, Furto, Infortuni* - Agente Gen. **Simeoni Dott. Attilio** - Verona - *Via S. Eufemia, 10 (Angolo Vicolo Pigna)*

## AGRICOLTURA

**Ditta Cattastrello** Antica e rinomata Casa Agr. Grande assortimento sementi selezionate da prato, ortaglia, giardino, foraggio, sovescio e agrarie: primaverili e autunnali.  
Verona - *Piazza Erbe 31* - Telef. 3165

**Castagna Umberto** Prem. Cantiere Telefono 1989 *Agricoltori!* Avrete piante rigogliose ed a foglia sana adottando il nostro Dispositivo brevettato di protezione delle piante dagli insetti non alati — Lavorazione in cemento, Statue per giardino, Elementi per lavori di decorazioni da interno in altorilievo, Stucchi d'arte - Prezzi miti.  
Verona - *Via S. Marco 7 (B. Milano)*

## CALZATURE

**Fontanini** Magazzini moderni Calzature — Telefono N. 2988 — La più frequentata calzoleria della città Imponente assortimento - Prezzi imbattibili  
Verona - *Via Cappello 14, ang. V. Stella*

## AUTORIMESSE, OFFICINE, ecc.

**A. & A. Nicolis** <sup>Officina Garage</sup> «Itala» - Tel. 2813  
Verona - *Corso Vittorio Emanuele 91*

**Cestaro Amedeo** Servizio Autotrasporti celeri e servizio notturno — Tel. 2953 - Verona *Vic. S. Bernardino, 4 (Stradone P. Palio)*

**Ditta Migliacci Pietro** Lavoraz. perfetta  
*Ricostruzioni e Vulcanizzazioni gomme*  
Verona - *Stradone S. Fermo, N. 30*

## COMBUSTIBILI

**Olivieri Gentile** Vendita Carboni Legna e Antracite - Coke da gas e metallurgico - Vendita ingrosso e minuto a prezzi di concorrenza  
Verona - *Vicolo Pietrone, 3* - Tel. 2990

**Lastri Tersilio** Carboni e Legna Prezzi di concurr.  
Verona - *Via Sottoriva N. 15* - Verona

**Ditta Pippa Angelo** Commercio Legna Carboni e vendita Ghiaccio - Servizio a domicilio  
Verona - *Via Cesare Lombroso N. 41*

**Ditta Bertasio Battista** Carboni Vegetali  
Verona - *Via Fracastoro, 3 (B. Venezia)*

**Ditta Fratelli Bertani** Carboni e Legna  
Verona - *Vic. S. Giovanni in Foro, 4*

**Biondani Armando** Legna Carboni Esteri e Nazionali a prezzi di assoluta concorrenza  
Verona - *Piazz. S. Stefano, 6* - Tel. 2359

**Erminio Brunelli** Grande deposito legna da ardere - Carboni esteri e nazionali - Prezzi modici  
Verona - *Via Scuderlando 142 - Quartiere Roma* — Recapito: Verona - *Vicolo Leoni, 4* - Telefono aut. N. 1493

## FILATI - MERCERIE

**Arnaldo Frignani & C.** <sup>Magazzini ingrosso</sup>  
— *Filati - Mercerie - Maglierie* —  
Verona - *Piazza Erbe 21* - Tel. 1774

## FUMISTI, STUFE ecc.

**O. V. A. R.** Fabbrica Cucine Economiche Bohlrig & Haediche  
Vendita anche a privati - Fornitori dei migliori rivenditori - Convenienza - Solidità  
Verona - *Corso Vittorio Emanuele, 127*

**Ceriani Lorenzo** Laboratorio di fumista per qualsiasi riparaz. - Propria fabbrica cucine economiche - Deposito stufe d'ogni genere  
Verona - *Stradone Scipione Maffei, 8*

**Ditta Righetti Francesco** <sup>fu Eugenio</sup>  
Fumista, Caloriferi, Stufe, Apparatî riscaldamento, Cucine econ. - Ripar. garantite  
Verona - *S. Maria R. M., 5* - Tel. 2356

**Acqua di Fiume**

*Gran Liquore*



Brevettata Distilleria

**FANTONI**

*Villafranca (Verona)*



**SARTORIA**

**Giulio Gobbi**

**VERONA**

*Via Scudo di Francia, 6*  
**(VIA MAZZINI)**

Premiato Studio Fotografico

**G.A. Bressanini**

*Via Guglielmo Oberdan 12* - VERONA

## INDUSTRIE MECCANICHE

**Giovanni Forcato** Offic. Metallurgica, tel. 1407  
Lavorazione dei metalli in lastra e getto  
Verona - Via Cesare Lombroso N. 64

**Vanoni Giuseppe** Offic. costruz. e lavori in ferro  
Forniture per fabbriche - Capriate - Tettoie - Verande - Cancelli - Cancellate - Ringhiere - Porte - Serramenti.  
Verona { Piazzetta S. Mammaso, 1  
Lungadige Panvinio, 19

**Fratelli Bertani** Costruz. in ferro  
Fornit. per fabbr.  
Porte avvolgibili - Cancelli - Cancellate - Saldatura autogena, ecc. - Riparazioni.  
Verona - Via S. Maria Rocca Maggiore, 5

**Ditta Marchiori Gaetano**  
Saldatura autogena - Eseguisce qualsiasi lavoro a prezzi di assoluta concorrenza  
Verona - Via Carlo Cattaneo N. 16

**Franzoso Virgilio** Premiata Officina meccanica  
Eseguisce lavorazioni in ferro battuto e riproduzioni in genere a prezzi modici  
Verona - Volto San Luca - Verona

**Recchia Vincenzo** Premiata officina meccanica  
Lavorazione in ferro - Eseguisce ripa-  
zioni in genere a prezzi modici ::  
Verona - Via Adigetlo, 25 - Verona

**Zucco Giuseppe** Officina Meccanica  
Saldatura autogena di tutti i metalli - Premiata in costruzione materiale di riscaldamento e irrigazione ::  
Verona - Vicolo Storto, 22 - Verona

Officina Costruzioni Meccaniche

**TESSARI DOMENICO**

S. MARTINO B. A. - (VERONA)  
Impianti e trasformazione molini smerigliatura e rigatura cilindri

## INDUSTRIE ELETTRICHE

« La Casa della Lampada »  
Lampade di marche nazionali ed estere - Materiale elettrico - Cristalleria - I migliori prezzi della Piazza di Verona  
Verona - Stradone Porta Palio N. 4

## LEGNAMI

**Bragantini Giuseppe detto Duro e nipote Dindo** Legnami Botti.  
Verona - Borgo Milano, 1 - Verona

**Succ. L. Turri** Magazzino legnami da opera e da costruzione con Segheria elettr. (Tombetta) Verona

**CASA PEREGO**

Parrucchiere per Signora - I. ordine  
VERONA - Via Mazzanti 5, primo piano  
: : : Telefono 25-51 : : :

## INDUSTRIA DEL VESTIARIO

**Scarfò Rocco** Sartoria Uomo e Signora, conf. accurate  
Verona - Vic. d. S. Sebast. 5 - T. 2339

**Luigia Bondiani** Prem. Ind. Pieghettatura e Taglio Abiti femminili - Lavoro sollecito  
Verona - Via S. Andrea 20, piano I.

**Sorelle Benini** Assortimento Pizzi - Corredi e Novità per Signora e Bambini - Si ricevono ordinazioni biancheria - Ricamo specialità in tende e coperte su disegni d'ogni stile.  
Verona - Via Rosa N. 8 - Verona

**Amedeo Cappellato** Rinomata Sartoria  
Verona - Via Scudo di Francia N. 11

**Bacilieri Elisa** Premiata laboratorio Bianch. - Tel. 2980  
Specialità corredi da sposa semplici e di lusso - Preventivi a richiesta - Ricamo a mano e macchina, a giorno e pirello.  
Verona - Reg. Redentore, 16 (P. Pietra)

**F. Pizzini & C.** Succ. a G. uzzeri Manifatture - Mode  
Novità - Il migliore assortimento in tutti gli articoli di moda per Signora e per Uomo - Prezzo fisso - Sconto ai rivenditori.  
Verona: v. Cappello, 1 (fronte v. Nuova)

**Sorelle Mosca** Casa di Pieghettatura  
Verona - Via Scrimari N. 39 - Verona

**Dal Monte Riccardo** Lavorazione accurata  
Prem. fabr. cappelli per signora e uomo :: Specialità Puliture Feltri e Paglia ::  
Verona - Via Stella N. 23 - Verona

:- SOCIETÀ ANONIMA -  
**BOTTONIFICIO VERONESE**

- Sambonificio Veneto -  
Indirizzo telegrafico: BOTTONVER

## INDUSTRIE VARIE

**Arturo Dolci** Fabbrica di Colori e Vernici  
Forniture riservate ai soli rivenditori  
Verona - Via Cantarane, 16 - Verona

**F. DE-SESSO - VERONA**

Magazzini Carta  
Esclusivo Rappresentante con Deposito per Verona e Prov. CARTA PAGLIA della Prem. Fabbrica F.lli Belenghi - Soave Mantovano  
Vic. S. Silvestro, 13 - Telef. 2891

**FOTO COMMERCIALE**

RENATO BOSCHIERI

Verona - Via Teatro Filarmonico, 32

## INDUSTRIA MARMI

**Mario Pellegrini e Figli** Industria Marmi  
Proprie cave e segherie - Marmo Roan - Giallognolo - Verdello e Rosso  
S. Ambrogio di Valpolicella (Verona)

**Ditta Turri Giorgio** di Recchia Ferruccio  
Laboratorio marmi - Sculture - Restauro Monumenti - Lapidi di qualunque genere  
Verona - Viale Cimitero - Verona

**Sona Ferdinando** Lavoraz. Marmi per Mobili  
Verona - Via Amatore Sciesa N. 17

**Unione Marmisti** Società Anonima Cooperativa  
Cave proprie - Stabilimento con macchinario moderno - Laborat. marmi bianchi e colorati - Qualsiasi lavoro d'importanza. Corrisp., Telegr. Telef.: Unione Marmisti :: S. Ambrogio Valpolicella (Verona) ::

**Ditta Giovanni Bovo** Laboratorio MARM  
Verona - Via Fontanelle N. 3 (S. Stefano)

**B O V O Luciano**

Marmi per mobili e lavabi - Monumentini e Lapidi

Via S. Nazzaro N. 9  
VERONA



LATTONIERI, IDRAULICI ecc.

**Ditta Gino Sarcheletti** lattoniere idraulico  
Gazista - Completi impianti sanitari - Eseguisce riparazioni del genere a prezzi :: di assoluta concorrenza ::  
Verona - Via di Mezzo S. Zenò N. 28

**Sarcheletti Urbano** lattoniere idraulico - Gazista  
Completi Impianti Sanitari e Acquedotto con proprio laborat. per riparaz. del genere  
Verona - Corso Vittorio Emanuele, 87

**Ditta Turra Pietro** Lattoniere - Idraulico  
Impianti Sanitari moderni - Impianti speciali per case signorili, ecc. - Si eseguono riparazioni del genere a prezzi modici.  
Verona - Vicolo Rosa, 8 - Verona

## MEDICI E PROFESSIONI SANITARIE

**Dr. P. Dal Cero** Garda sul Lago  
Raggi X e ultra-  
violetti — Termo e Cromoterapia —  
Pneumotorace — Iniezioni endovenose.  
Tutti i giorni dalle 9-11 esclusi i festivi  
- Lunedì, Mercoledì, Venerdì dalle 16-18

**Dr. G. Gelmi** — **Specialista delle**  
**Malattie dei Bambini**  
Verona - Via Leoncino, 29 - Tel. 2835

**Dr. Rossi** Malattie del cuoio capelluto,  
della pelle e veneree —  
Verona - Via S. Cosimo, 18 - Verona

### Carazza D.r Luigi

Medico - Chirurgo

Gabinetto dentistico e Laboratorio di protesi

VERONA, Piazza Dante 8 (Palazzo Rubele) Tel. 2777

Tutti i giorni eccetto il martedì e il mercoledì mattina

Alla domenica dalle ore 9 alle 12

SAMBONIFACIO: Mercoledì SOAVE: Martedì

### Prof. D.r Cav. G. Zambelli

Docente in Clinica per le malattie dei bambini  
Direttore e Primario Pediatra Osp. Infant. Alessandri

Consultazioni ore 11-14

Verona, Corso Cavour 31, Tel. 1585

## FARMACIE

**Dr. Ugo Scudellari** Privileg. Far-  
mac. al Giglio  
Verona - Corso Porta Borsari - Tel. 1304

**Farmacia del Popolo** - Telefono  
N. 1227 -  
:: :: Verona - S. Sebastiano :: ::

## CASE DI CURA

### SALO'

**Dottor VALDINI**

Specialista radiologo - Istituto radiologico

Complete moderne installazioni per  
Radiodiagnostica, Radioterapia, Cure fisiche

Casa di Cura per le Malattie degli Occhi

### Dott. G. Bergmann

OCULISTA ex Primo Aiuto all'Istituto Oftal. di Milano

VERONA - Stradone S. Fermo 13

Telefono 10.30

## Dottor Giorgio Ferrante

Raggi X e Ultravioletti - - Polmoni, Stomaco, Intestino  
Diatermia ad alta frequenza

Lunedì, Mercoledì e Sabato, dalle ore 11 alle 12  
e dalle 15 alle 17 - la Domenica, dalle 10 alle 12

**VERONA - Via Garibaldi N. 17**

## MOBILIFICI

**De Mori Marcello** Fabbrica Mobili  
e Serramenti co-  
muni ed in stile - Riparazioni in genere  
Verona - Vic. Circolo 3, Strad. P. Pallio

**Bondioli Roberto** Grande Emporio  
Mobili d'ogni stile

Successore alla Ditta SOVRANO GIOVANNI  
Grandioso assortimento di sedime per  
Uffici - Alberghi - Caffè - Bar ed  
Osterie a prezzi di assoluta concorrenza  
Verona - Via Giosuè Carducci, 21 (già  
Via S. Tomaso alla svolta del Tram)

## MOLINI E PASTIFICI

**Domenico Consolaro & C.**

Per Telegrammi: Domenico Consolaro -

VERONA - Tel. 1462 - Casella Post. 15

MOLINO - Verona - Viale Piave, 1

**Garbelli Giovanni**, Telefono 3684  
Lav. casalinga

Fabbrica Pasta all'Uovo - Tortellini - Va-  
sto assortimento pasta delle primarie Case.  
Verona - Via Del Mondo d'Oro N. 1

**Ditta Leonardo Consolaro** Tel.  
1940

Molino a cilindri - Verona CPE N. 20801

**Danilo De Battisti** — Pastificio  
moderno —

Verona - S. Giovanni Lupatolo - Verona

### Gasco Silvino - Verona

Paste alimentari di Genova, Chia-  
venna, all'Uovo, Puglia e comuni  
Lievito compresso di Genova

STRADONE SCIPIONE MAFFEI, N. 2

### G. STRAPPARAVA

MOBILIFICIO METALLURGICO

VERONA - Via Scrimari, 43 - VERONA

Arredamenti per Sanitari

## DOTT. FILIPPO GRASSO

### CASA DI CURA

Malattie e chirurgia delle vie urinarie - Uretra, prostata, vescica, rene - Uretroscopia -  
Cistoscopia - Cateterismo uretrale - Chirurgia generale - Cura rapida ambulatoria delle varici  
ed ulcere varicose - Cura chirurgica della tubercolosi polmonare (Toracoplastica, Frenicotomia). - Cure ed operazioni semigratuite ai meno abbienti

Ambulatorio in VERONA - Via Alberto Mario, 4 - Telef. 3143

### TOMMASINI GIUSEPPE

Gabinetto Pedicure



specializzato per la cura generale dei

:: piedi a moderna tecnica curativa ::

Riceve 10-12 e 15-18 - festivi 9-12

in altre ore recarsi a domicilio ... ..

Verona - Via Mazzini N. 26 - I. piano

Tel. 2855 - di fronte albergo Accademia

## Ditta AURELIO PANDOLFI - Passamanerie

Guarnizioni per mobili, per Chiese e per automobili - Frange, bordi, cordoni, ecc. —  
Mode, pizzi, guanti, bottoni, filati ecc.

**VERONA - di fianco ai Magazzini Italiani di Via Mazzini - VIA QUINTINO SELLA**

**MATERIALI EDILIZI**

**S. I. C. M. E.** *Materiali da costruzione*  
 :: :: Telefono 1470  
 Mattonelle in cemento, mosaico, terrazzo  
 Verona - *Via L. Manara, 4 (Borgo Roma)*

**Cooperativa Asfaltisti** *Recapito Ing.U.Festa*  
 per l'applicazione dell'Asfalto naturale ed artificiale nelle costruzioni Edilizie e Stradali  
 Verona - *Via Pigna N. 1 - Verona*

**Ditta Nenz Luigi & Figlio**  
 Impresa costruzioni edili - cementi armati - restauri e manutenzioni - Telefono 2081  
 Verona - *Via G. Trezza (già Paradiso) 45*

**Righetti Fortunato** *sede Pescantina (Verona)*  
 Fornaci da calce e laterizi - Materiali da costruzione.  
*Agricoltori, analizzate i vostri terreni!*  
 —(O)— *Hanno bisogno di calce?* —(O)—

**Tosadori Nicola Arturo**  
*Impresa costruzioni*

Verona - *Pescheria Vecchia 7*

**METALLI**

**Ditta Gollinucci Attilio** - *Prezzi modici*  
 — — — *Materiali metallici usati* — — —  
 VERONA - *Via Galileo Galilei N. 2 bis*

**Manzi Giovanni** *Negoziante in ferramenta - Verona*

NICHELATURA, VERNICRA, ecc.

**Ernesto Chevalier** *Nichelatura, Verniciatura a fuoco*  
 Verona: *v. Gaspare Bertoni - già v. Tezone N. 9 (Piazza Cittadella) - Tel. 2006*

**OREFICERIE**

**Trainotti Ferdinando** — Telefono N. 2026 —  
 Fabbrica oreficeria - Lavorazione accuratissima  
 Verona - *Via G. Cesare Abba, 9 - Verona*

**OGGETTI D'ARTE**

**Ernesto Ferrari** *Ricco assortimento quadri ripr. d'arte*  
 Stampe in Gravures e Acquaforse originali - Cornici artistiche moderne e uso antico - Specchi molati e Campane in vetro  
 Verona - *Corso P. Borsari, 15 - Tel. 13-14*

**Ag.zia Giornalistica Corbetta**  
 Corone metallo - Lampade mortuarie ferro battuto e bronzo - Fiori artificiali  
 Verona: *v. Cairoli 12 - p.tta Pescheria 13*

**PASTICCERIE**

**Caccia Pietro** *Premiata e Rinom. Pasticceria - Verona*  
 Fabbrica: *Vic. S. Vitale 1 - Tel. 2807*  
 Succursale-riv.: *Cor. V. Em. 3 - T. 1345*

« **Alla Gabbia** » - **Giacomo Campara** — —  
 Primario laboratorio pasticceria - Specialità torte: Millefoglie, allo Stracchino, Russa, Alleanza - Panettoni - Natalini - Pane di Natale - Biscotteria assortita  
 Verona, *Corso P. Borsari, 8 - Tel. 2727*

**SAPONI, PRODOTTI DETERSIVI**

**Luigi Chizzoni & C** — *Società Anonima*  
 Industria Saponi da Bucato ed Industriali  
 :: :: *Prodotti Detersivi* :: ::  
 Verona - *Via Barana, 29 - Tel. 12-03*

**Luigi Montoli - Verona**

**Parrucchiere per Signora**

Via S. Tomaso Ap. 3 (Via Mazzini)  
 Via Cappello, 4 - TELEFONO 2315

Ondulazione Marcel e all'acqua - Manicure - Scoloriture - Shampooing - Applicaz. tinture  
 Gabinetti Moderni per la Cura della Bellezza Femminile

**TAPPEZZERIE**

**Gastaldelli Alfredo** *succ. Pagano-ni Valentina*  
 Tappezziere. Lavori in pelle, dermoide, stoffa e carta. Tende trasparenti, stores. Noleggi addoppi  
 Via Leoni 21 - VERONA - *Via Leoni 21*

**TRASPORTI**

**Fratelli Fenzi** *AUTO-TRASPORTI Verona*  
 Casa di spedizioni: *Via Roveggia 15, Tel. 1468*  
 Trasporti: *Piazzetta Scala 15, Telefono 1632*

**VETRERIE**

**Giuliani Ernesto** *Vetreteria: Specchi Cristalli e Vetri*  
 :: *Vetrate artistiche in vetri cotti* ::  
 Verona: *Int. Acqua Morta 24, Tel. 2152*

**VINI, LIQUORI ecc.**

**Fiaschetteria al « Chianti »**  
 Propr. Nardi Guido - Servizio a domicilio - Prezzi di assoluta concorrenza - Specialità castagnacci uso Firenze.  
 Verona - *Via Giosuè Carducci N. 13*

« **Al Chianti** » *Fiaschetteria toscana propr. Cristiani I.*  
 Servizio a domicilio - Prezzi di concorrenza - Specialità castagnacci uso Firenze  
 Verona - *Via XX Sett. 144 (P. Vescovo)*

**Ditta Pratico & Prati**

*ARTE FUNERARIA*

Padiglione di Esposizione ex casello daziario Porta Vittoria  
**VERONA - Viale Cimitero N. 1**

**Giacomo Radivo**

*Arroteria a trazione elettrica*

**Negozi specialità:**  
**Coltellerie Solingen e Nazionali**  
*Prezzi di concorrenza*  
**Verona - Porta Borsari, 12**

**BANCA MUTUA POPOLARE DI VERONA**

SOCIETA' ANONIMA COOPERATIVA CON SEDE IN VERONA

Fondata nel 1867.

SEDE CENTRALE: PIAZZETTA NOGARA N. 10 - Telefoni 1007 e 1245

AGENZIE DI CITTA

BORSA: Corso Vittorio Emanuele N. 1 - Telef. 2180.

PIAZZA ERBE: Portici « Casa dei Mercanti » - Tel. 2920

TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA

**ZUZI LEONIDA**  
— LEGNAMI —

VIA BARANA N. 39 vicino alla Chiesa dei Frati  
**VERONA** Telefono N. 2261

**A. Paini & C.**

Costruzione Macchine  
Utensili  
di precisione



VERONA - Stabilimento: Campofiore, 25  
TELEFONO N. 2105

**A. DEGANI**

VERONA, Riva Battello 20 - Tel. 2103



Industria  
riproduzione  
disegni

Sistemi modernissimi - Impianto elettrico rotativo - ELIOGRAFIE comuni ed a colori su cartoncino e tela

Cianografie Sepie sistema « Aureol »

Esecuzione lucidi anche su base di semplici schizzi

PREZZI DI ASSOLUTA CONCORRENZA  
Esecuzione in giornata Massima accuratezza di lavoro



CARRARA  
ROMEO

VIC. BALENA, 2  
VERONA

lavorazione  
artistica  
del ferro

— Lampadari  
— Porta-fiori —  
Arredi mortuari

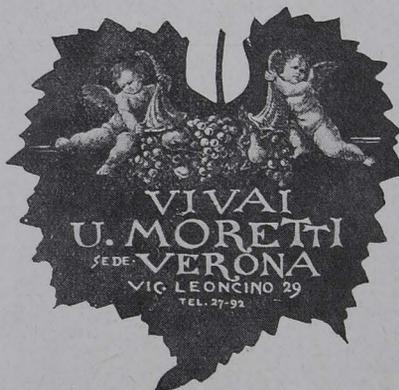
Si eseguisce qualsiasi lavoro per edilizia a prezzi modici

**Ditta Ettore Tosi**

MAGAZZINO : Porcellane - Terzaglie - Vetriere - Posaterie.  
:: Articoli Casalinghi ::



Forniture complete per Alberghi  
= e Bar =  
VERONA - Via Quattro Spade 13



OREFICERIA

GIOIELLERIA



ROGNINI LUIGI

Eseguisce riparazioni in genere

VERONA Corte Sgarzarie, N. 3

**MANFREDI VIRGILIO - Verona**

Corte Sgarzarie, 8 -- Telefono 10-50

Ferramenta - Specialità Articoli per serramenti ed Agricoli - Falci Originali P. G. lembach

PREZZI DI ASSOLUTA CONCORRENZA

## SOMMARIO

- FRANCESCO RAMBALDELLI . . . Problemi di turismo veronese nei progetti d'un cittadino (con 7 fotografie)  
 NINO PREVITALI . . . . . Il fumario (lirica)  
 ACHILLE FORTI . . . . . Luigi Ferdinando Marsili (2 luglio 1658 - 1 novembre 1730) (con 4 illustr.)  
 LODOVICO FRATI . . . . . Luigi Ferdinando Marsili sul Garda (con 6 illustrazioni)  
 GUIDO BUSTICO . . . . . Garibaldi sul Lago (con 6 illustrazioni)  
 GIOVANNI TROYER . . . . . Papa Pio VI a Verona (con 2 riproduzioni di antiche stampe)  
 G. B. BERTOLDI . . . . . Desenzano del Garda (con 4 fotografie)  
 \* \* \* . . . . . La Fiera dell'Agricoltura (con 5 fotografie)

« Il sorriso di Venere » - (primavera 1930) di A. DALL'OCA BIANCA

Dalle due sponde: In morte di Felice Nensi, Sergente motorista dell' « I-Boer » atlantico — Dalla sponda orientale — Libri e riviste — Notiziario turistico.

Copertina di G. BACKHAUS: « Monte Baldo » — Disegni di C. F. PICCOLI, CAPPELLATO e TOMBA — Fotografie di F. PAROLIN, B. SOLIMANI, A. GIAROLA di Verona - L. VENTURINELLI di Desenzano e A. LESO di Boscochiesanuova.

Ogni fascicolo Lire tre e cinquanta — Abbonamenti: Anno L. 35.— Estero L. 70.— Semestre L. 20.— Abbon. Sosten. L. 100.— — Per i soci dell'Associazione « Scaligera » di Verona, Anno L. 30.—

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: Corso Cavour N. 44 - Telefono 23-27 - VERONA

S  
P  
E  
C  
I  
A  
L  
I  
T  
À  
P  
E  
R  
S  
I  
G  
N  
O  
R  
A



S  
P  
E  
C  
I  
A  
L  
I  
T  
À  
P  
E  
R  
S  
I  
G  
N  
O  
R  
A

**Grande Sartoria**

PER UOMO E SIGNORA

**Silvio Ziviani - Verona**

Corso Vitt. Em. 10 - Tel. 15-10  
(Palazzo della Federazione Commercianti)

PREMIATA  
**Modisteria RIVA**

Via Leoni, 6  
VERONA

Grande Assortimento  
**Cappelli per Signora**

ARTICOLI  
per  
MODISTERIA



**ALESSANDRO  
MOZZAMBANI  
E FIGLI**  
**Coloniali**  
VIA BARANA 18 VERONA



SOTTO GLI AUSPICI DEL COMUNE DI VERONA  
DELLA PROVINCIA E DEL CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA

*Organo ufficiale dell'Ente Fiera di Verona e degli Spettacoli Lirici in Arena*

*Ufficiale per gli atti della « Scaligera », Associazione per il Movimento dei Forestieri in Verona.*



*Garda - Al « Pal del Vò ».*

(fot. B. Solimani)



A. DALL'OCA BIANCA - « *Il sorriso di Venere* » (primavera 1930).

# Problemi di turismo veronese

## posti e illustrati da un cittadino



*Il Sig. Francesco Rambaldelli di Verona, raccogliendo l'invito alla collaborazione del pubblico, da noi formulato nello scorso numero, ci invia la seguente lettera, che volentieri riportiamo, riservandoci di commentarla ampiamente in uno dei prossimi fascicoli:*

**E**gregio signor Direttore

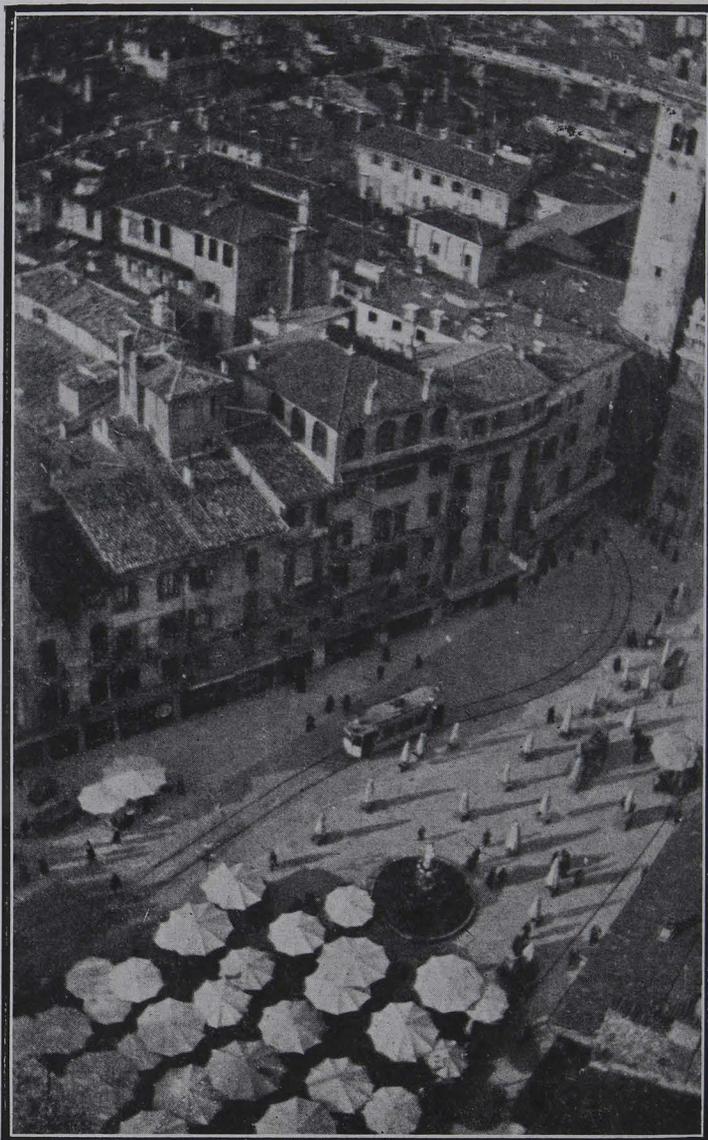
l'annuncio che, con l'anno nuovo, il «Garda» avrebbe spalancato al pubblico le porte della sua redazione, affinché i lettori fossero in grado di portare il loro contributo nella discussione dei problemi turistici ed affini riguardanti la zona benacense, fu accolto — posso garantirglielo per personale esperienza — con il più vivo compiacimento.

I lettori di una rivista — ordinariamente — si fanno una strana idea della rivista stessa, quasi che essa sia qualche cosa di inaccessibile, di vietato, di precluso a chi non appartiene al lavoro. Il lusso delle incisioni, la regolarità con cui usano apparire le firme più note, mettono in soggezione chi — pur avendo delle idee — e forse delle ottime idee — nella testa, non ha la fortuna di potersi chiamare pubblicista. Succede, insomma, il contrario di quanto avviene per i quotidiani e specialmente per i quotidiani di provincia. Là il cittadino che protesta, che consiglia, che fustiga e che sprona è un'istituzione oramai veneranda. Per tale cittadino il quotidiano diventa una creatura viva — quasi in carne ed ossa — cui si scrive confidenzialmente dando magari del tu. Il cittadino che protesta sarà, in molti casi, un secatore. D'accordo. Spesso, per altro, egli diventa un prezioso collaboratore, prezioso più ancora che per il giornalista, il quale, in fondo, s'interessa fino ad un certo punto delle questioni che vengono trattate sul giornale — (il suo dovere è soltanto quello di fare il giornale e di farlo bene) — più, dunque, che per il giornalista, per le persone e per gli enti rivestiti di autorità organizzatrice ed animatrice che non sempre scorgono tutti gli aspetti di un problema, oppure li scorgono da un punto di vista troppo personale. Allora la frase «*provideant consules*» diventa, sui quotidiani, stereotipata, obbligatoria, di rito.

Davanti invece alla rivista, alla stessa propria rivista, il lettore — lo ripeto — resta perplesso e pare si domandi: — Posso entrare ?

Ecco perchè fu geniale e veramente garbata l'iniziativa ultima del «Garda» il quale ai suoi lettori dice bonariamente: — Entrate e diteci pure la vostra...

Io — signor Direttore — non ho il bene di conoscerla personalmente ma, siccome penso che l'apparenza non inganna od inganna solo chi vuol essere ingannato — così io mi son permesso di crearmi la sua immagine — un po' o molto — ad immagine e somiglianza della rivista cui Ella brillantemente presiede.



Verona inedita - Piazza Erbe dalla Torre dei Lamberti  
(fot. A. Giarola)

Persona compita deve essere anzitutto, amante dell'ordine, anzi del bell'ordine e provvista largamente di quel dono che rese celebre il pazientissimo Tobia, non proclive agli impeti di insofferenza di fronte agli importuni, capace tutt'al più di rispondere con un elegante sorriso semimefistofelico, all'ingenuo il quale, in perfetta buona fede e con la più candida buona volontà di questo mondo, venga a proporle — entro i confini del suo Garda glauco — scoperte che ricopiano l'uovo di Colombo, come Canella ricopia Bruneri o viceversa.

Poichè così mi figuro lei e poichè inaspettata — ma graditissima — mi si è concessa la libertà di parola, io prendo la medesima ed entro subito in argomento.

Domando innanzi tutto: — Non ostante quello che — innegabilmente — si è fatto per volgarizzare, popolarizzare — (orribili verbi per me insostituibili) — il lago di Garda ed in particolar modo la sua e nostra sponda orientale, si è proprio sicuri di aver fatto tutto quello che era necessario?

Posso sbagliarmi — mi sbaglierò magari — ma non mi sembra e quindi non lo ammetto.

Per non creare, fin dal principio, malintesi, occorre distinguere fra quello che il Garda fa spontaneamente per conto proprio, allo scopo di attirarsi le simpatie, e quello che fanno gli uomini incaricati di rendere sempre più conosciuto il Garda.

Per conto proprio, il lago continua a far miracoli in ogni anno ed in ogni stagione e nessun propagandista può batterlo nemmeno ai punti. Ma è precisamente perchè il lago si assume il carico maggiore della pubblicità, che gli uomini dovrebbero assecondarlo con più energia e — nessuno se ne offenda — con più intelligenza. Con quel suo famoso verso, che a forza di essere ripetuto è persino diventato stucchevole, Dante ha ancora il vanto di essere stato il più efficace agente di «reclame». Ma scrivere su manifesti, su programmi, su orari «*suso in Italia bella giace un laco*» non basta. Quello che occorre è attirare gente, sempre più gente «suso» per farle conoscere questo «laco» meraviglioso.

Chi più di noi veronesi dovrebbe intendere questo dovere? Verissimo che tre regioni sorelle (e l'ultima, la trentina, ancora più cara e più sacra perchè appena ricongiuntasi alla grande famiglia) vengono a specchiarsi sulle sue sponde. Ma il suo nome è prettamente veronese e veronese — pur abitando, amando e poetando, a Sirmione — fu sempre considerato il malioso De Musset romano: Valerio Catullo.

Perchè dissimularci che Brescia e persino Mantova svolgono per la conoscenza del Garda un'opera assai più alacre e feconda di Verona? Eppure Verona non è che a venti minuti — (di automobile, beninteso) — dal lago. Prendo atto — con profonda soddisfazione — che questo ebbe cura di far rilevare l'Ente Fiera nelle migliaia di calendari — originalmente concepiti — diramati ai quattro venti per ricordare i due principali avvenimenti della città scaligera: la fiera di marzo e la stagione lirica in Arena.

È appunto su questi due avvenimenti che deve — a parer mio — essenzialmente basarsi la propaganda per il Garda e più sul secondo che sul primo per ragioni elementarissime. Il pubblico infatti che ac-

corre alla fiera di marzo è, nella massima parte, composto di uomini d'affari, preoccupati di vender e di comprar bene e di stipulare buoni contratti, nè si può dar loro torto se, nei momenti — brevi momenti — di riposo sentono più i richiami gastronomici a cui cedono volentieri con grande esultanza propria e con esultanza maggiore dei trattori che non i richiami turistici. Marzo, inoltre non è la stagione più propizia per godere il lago il quale è già uscito dalla tersa solennità e chiarezza invernale senza essere ancora entrato nella gioconda luce della primavera.

Ciò non significa, ben inteso, che non si debba approfittare della fiera di marzo per lanciare i semi della propaganda, semi che riusciranno fecondissimi se saranno buttati con intelligenza, con abbondanza, con tenacia. Negli alberghi, nei teatri, nelle stazioni, in tutti i luoghi insomma di ritrovo, l'ospite indaffarato dovrebbe essere costretto con geniali — (ed ecco il punto debole) — con geniali e molteplici suggestioni a ricordarsi che a pochi chilometri dal campo assordante e tumultuante della fiera si distende, incantevole, un lago dai musicali silenzi e dalle paci divine, rese più divine, dalle improvvise, rapide, maestose sue bufere. Non avrà, l'uomo d'affari, preso lì per lì, nè voglia nè tempo di correre subito sulle sponde del lago? Pazienza, purchè partendo da Verona egli conservi nelle sue valigie qualche cosa che ricordi più tardi a lui ed alla sua famiglia lontana il lago, c'è da scommettere che ottanta volte su cento chi ha trascurato il Garda a marzo, farà onorevole ammenda in estate od in autunno. L'importante è che, nel soggiorno più o meno lungo a Verona, l'idea del Garda prenda dimora nel suo cervello. Il resto verrà da sè.

La stagione veramente ideale, non solo per la propaganda ma per l'immediata realizzazione della propaganda stessa, è per altro quella dei grandi spettacoli lirici in Arena. A parte l'incitamento prezioso che viene dal tempo, dalle lunghe giornate quasi sempre serene, non bisogna non fare i conti con la speciale psicologia delle migliaia di forestieri che si danno allora appuntamento nell'anfiteatro. È tutta gente che viene con un bisogno, con un proposito di gioia condensata e trattenuta magari per tutto un anno: che, per quel pellegrinaggio ha forse pazientemente e saggiamente organizzate le sue economie; che insomma non domanda altro che la si faccia divertire senza lasciarli nemmeno un'ora disoccupata ed annoiata.

Che cosa vediamo invece tutti gli anni specialmente nei giorni in cui si seguono due diversi spettacoli, sicchè il forestiero è costretto a rimanere a Verona anzichè partirsene in fretta con tutti i mezzi appena si sono spente le luci sull'enorme palcoscenico?

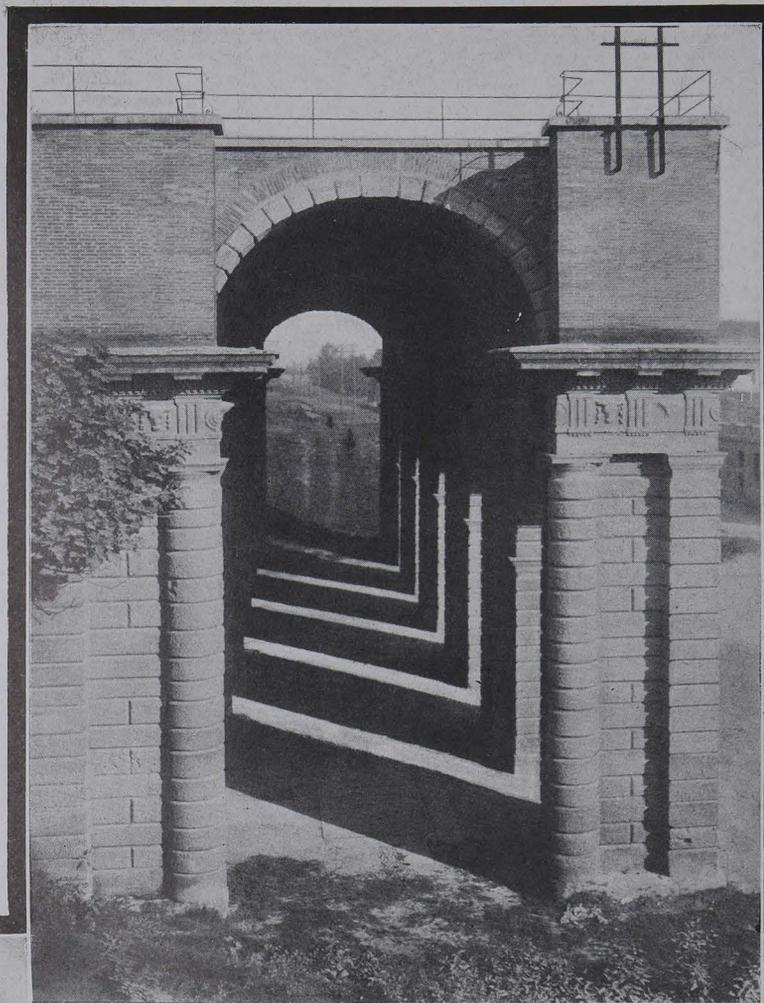
Vediamo comitive di uomini e di donne disorientate, vagabondanti a caso con il naso all'aria, per le strade che non conoscono e dove nessuno li conosce, peregrinanti da un bar all'altro con l'unico desiderio che cali presto la sera e la seconda rappresentazione incominci.

Qualcuno dirà: — Peggio per loro se si annoiano! Non è Verona ricca di monumenti, di chiese, di opere d'arte, di ricordi di storia e di gloria? Si erudiscano dunque un poco, giacchè l'occasione è a portata di mano.

Giustissimo. Ma bisogna pigliare il mondo com'è. Non per tutti l'esercizio dell'erudirsi sembra una cosa

divertente. E poi siamo schietti: divertente lo è per chi erudito lo è già; per chi non lo è diventa una fatica, inutile per giunta, nè abbiamo diritto di chiedere il titolo di studio. E allora?

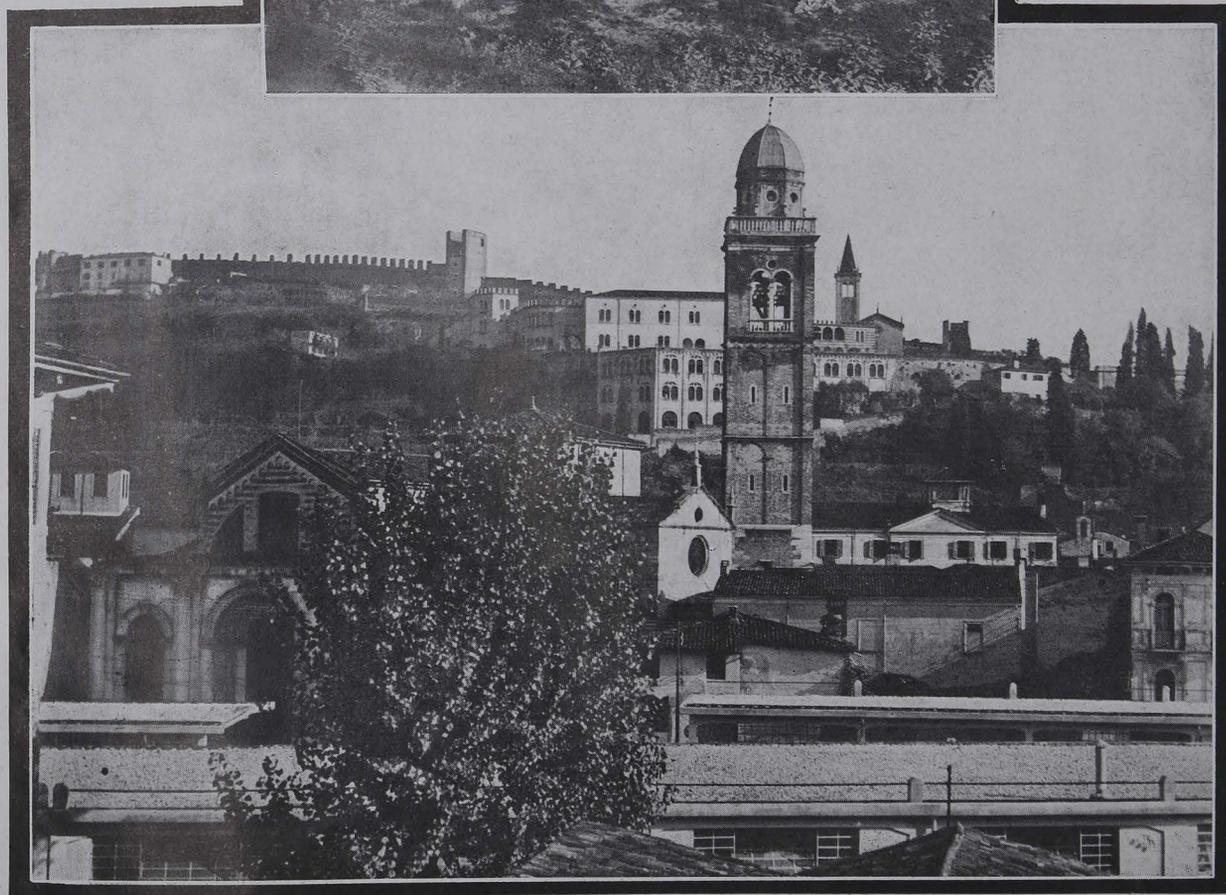
Allora, ecco. Se a tutta questa buona gente che non sa come ammazzare il tempo e a cui nel porra-foglio non difetta un biglietto di banca di riserva si dimostrasse, con l'evidenza, che il lago di Garda si trova veramente a soli venti minuti da Verona, come sta scritto sui grandi calendari di



propaganda diffusi ai quattro venti, vedreste che nessuno si farebbe pregare, nessuno rimarrebbe incerto.

Venti minuti, sì: ma di automobile, abbiamo aggiunto — tra parentesi — in principio. E qui, proprio qui, sta la chiave del problema. Finchè non avremo provveduto alla invocatissima comunicazione diretta con il lago non c'è che un ben organizzato frequente servizio di automobili che possa supplire. Chi ne conosce un altro si faccia avanti.

Bisognerebbe



Verona inedita - In alto: Scorcio della Porta Palio dai giardini « Regina Margherita » (fot. F. Parolin)  
In basso: S. Maria in Organis e le mura viscontee dal Mercato coperto (fot. Solimani)



Sopra: *Panorama di Boscochiesanuova sotto la neve.*

Sotto: *In marcia sui « lucenti e tersi campi » della Lessinia. (fot. A. Leso)*

mo noi abbastanza sul lago? lo conosciamo, lo amiamo abbastanza?

A trovarci, qualche domenica d'autunno, sul Garda

dunque che durante la stagione degli spettacoli lirici dalla Piazza Vittorio Emanuele, dalle vicinanze dell'Arena, dove più si addensa la corrente degli ospiti, partissero a brevi regolari intervalli delle vetture con la scritta ben visibile: — Lago di Garda-Verona — e con tariffa ragionevole. Se la tariffa fosse pazzaria sarebbe da pazzi anche l'idea di istituire questo servizio.

In quattro ore, cinque o sei, al massimo — i forestieri dovrebbero esser certi di poter andare e venire con comodità e con poca spesa da Verona al lago senza esser obbligati, giunti sul lago, a far lunghe soste per attendere la vettura che li riporti a Verona, pigiati l'uno sull'altro come le tradizionali sardelle. Quello che propongo, in poche parole, dovrebbe rappresentare un ben ordinato servizio tranviario esercito — in via eccezionale e per quella stagione eccezionale — da comode e numerose automobili.

Non credo che tale proposta sia chimerica, irrealizzabile, antieconomica.

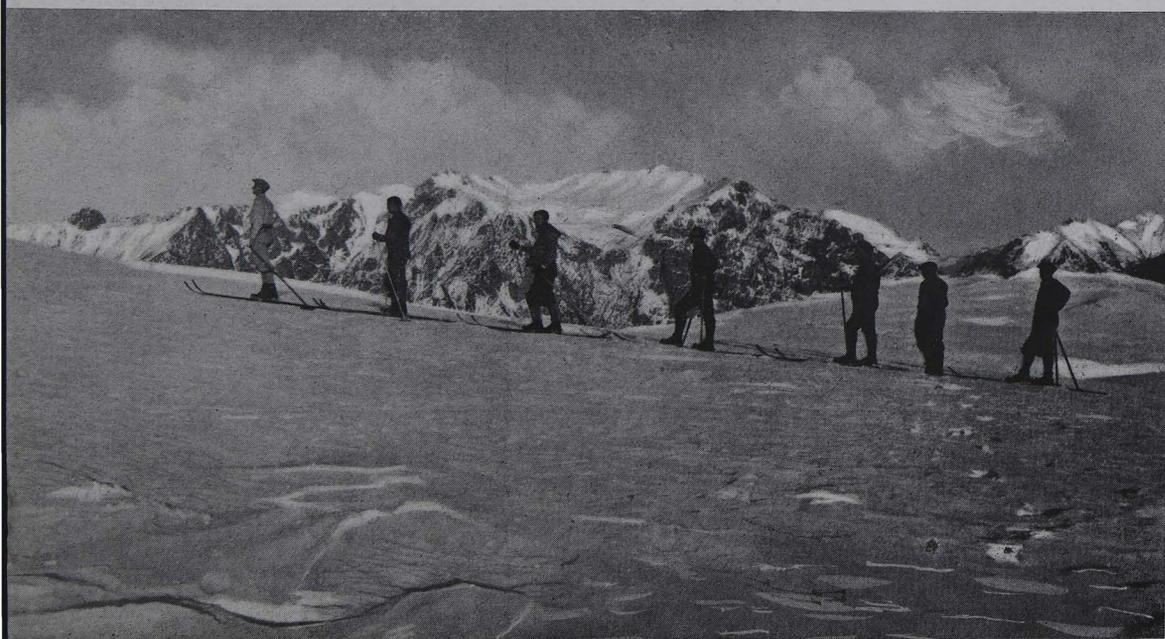
Fino a questo punto, per altro, abbiamo considerato il problema della propaganda esclusivamente nei riguardi del forestiero. Ma per il veronese di città e provincia è proprio superflua la propaganda? Andia-

si sarebbe tentati di rispondere affermativamente alla prima domanda. I piroscafi, infatti, sono carichi al di là di ogni immaginazione — (e forse anche qualche volta, di ogni elementare norma di prudenza) — ed i treni partono alla sera con i vagoni zeppi di una folla che pare ritorni da una cavalcata piuttosto che da una sana gita all'aria aperta. Il lago, per fortuna, rassomiglia ai suoi pesci e non parla. Ma se parlasse griderebbe: — Non così voglio che mi vogliate bene! Questa è orgia, è baldoria, è sbornia collettiva, non è onesta affezione! Non il mio ricordo voi portate a casa ma quello dell'albergo, delle trattorie, delle bettole dove vi siete conciatati a quel modo, insieme con il conto giustamente salato della vostra ribotta!

Non sempre, alla domenica, sarà così, ma troppo spesso lo è. E pensare che il lago per noi veronesi che lo abbiamo, per modo di dire sull'uscio di casa, dovrebbe essere il rifugio igienico, spirituale, sempre pronto ad accogliere quando abbiamo bisogno di ristorare le forze esaurite dell'anima e del corpo! Sforziamoci di conoscere e di amare il lago come merita e conferiamogli una funzione di educatore e di medico se vogliamo essere degni di questo meraviglioso grande amico che la natura ci ha messo accanto fin dalla nascita, scintillante, mormorante, cullante!

Come si può giungere a questo? In qual modo si può rendere persuaso di questo il popolo?

Facendolo vivere meno frettolosamente e più intimamente con il lago. Ecco per esempio un'idea. A me sembra opportuna, ma lascio a lei, signor Direttore, pienissima facoltà di giudicarla per quel che vale.



Sopra: Il monte Tomba e il monte Sparavieri.

Sotto: Una sosta nella malga ospitale.

(fot. A. Leso)

Con il completamento della gardesana orientale la strada tra Peschiera e Riva può essere paragonata oggi ad un lungo magnifico lungolago. Quanta varietà di aspetti, di panorami, di situazioni locali particolarissime e disseminate su quelle decine di chilometri! Perché ostinarci a non ammirarle con agio, con lenta gioia quasi indolente, correndo all'impazzata entro nubi di polvere e con il vento che sferza la faccia e fa lacrimare gli occhi? Perché non trasformar di tanto in tanto il lungolago prodigioso in una lunga passeggiata compiuta senza precipitazione, facendo tappa qua e là dove meglio ci aggrada? Perché non lasciare l'automobile per affidarci a quell'altra automobile che Domineddio ha messa gratis a disposizione di tutti gli uomini e che era la prediletta di frate Francesco: le nostre gambe?

Ma sì, dedichiamo e persuadiamo gli amici a dedicare una settimana, una sola settimana, a farcela a piedi questa strada, bello, fumando la sigaretta, confrontando nelle differenti osterie i differenti sapori dei vini frizzanti! Qui la nostra frugale colazione sarà un piatto di aole fritte con due quadri di polenta, là la nostra cena sarà una rosea fetta di carpione indorato dalla maionnese, in un altro posto sarà quel che sarà!

Partiti da Peschiera ci troveremo a Riva quasi senza saperlo con tante impressioni insospettate, con tanti pensieri nuovi, con tanta gioiosa pienezza di spirito!

E ritornati alla nostra Verona prenderemo in mano la penna e forse, egregio signor Direttore, torneremo a disturbarla per confessare sulle colonne ospitali del suo « Garda » che mai il lago ci è apparso così seducente.

A questo punto lei certo tirerà un sospiro immaginandosi che io abbia finito. E veramente è tempo. Prima di chiudere voglio tuttavia lanciarle — freccia del parto — un'ultima idea.

Perché si deve preoccuparci, su queste colonne, della propaganda in favore del lago e non anche di quella in favore dei monti, ed in particolar modo dei nostri meravigliosi monti Lessini? Forse perché il titolo della rivista costituisce quasi un tema obbligato per cui corre rischio di bocciatura — (leggasi cestinatura) — chi esca dalla strada segnata?

Riservandomi, se ella me lo permetterà, di ritornare più diffusamente sull'argomento, faccio intanto osservare che basterà applicare per questi monti gli stessi metodi di propa-

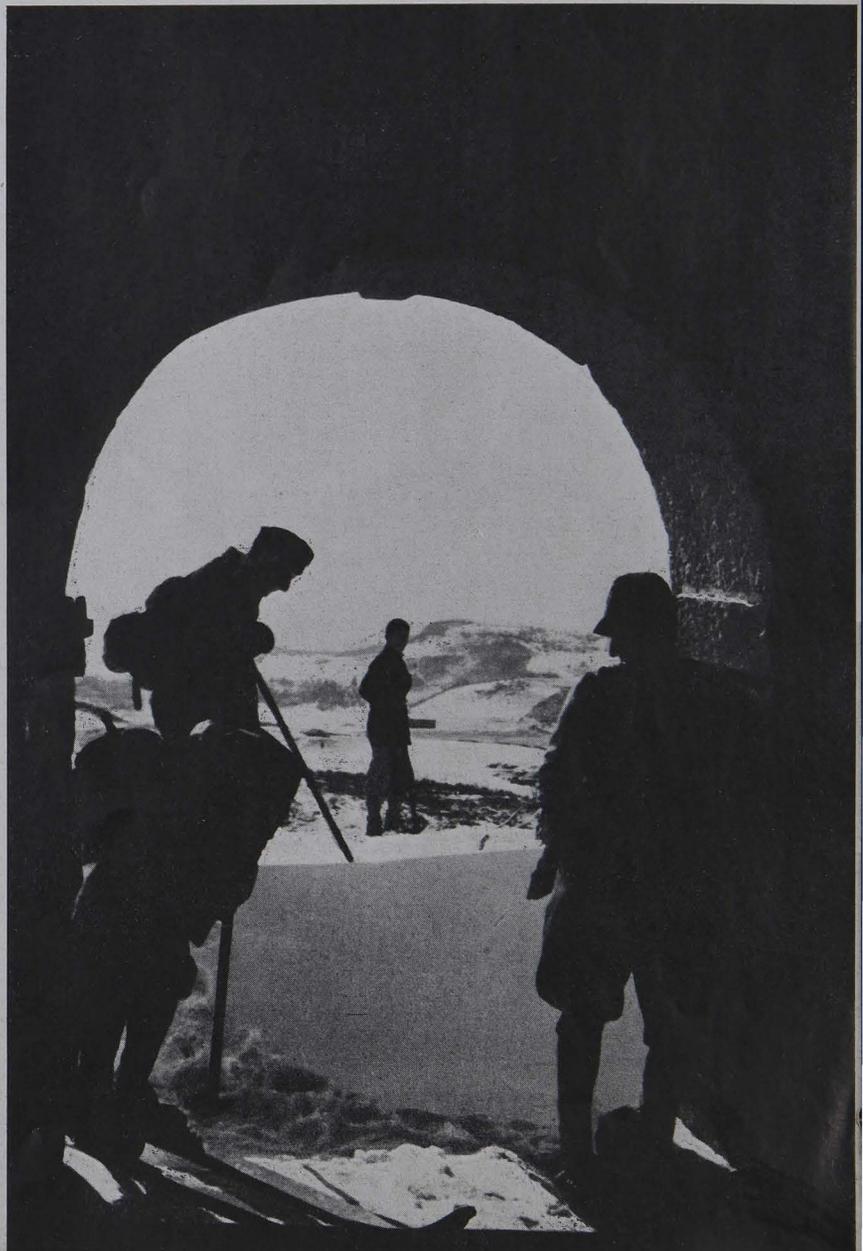


ganda da me proposti nella mia cicalata per il lago.

Innamorato, come senza dubbio sarà Lei pure, tanto del Garda quanto della Lessinia, io mi metto fin d'ora a sua completa disposizione.

Ringraziando mi segno, devotissimo

FRANCESCO RAMBALDELLI



# Il fumario

Nel giorno natalizio di mia figlia.  
XXVIII Gennaio

Quando nascesti, Clara, nel fumario  
nascosi due bottiglie di vin mero,  
sorridendomi già dentro al pensiero  
l'anniversario.

E tu crescevi, intanto, o sangue vivo  
del mio sangue, crescevi forte e bella,  
dolce a tuo padre come la più snella  
pianta d'olivo,

e de' miei canti io ti cingea la chioma  
bionda e stupende ti narravo fole  
mentre sul capo t'invocavo il sole  
almo di Roma.

Fole ne l'antro, cantici su l'ara  
l'offersi in un gran palpito d'amore,  
piccola fonte del rinato cuore,  
piccola Clara,

e per te trepidai, ne la mia mente,  
pensando fin su l'orlo de la culla  
al giorno in cui ti rapiran, fanciulla,  
nel flammeo ardente.

Or nè fole nè cantici, ma vino!  
Voglio brindare ne l'antico metro:  
tu versa, Amelia, nel più terso vetro  
schietto il rubino.

Renda il fumario le sue prede intatte  
e beva il sangue della vita quella  
che allora, o madre, appesa alla mammella  
succhiava il latte.

Piccola Clara che succhiavi il latte  
giova il vin mero, ne l'anniversario,  
se generoso a te renda il fumario  
le prede intatte.

Si stagionava il vino nel fumario  
con la mortella e l'odorose legna,  
il sol filtrava dubbio dall'insegna  
bassa d'Acquario

ed era tempo d'ozi. Facean scianto  
dentro a le stalle i ruvidi coloni,  
ma tuo padre ascoltava onde di suoni,  
onde di canto,

e gli agresti proverbi con cadenze  
maschie gli favellavan dai millenni:  
il distico batteva con solenni  
nuove movenze,

e ad ogni giorno un'opra era segnata,  
o che, lenti, impendessero i trioni,  
o che, tumultuando gli aquiloni  
su la nevata,

rabbrividisse l'uliveto in alto  
— (randagia, nel pallore de la luna  
immite, disperdeva la digiuna  
lepre il suo salto) —

Tutto ascoltava il padre nella casa  
salda degli avi, e ne gioiva il core  
se il vento percoteva con furore  
l'alta cimasa.

Nè mai tinnì per lui cetra più cara  
dell'uragano dalle mille corde.  
Gridò allora il suo spirito concorde:  
— Musa ripara! —

NINO PREVITALI

# Luigi Ferdinando Marsili

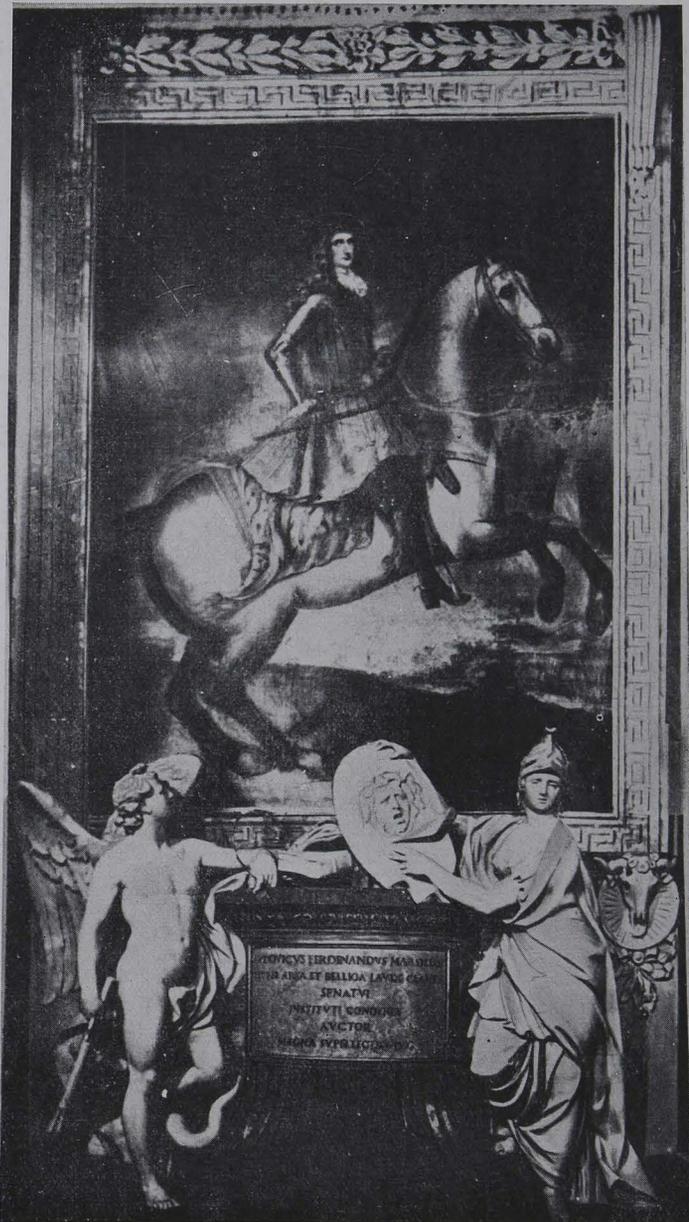
( 2 luglio 1658 - 1 novembre 1730 )

Nessuna intenzione di portar vasi a Samo; la vita del conte Marsili bolognese salvo che forse in qualche particolare sfuggito non ha nuovo bisogno di illustrazioni, oggi che Bologna, la Madre, pubblicamente ne esaltò i pregi di intelletto, di cuore e di fedeltà. Nulladimeno la congerie dei documenti personali o di ambiente così diversi fra loro è ben lontana dall'essere in pieno esposta nella luce dei particolari; lo stesso la colossale statura fisico-intellettuale del Conte Ferdinando oggi è presente a tutti nella purezza della eletta aureola di fedeltà e di amor patrio disinteressato. Non è più come prima del novembre passato: C'erano bensì libri che ne parlavano, opere riassuntive del Bruzzo (1921) e, prima ancora, biografie del Basaggio, dell'Amat di S. Filippo e del Fantuzzi; o esaltazioni scientifiche, da quella di Victor Carus a quella del Guareschi; o esaltazioni dell'organizzatore, del Lenzi, del Costa; infine tutti gli amorosi studii bibliografici di Ludovico Frati continuati per oltre un ventennio (1); ma del gran Conte Luigi Ferdinando si usava accennare sottovoce, quasi con soggezione; e i disparatissimi argomenti della sua gloria esclusivamente personale, innattesi nel fantastico contrasto della vita più avventurosa che sia possibile immaginare lasciava perplessi se si fosse stati di fronte a un unico personaggio o a molti contemporanei dissimulati da un medesimo nome.

Le tendenze del mirabile e valente maestro di guerra messo a petto del Montecuccoli e del principe Eugenio di Savoia sono sempre quelle dell'espugnatore di Buda che nello stesso tempo protegge i Turchi dalla sevizia e che vuol salva la biblioteca di Mattia Corvino; sono le tendenze dell'allievo di Malpighi e dello studio di Padova che indurisce il corpo fino a riuscir aitante e robustissimo da delicato e quasi inetto alle armi; quel soldato verrà presto scelto nello stesso tempo a prestarsi nelle ambasciate più pericolose per l'efficacia dei suoi modi, per le astuzie della sua esperienza, per l'attività sempre vigile e che non conosce fatica.

« Non far tregua coi vili » nè sentiva di farne quell'italiano che sapeva tacere, coi turchi che avevano tentato di corromperlo a far da Caccianimico — come efficacemente definiva la circostanza Giulio Ricci — alla giovine ambasciatrice di Francia in Costantinopoli. E del pari non volle aver tregua con sè stesso quando, piuttosto che voltar bandiera, rifiutò grandi onori dai « nemici del suo dono » quel fatuo Leopoldo I che gli fece spezzare la

spada di Breislach a Bregenz il momento che i « lieti onor tornarono in tristi lutti ». Rinunciò persino a chia-



L. F. Marsili.

marsi il Conte Marsili: « nihil mihi ». Non tregua coi

(1) Di cui abbiamo la ventura di accogliere qui il cenno sulla monografia del Marsili sul Lago di Garda.

vili specialmente se questo epiteto spregiativo potesse mai supporre toccare la propria persona o la schiatta; perdere piuttosto il nome come la spada a Bregenz perchè il Baden calunniava per invidia; meglio divenir stampatore di almanacchi, dell' « Al Duttur Truvlein »!

Allora ritorna suo malgrado l'allievo del Morgagni come lo era stato nel tempo migliore sulle rive del Bosforo Tracio o su quelle del Danubio. A Cassis



Sigillo di L. F. Marsili

o qui sul Garda torna l'acuto e lungimirante naturalista; ma non mai come il genio del suo maestro sa rinchiudersi nella severità della biblioteca o affaticarsi nello insegnare o ricercare paziente in consumata analisi la congerie delle cose che avessero fissata la sua attenzione e, se lo tenta, non sempre è con profitto. Irequieto, non può soffermarsi, Federico che prepara il caffè è quel conte Marsili trionfatore di Vienna e di Buda che abbraccia i suoi salvatori da schiavo nel tugurio di Rama quando se li ritrova arbitro della loro vita in mano.

Così archeologo, ingegnere, botanico, geografo, sempre si fa aiutare nella parte analitica impaziente, di solito insofferente d'ogni legame tradizionale, di ogni critica di precedenti indagini, si appoggia con fiducia ai suoi informatori guidato da un serio giudizio quando lo fa con gli umili spesso scelti a suoi compagni di ricerca.

Ma l'occhio d'aquila non falla giammai nel metodo che si è prefisso.

Quando poi agita i suoi grandiosi progetti, le grandi spese occorrenti gli accendono contro le cupidigie dei parenti che palesemente tendono a ostacolare i suoi mirabili disegni di fondatore dell'Istituto in Bologna, di instauratore dello Studio di Bologna, dove esclude il mercimonio dei diplomi.

Allora anche dalla sua città già malato e vecchio parte esule in Provenza e si rifugia fra i pescatori o « veggente in solitudine » sul lago di Garda.

E persino quando ritorna a consentire di essere il conte Luigi Ferdinando Marsili, dopo morto il fratello, non trova nel nipote rispondenza all'ampiezza dei suoi propositi.

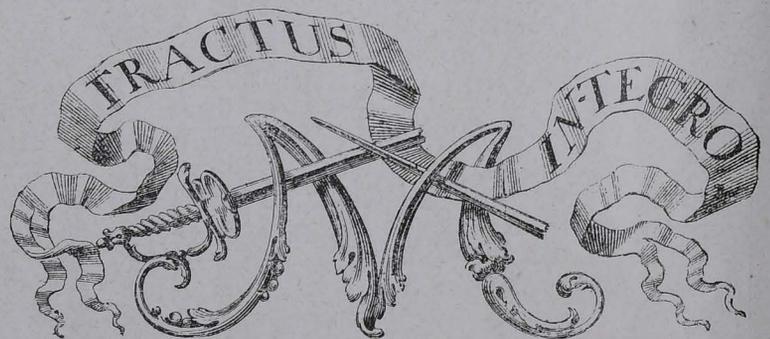
Non è la maggior apparente libertà che godeva il celibe, specialmente durante la vita bella, che possa aver stimolato il Marsili a magnanime imprese di grande momento, egli ebbe un vivere così burrascoso da non consentirgliene l'agio. Fu il fulgore di grandi spettacoli vissuti e di storiche gesta nonchè la necessaria esistenza in vari luoghi e i rudi contatti che lo ammaestrarono in cosiffatto modo. Così tornava in patria a voler fare quanto altrove, con il multiforme ingegno, aveva ritenuto vedere di più bello, e l'ira dei famigliari e il dissenso dei concittadini spesso intimoriti dai progetti inusitatamente grandi o severi; quello fra l'altro di restaurazione dello Studio contrari ad ogni favoritismo, lo resero osteggiato e forse invisibile e lo costrinsero anche allora, nell'età maggiore, a rifugiarsi a Cassis fra la tranquillità dei semplici ad affrontare i problemi naturali, rudi come la guerra, ma dove può eccellere ogni proposito per il quale il valore fisico potesse divenire necessario.

E fuor che negli ultimi mesi, insultato dal male, dove riaccettò di riprendere il suo nome e la tutela del nipote richiamato nella casa avita, sempre preferì l'isolamento.

Vita di solitario? Non mai, non sembra più quando mirava sempre alla grandezza della propria terra e del paese.

Ora del conte Ferdinando Marsili non si parla più sottovoce neanche fuori di Bologna: *Pericle Ducati* e *Mario Longhena* il primo biografo, l'altro analizzatore delle opere e della bibliografia, e un benemerito *Comitato Marsiliano* emanazione della R.<sup>a</sup> Accademia delle Scienze dell'Istituto del Marsili, segretario *Albano Sorbelli*, instancabile bibliotecario dell'Archiginnasio, sotto le presidenze di *Luigi Rava* e di *Salvatore Pincherle*, diedero fuori tanti magnifici libri fra cui l'inedita autobiografia.

Poi un famedio venne eretto nell'ala nuova della



Fregio della stamperia del Marsili.

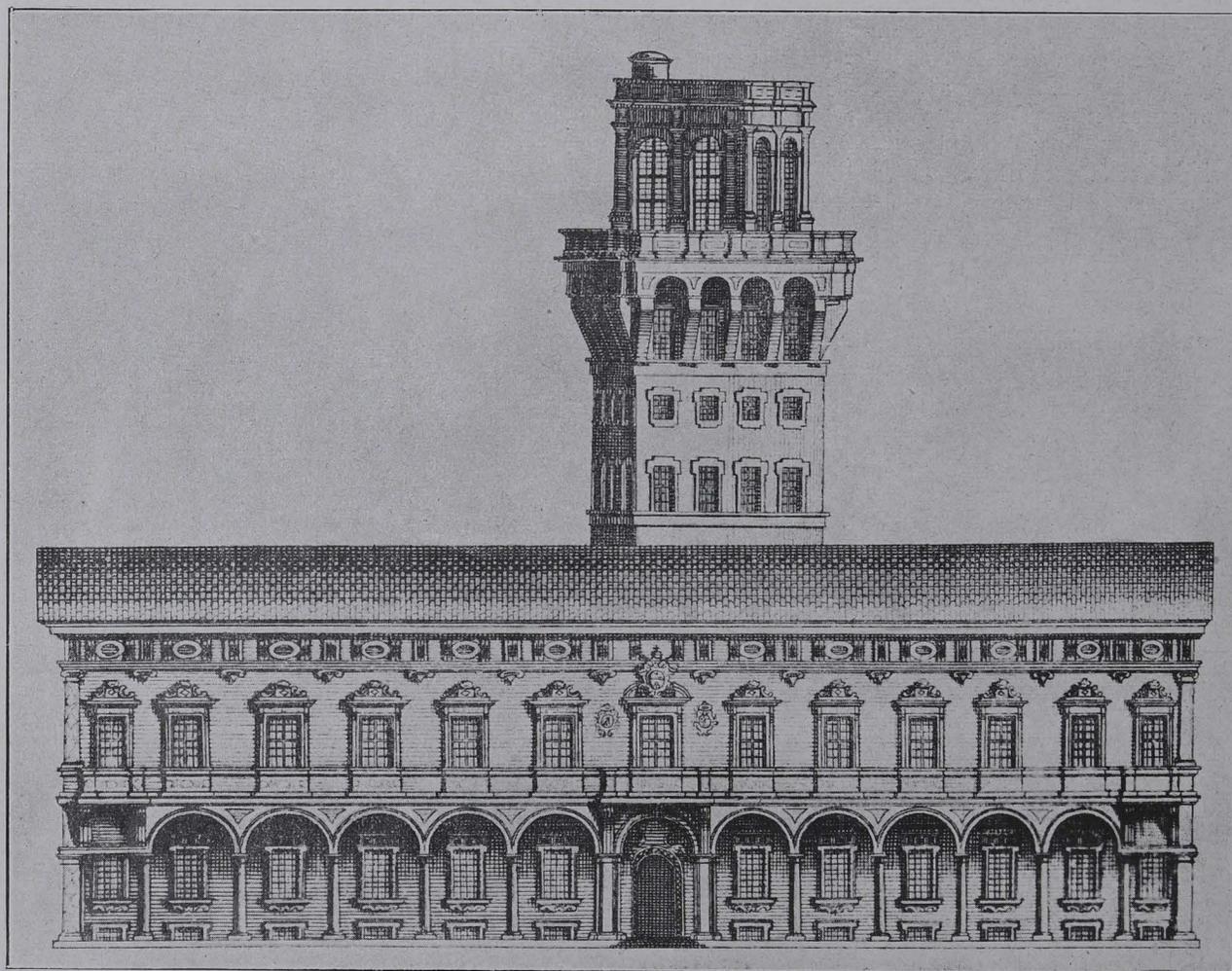
biblioteca universitaria con il monumento del Marsili in piena luce, che solo a pochi visitatori prima era concesso vederlo, ornato del superbo quadro con ritratto equestre; famedio in cui stanno accolti i manoscritti e i libri, gli strumenti e i cimelii di raccolte che poterono esservi riuniti e infine quella epigrafe che consacra l'avvenimento dopo duecent'anni, auspicando l'at-

tuale Accademia dell'Istituto per la prima volta coi festeggiamenti unita all'ospite Università degli Studii; quello Studio di Bologna ridato a prosperità per la regola introdottavi dal conte Luigi Ferdinando Marsili:

CELEBRANDO IL SECONDO CENTENARIO  
DELLA MORTE  
DI LUIGI FERDINANDO MARSILI  
QUESTA R. UNIVERSITA DEGLI STUDI CELEBRA INSIEME PER  
LA PRIMA VOLTA LA SUA UNIONE AVVENUTA NEL MDCCCIII  
CON QUELL'ISTITUTO  
PER ESSA DA LUI VOLUTO E LARGITO  
OND'EGLI LE FU NUOVO IRNERIO  
NELLE MODERNE SCIENZE  
CON SI GENEROSA E SI ALTA E SAPIENTE  
INTEGRAZIONE E RINNOVAZIONE  
I NOV. MCMXXX. A. IX. E. F.

*Verona, Capo d'Anno 1931.*

ACHILLE FORTI



*Il Palazzo dell'Istituto delle Scienze e delle Arti fondato da L. F. Marsili.*

# Luigi Ferdinando Marsili sul Garda

Il Conte Generale Luigi Ferdinando Marsili, di cui si è solennemente celebrato il bicentenario della morte in Ungheria e a Bologna nel novembre di quest'anno prossimo scorso, soleva spesso alternare le imprese militari e guerresche coi suoi prediletti studi. Da Roma nel 1724 andò sul lago di Garda, scegliendo per sua dimora Maderno, che allora era una piccola borgata di pescatori sulla sponda bresciana, « in un terreno folto di piante e profumati fiori » (come scrive il prof. Pericle Duca-« ti (1), sporgente nella celeste distesa « del lago, colla prospettiva, al di là « delle acque, della solenne giogaia di « Monte Baldo, bianca di neve per gran « parte dell'anno ».

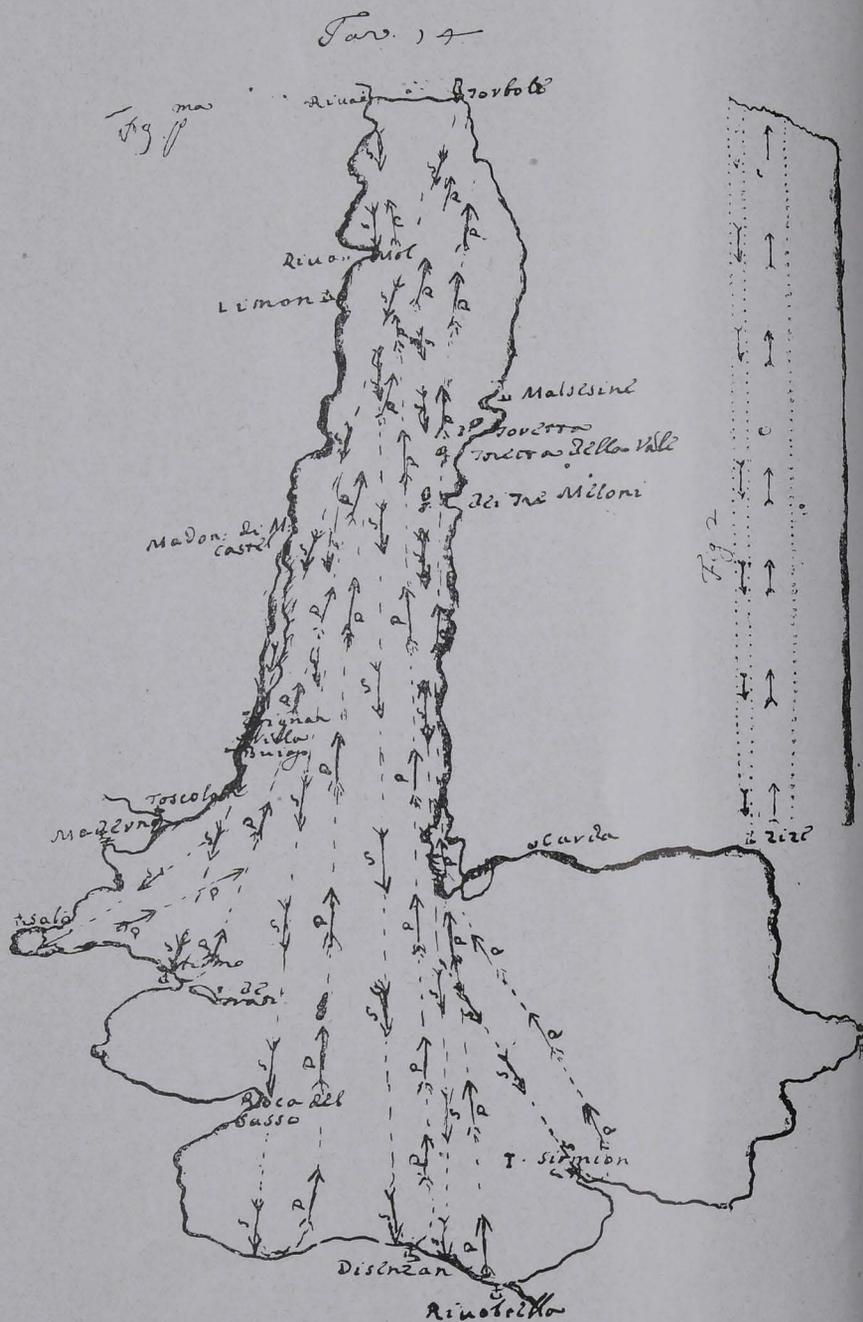
Egli era in compagnia di certo Girolamo Melani senese, laureato in legge, ma che si intendeva anche di letteratura.

Coll'assistenza di un anatomico e di un disegnatore cominciò i suoi studi sul lago di Garda, compiuti nel 1725, che hanno per titolo: *Osservazioni fisiche intorno al lago di Garda, detto anticamente Benaco, scritte all'Illustrissimo Sig. Marchese Giovanni Poleni di Padova il 20 Ottobre 1725 dal Co. Luigi Ferdinando Marsili.*

Fra i manoscritti Marsiliani nella R. Biblioteca Universitaria di Bologna ha il n.° 93, è un volume di 87 pagine numerate più 32 n.n., con 20 tavole e 2 mappe a colori. Fu pubblicato per la prima volta nel volume degli *scritti inediti del Marsili*, a cura del Comitato per le onoranze, Bologna, N. Zanichelli, 1930, pp. 3-126, con le due mappe e le 20 tav. numerate fot.

I professori Mario Longhena ed Achille Forti curarono ed annotarono il testo con molta diligenza ed erudizione.

Lo studio del Marsili, per i tempi in cui fu compilato e scritto, è una monografia compiuta in tutte le sue parti e di molta importanza, condotta con metodo sperimentale, con molte accurate osservazioni, di guisa che è vera meraviglia che duecento anni fa sia uscito



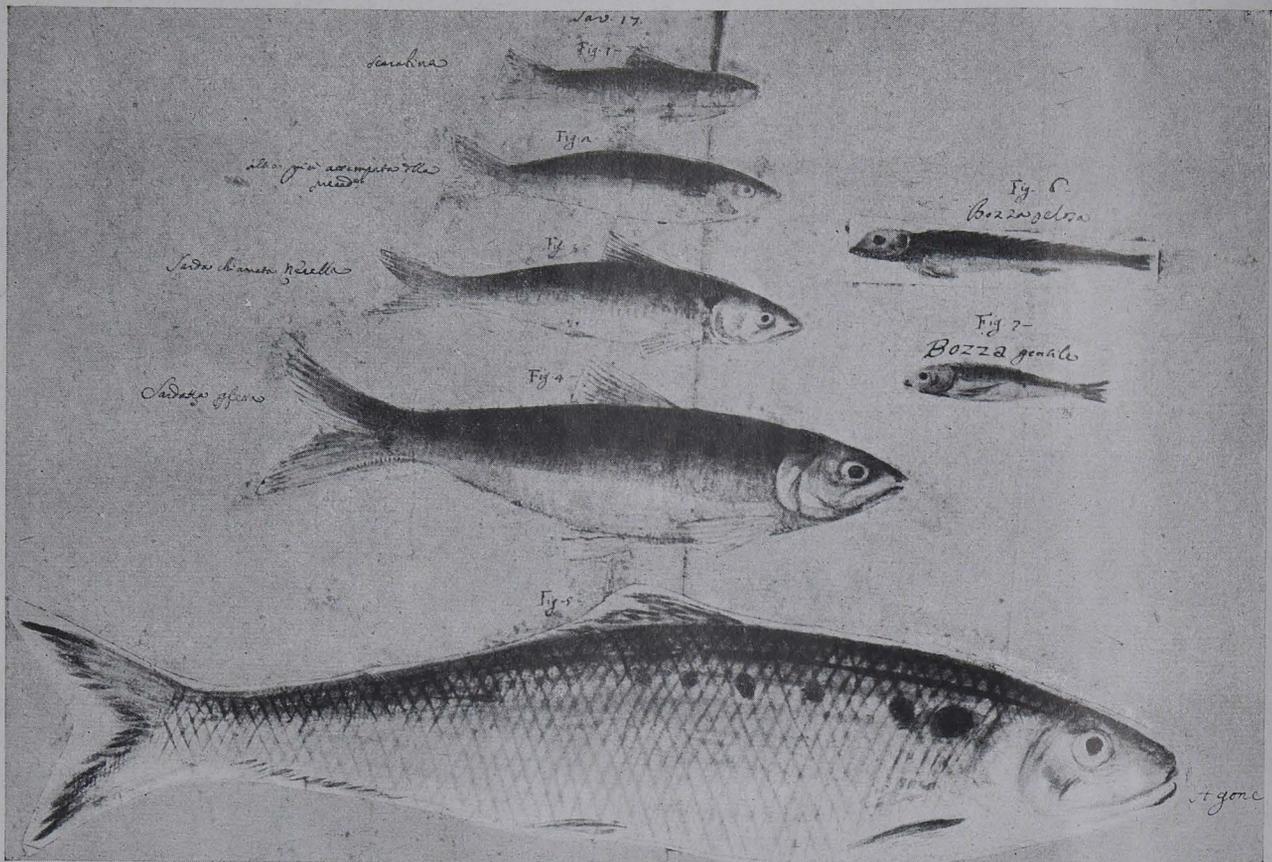
Moto della corrente prodotta dal « Suaro » (Sóver).

dalla penna di uno scienziato un quadro così completo del lago di Garda.

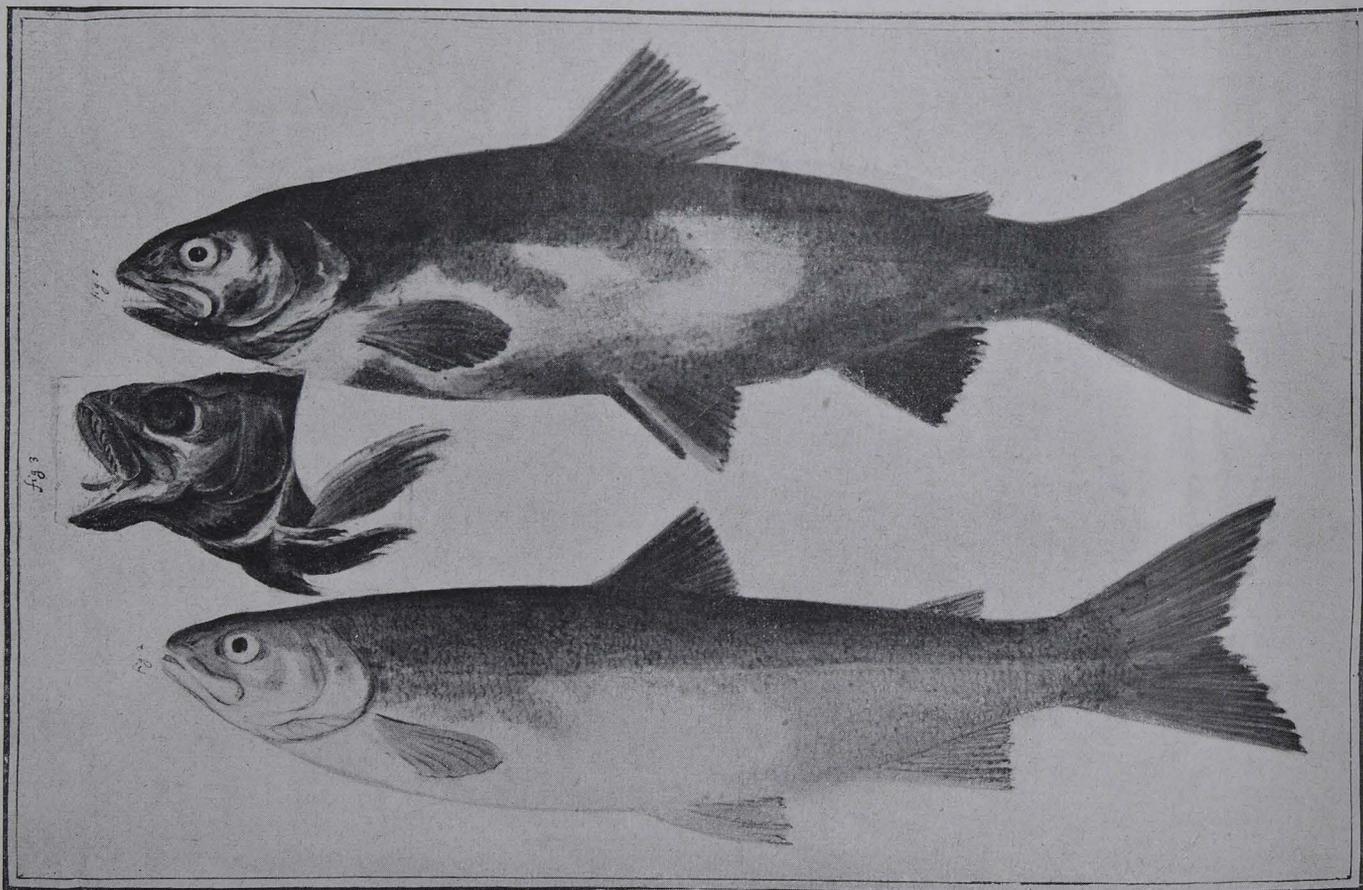
Il primo capitolo della prima parte, cura speciale dell'esimio geografo prof. Mario Longhena, contiene la descrizione geografica del lago; ma in ciò il Marsili non ricorre ad altri autori; le cifre sono date dalle

(1) Marsili. (Milano, Edizioni Corbaccio, 1930).





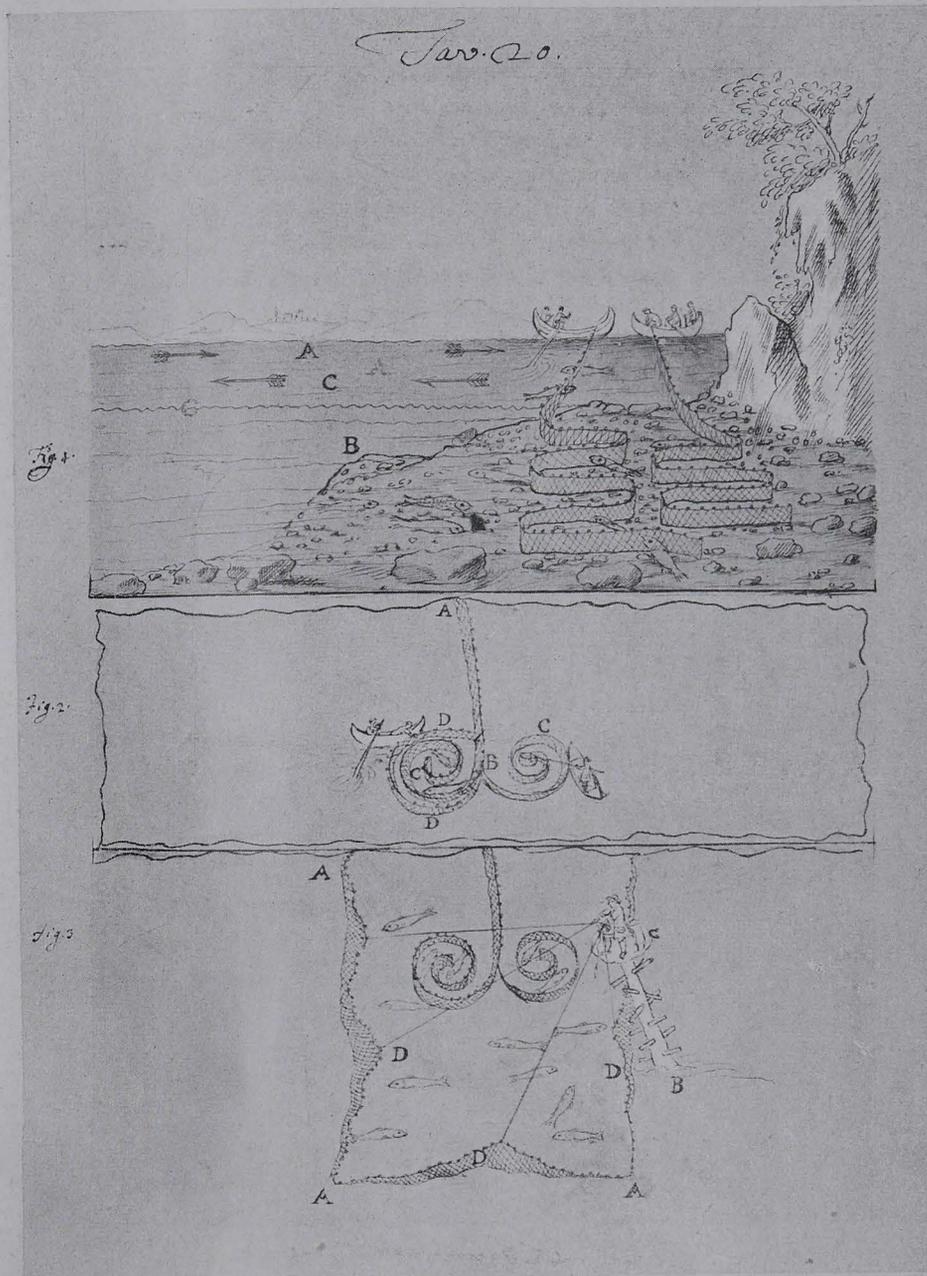
Scarabina, Sarda, Agone - Bozza pelosa, Bozza gentile.



Carpione maschio e femmina - Dentatura del Carpione.

misurazioni che fece egli stesso esposte nella più parte delle figure e dei profili che occupano le prime tavole, mirabilmente riassunte nella II mappa chiamata « Idrografica » qui riprodotta. Poscia studia il terreno adiacente, girando sulla riva del veronese, e poi sulla bresciana, di tutti i luoghi è fatta menzione interessante, come pure dei monti e delle isole. Studia il clima e la natura dei venti che vi dominano (1).

recchi di precisione (2). La seconda parte della monografia Marsiliana è dedicata alla biogeografia del Garda, ossia ai vegetali ed agli animali. Le piante che l'autore considera sono quelle che nascono nel lago, solo per incidenza quelle intorno ad esso, in tutto undici comprendendovi gli spongiarii allora confusi con i vegetali (3). Fra gli animali: pesci, testacei e crostacei vi sono esaminati accuratamente, le loro abitudini, il tempo in cui la pesca è più abbondante, dilungandosi specialmente sulla pesca della trota e del carpine, il quale credevasi esistere solo in questo lago, e di cui favoleggiavasi che si nutrisse delle sabbie aurifere del lago. Egli distingue diciannove differenti



Dispositivo della pesca della Trota.

Nei capitoli secondo, terzo e quarto il Marsili scrive dei movimenti delle acque del Garda, distinguendoli in costanti, o naturali, ed incostanti, od accidentali, dovuti ai venti; dei tributari palesi e nascosti. La maggiore originalità di questi studi trovasi in ciò che riguarda i movimenti delle acque. La sua descrizione è in genere così esatta che trova notevole riscontro in ciò che dicono gli autori moderni ora muniti di appa-

(1) La rosa dei venti è tracciata a tav. XIII.

(2) La direzione di tali movimenti viene sommariamente tracciata in piano e di profilo a tav. XIV.

(3) Eccone i nomi secondo le profondità in cui si incontrano:

I. A un passo (= m. 1.108): *Hyppuris aquatica fetida polysperma* (= *Chara vulgaris* Lin.).

II. A un passo e mezzo: *Potamogeton rotundifolium alterum* (= *Potamogeton perfoliata* Lin.) volg. Gazol! III. *Miriophyllum aquaticum pennatum et spicatum* (= *Myriophyllum spicatum* Lin.) volg. Gazol Gentile (Marsili).

IV. A due passi: *Alga Fluvialis graminea longissimo folio* (= *Vallisneria spiralis*) Erba cortelina! V. *Myriophyllum Marathiophyllum palustre alterum* (forse *Zanichellia palustris* L. simile alla *Ruppia* (Buccaferrea) forse *Phelandrium aquaticum* osservata la figura del *Lobelia*) volg. Gazola (Marsili).

VI. A passi sei fino a quattordici e mezzo: *Chara major subcinericea fragilis* (= *Chara tomentosa* L.) Volg.: La Grossa (Malfer).

VII. A passi 17 1/2: *Fucus lacustris repens colore viridi obscuro* del Marsili (Caracee indeterminabili ma forse piante di *Hippuris* e forse tutto insieme). Volg. Scuola (Marsili) Erba setila (Malfer).

VIII. Alla superficie: fiorito: *Ranunculoides foeniculi folio longiore* (= *Ranunculus trichophyllus* Chaix).

IX. Alla superficie: *Gramen aquaticum fluitans multiplici spica* (forse *Glyceria fluitans* L. per la sinonimia di Linneo, forse *Iuncus lamprocarpus* secondo la figura di C. Bauhin).

X. Località indeterminata: *Potamogeton foliis crispis lactuca ranarum* (P. densa L. sec. il Pollini o P. crispa L. pure comune nel lago).

XI. *Spongia lacustris subrubra friabilis*, raccolta dal canneto di sponda fino a 55 passi, (*Spongilla lacustris* (L.) Lieb. e congeneri) secondo l'A. alimento del Carpine e della Sarda oggi si crede piuttosto del Carpine e del Vairone.

Con l'appellativo di « acque pregne » ora non più usato, segnala inoltre la prima volta la formazione gelatinoso-diatana prodotta dalle numerose colonie di un infusorio l'*Ophidium*

specie di pesci, divisi in due classi, secondo la loro grandezza (1). I crostacei formano un gruppo composto di due sole specie, come pure i testacei. Nè si limitò solo al Garda il Marsili; egli estese i suoi studi anche alla regione circostante ed ai monti Lessini.

Oltre che il Poleni, il Marsili, durante la sua dimora a Maderno, fu in relazione anche col Pontedera e col Morgagni di Padova e col suo concittadino, il naturalista ed anatomico Giuseppe Monti, al quale inviava dal Garda alcuni campioni di pesci perchè li analizzasse.

Oltre al n.º 93, sono da notare fra i manoscritti Marsiliani quello segnato col n.º 90 A, ove si trovano tre lettere di Francesco Bianchini al Marsili del 5 Aprile 1727 intorno all'altezza del polo del lago di Garda; ed il ms. 97, che contiene in un fascicolo di 9 carte n.n. *Frammenti di annotazioni e memorie per la descrizione del Lago di Garda.*

Dicembre 1930.

LODOVICO FRATI

*versatile* (O. F. Muell.) Ehr. curioso essere che per la sua consistenza gelatinosa i pescatori hanno sempre confuso con un'alga vivente sul terreno umido anche lungi da qualsiasi raccolta d'acqua: il *Nostoc* (nome alchimistico usato da Paracelso) che nulla ha a che fare con questa formazione. Per siffatta somiglianza tutta esteriore il popolo chiama oggi col nome di « merda » o di « s-puacci de luna » ambedue questi organismi così differenti per natura forse in allusione al loro apparente comparire improvviso non si sa donde. La figura datane a tav. XV fig. 10 ne riproduce nel ms. il colore prasino-verdognolo caratteristico.

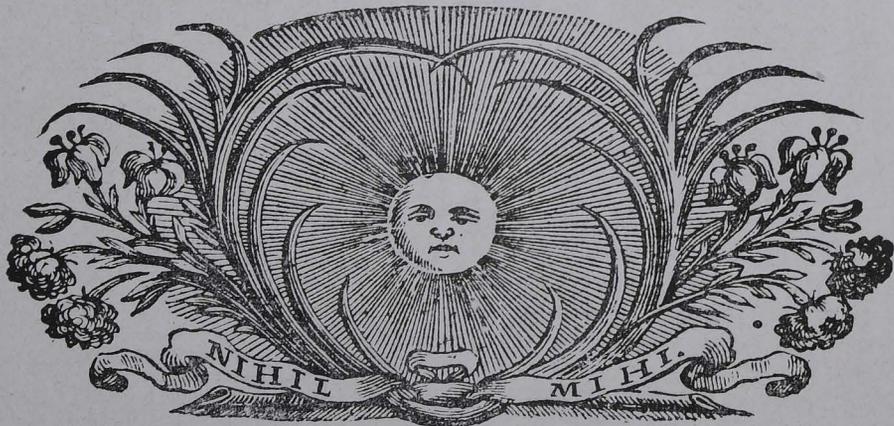
A. F.

(1) Un riassunto delle specie riscontrate nel Benaco per tutta la fauna, compresi i testacei e i crostacei, trovasi alla Tav. XVI unitevi le proporzioni numeriche con cui, ogni qualità di pesci pesa in libbre o va presa per formare il peso di una libbra: Eccone i nomi soltanto come vi stanno artificiosamente raggruppati secondo dimensioni: *Bùlbaro* (*Cyprinus carpio* Lin.) - *Truta* (*Salmo lacustris* Lin.) - *Luccio* (*Esox lucius* Lin.) - *Tinca* (*Tinca vulgaris* Cuv.) - *Barbio* (*Barbus plebejus* Val.) - *Anguilla* (*Anguilla vulgaris* Jen.) - *Cavazzino* (*Squalius cavedanus* Bonap.) - *Musella* (*Chondrostoma soetta* Bonap.) - *Carpione* (*Salmo lacustris* L. var. *Carpio* (L.) v. Sieb.) - *Scardeva* (*Scardinius erythrophthalmus*) - *l'Orata* (*Leuciscus pigus* (Lac.) De Fil.) - *l'Agone* (*Alosa finta* (Jenyns) Cuv. di grandi dimensioni). Il Marsili è il primo a riconoscerne l'affinità di stirpe con le altre sardelle di lago contrariamente alla tradizione. Ai pesci piccoli ascrive: Il *Temolo* (*Gobius fluviatilis* Bonelli), il *Varone* (*Squalius muticellus* Bonap.), il *Magnarone* (*Cottus Gobio* L.); *Bozza gentile* (*Gobio fluviatilis* Cuv. Val.); *Bozza pelosa* (*Blennius vulgaris* Poll.);

*Lampreda* (*Petromyzon fluviatilis* Lin., forse *P. Planeri* Bloch); *Roncone* (*Gasterosteus aculeatus* L.) con il cestode caratteristico parassita, lo *Schistocephalus Gasterostei* (Fabr.) Luhe allora scoperto « ha dentro di sè due o tre vermi della figura di sanguisughe di color giallastro » e non più ritrovato fino al 1927 epoca in cui comparve lo studio del Malfer che lo vide infestare anche il Cagnetto e il Ghiozzo oltre allo Spinarello che è l'ospite preferito; *Avola* (*Alburnus Alborella* De Fil.) confusa con *Phoxinus levis*, Agass., la *Sanguinerola* quest'ultima chiamata *Sanguani*, Temal dai rivieraschi assai meno comune; *Sarda* (*Alosa finta* (Jenyns) Cuv. var. *lacustris* Fatio) nel primo tempo detta *Scarabina*, poi *Sardela* de lago, infine *Agone* che appartiene ai pesci maggiori contrariamente alla tradizione popolare, ritenuto già dal Marsili una fase di sviluppo della *Sarda* (vedi figure alla Tav. XVII). Difficile riconoscere i molluschi raffigurati a Tav. 15 quindi di bivalvo, quasi per certo *Anodonta cygnea* (L.) Lamk., e *Planorbis cornutus* (L.) Poir. detto turbinato. Dei crostacei se riesce non difficile riconoscere i Gamberi per varietà del comune *Astacus Astacus* L. altrettanto è dubbio l'attributo di Gamberelli o di Squille che oltre al frequentissimo *Gammarus pulex* (L.) Fabr. possono rappresentare almeno tre qualità di crostacei parte anfipodi ma anche decapodi come *Palaemonetes varians* (Leach) Zell. di recente adattamento limnetico.

Interessante infine in questa medesima parte del lavoro la descrizione della pesca (tav. XX) e della fregola della Trota e del Carpione e per quest'ultimo della diversità fra maschio e femmina durante l'epoca della frega (Tav. XVIII) nonchè una bella tavola anatomica (Tav. XIX) che venne sottoposta all'esame del Morgagni, legato al Marsili di amicizia viva.

A. F.



# Garibaldi sul Lago

di GUIDO BUSTICO

Nel 1859 Garibaldi fu per la prima volta sul Lago di Garda: dopo aver combattuto a Varese, a Como, a Bergamo, a Brescia faceva il suo ingresso in Salò. Egli mirava di entrare subito dopo le vittorie di S. Martino e Solferino, nel Veneto, penetrando per la valle dell'Adige, e per effettuare il suo disegno aveva perquisito tutte le barche in Salò e sua riviera che gli austriaci avevano abbandonato e aveva anche stretto patti coi battellieri del Chiese di Gavarado, per il trasporto sul Garda di tre barconi. A capitani dell'impresa aveva nominati il Bixio, l'Ansaldi e il Rossi. L'impresa venne però abbandonata perchè egli ricevette l'ordine di fiancheggiare il Medici in Valtellina. Nuovamente richiamato a dirigere le operazioni in Valsabbia, i garibaldini ebbero ancora agio di misurarsi: il 18 giugno 1859 — giorno veniente alla proclamazione dello stato d'assedio in tutto lo Stato veneto — i volontari di Garibaldi spintisi a Castenedolo, furono sorpresi dagli Austriaci e obbligati a ritirarsi con sensibili perdite (1).

Dopo pochi giorni, e precisamente il 23 giugno, un vapore austriaco essendo venuto a perlustrare il golfo di Salò - lo racconta anche Garibaldi nelle sue *Memorie* (2) - fu cannoneggiato dalle artiglierie dei *Cacciatori delle Alpi*, e il naviglio austriaco costretto a ritirarsi verso la sponda veronese, che però non poté raggiungere, affondando di fronte alla punta di S. Vigilio a causa dei colpi ricevuti.

Il 7 luglio i Piemontesi incominciavano l'assedio di Peschiera.

Garibaldi non doveva tornare sul Lago di Garda che nel 1866, anno che doveva dare all'Italia unita quella sua principale aspirazione che era Venezia e la sua regione.

Per il 25 giugno 1866 è fissato il cominciamento delle ostilità fra l'esercito italiano e l'esercito austriaco e mentre il fragor delle armi arde di novello entusiasmo i giovani, e li spinge e li chiama sugli antichi campi di gloria, il Garda e le sue valli adiacenti del Bresciano, che nel piano di guerra dovevano formare l'estrema ala destra dell'esercito italiano, venivano affidate per la difesa e per la offesa, a Garibaldi e a

suoi garibaldini. Il Governo in quello stesso mese di giugno aveva fatto costruire due batterie sul Benaco: l'una a Portese all'imbocco sud del golfo di Salò, l'altro a Maderno sulla sponda orientale: per l'aria v'era odor di polvere imminente. Il 18 giugno, lunedì, giunse a Salò, alle sei di sera, Garibaldi e quivi piantò il suo quartier generale, alloggiando nell'Albergo che sorgeva dove attualmente v'è la fermata del tram a vapore di fianco all'orologio della Piazza. La truppa riposava in cortili privati e sotto i portici di piazza Napoleone: lo stato maggiore piantò il suo quartiere prima in casa Gianpiceni, più tardi in casa Bruni.

Il generale si affrettò a ispezionare le Cannoniere e la Caserma dei Pontonieri: il 19 giugno alle nove del mattino giunsero due battaglioni di garibaldini. Garibaldi su una cannoniera visitò le batterie di Maderno, spingendosi fino a Limone.



Gargnano coi segni delle bombe austriache.

Il 20 giunse la dichiarazione di guerra e nella notte stessa i tremila garibaldini che erano accampati in Salò partirono.

A Gargnano il 20 giugno erano giunte alcune compagnie del 1° reggimento volontari italiani, comandate dal colonnello Corte. Garibaldi intanto era sempre in moto: oltre a visitare Maderno e Sirmione, si spingeva a Rocca d'Anfo, al Caffaro: il 22 venerdì a Goito. Con un ordine radunò tutte le barche del

(1) Memorie manoscritte della Famiglia Grisetti di Salò.

(2) Garibaldi, Memorie, Firenze, Barbera e figli.

litorale da Limone a Sirmione concentrandole nel Golfo di Salò e il 23 si aprirono le ostilità.

La forza al comando di Garibaldi era così distribuita: il 1° reggimento agli ordini del Corte occupava Desenzano; il secondo reggimento agli ordini dello Spinazzi a Salò; il secondo battaglione bersaglieri con a capo il Castellini a Portese. Mentre però la prima compagnia comandata dal Tolazzi del 2° Battaglione restò a Portese, la seconda con l'Adamoli venne posta a guardia del porto di Salò, mentre la terza e la quarta, in attesa del nemico stava nascosta fra gli ulivi e i vigneti. Il 22 giugno Garibaldi giungeva a Portese, dodici giorni dopo la sua partenza da Caprera.

Subito dopo il mezzogiorno del 23 si sentirono i primi colpi di cannone verso Peschiera.

L'Austria teneva sul Garda una flottiglia discretamente forte composta di 22 galleggianti con 62 cannoni e dieci spingarde al comando del capitano Man-



*Dimora di Garibaldi a Salò.*

froni di Manfort e del Heinze suo aiutante: in tutto sei barche cannoniere e due piroscafi a ruota. Che cosa aveva mai Garibaldi da contrapporre agli austriaci? Se avesse potuto sopraffare le forze nemiche ben altra sorte ne sarebbe venuta. Invece il Garda abbandonato alla difesa di quattro o cinque squallide carcasse — dice anche il Guerzoni (1) — sulle quali doveva essere gran mercè, non di cacciare, ma di fuggire alla caccia del nemico, fu in realtà e per tutta la durata della campagna un lago austriaco.

La flotta a cui era preposto Garibaldi si componeva di sei cannoniere dai nomi eroici di *S. Martino*, *Solferino*, *Torrione*, *Frassineto*, *Castenedolo* e *Pozzolengo*: e due vapori da trasporto *Benaco* ed *Hel-*

*vetia*, ma in quali condizioni! Erano nomi: inservibili i più e non certo adeguati per fronteggiare il nemico.

Alcune di queste piccole navi erano di costruzione francese: erano state portate nel 1859 da Tolone sul Garda, destinate all'espugnazione di Peschiera. Il trattato di Villafranca impedì alle cannoniere di procedere all'energica azione che era nel loro programma, tanto che la flottiglia cambiò di equipaggio e di bandiera il 16 agosto 1859.

Questo naviglio era in gran parte dono di Napoleone III, che dopo la pace di Zurigo, o poco prima, lo aveva ceduto al Piemonte; esso formò, per decreto del Lamarmora, successo al Cavour dopo Villafranca, la Regia flottiglia interna del Lago di Garda.

Fu a questa storica flottiglia che Garibaldi fu preposto nel 1866.

Il 23 alla batteria posta di fronte a Maderno composta di cannoni da 36 rigati, si avvicinarono tre cannoniere e due vapori austriaci e con le nostre carcasse si scambiarono una ventina di cannonate.

Il 25 arrivarono a Salò cinquanta *Guide* di Garibaldi e del Battaglione di Volontari Bersaglieri, il 6° e 3° reggimento volontari. Quest'ultimo ripartì per il Caffaro.

Dopo la giornata di Custoza Garibaldi trasportò il suo quartier generale a Lonato al fine di coprire la città di Brescia.

Il 27 a Salò si temeva un'invasione austriaca e tanto era fondato il timore che vennero impartite disposizioni per affondare le cannoniere e già si stava per mandare ad effetto l'ordinanza, quando giunse Garibaldi che fece sospendere l'affondamento. Il 28 molti erano i Garibaldini in Salò, altri accantonati a Volciano, a Gardone, a Maderno, a San Felice, a Portese, a Villanova. Garibaldi continuava a tenere il suo quartier generale a Lonato sorvegliando gli sbocchi delle valli.

Ma nuovi timori andavano diffondendosi per Salò: il 29 si diffuse la voce che quattrocento Cacciatori Austriaci erano discesi dal passo di Nota a Tremosine e quindi a Salò si temeva che la flottiglia austriaca volesse fare un attacco notturno nel golfo.

Il 30 sul mattino, giungeva a Salò un reggimento garibaldino e un battaglione di Bersaglieri con una batteria da montagna.

Garibaldi mirava al Trentino: per le valli del Chiese e di Ledro, girando intorno ai forti austriaci, dividendo opportunamente le sue forze militari, per congiungerle sotto Trento, voleva il duce penetrare con i suoi eroi.

Il 3 luglio Garibaldi veniva attaccato nelle vicinanze di Caffaro: il Grisetti ci dice che nello scontro si ebbero 40 morti e 120 feriti.

Fra la Valle Sabbia e Salò e dintorni v'erano circa 24.000 garibaldini forniti di una batteria di montagna e due da campagna. A Gargnano il 2 luglio arrivò l'intero 2° reggimento volontari al comando del Colonnello.

L'8 di luglio a Gargnano si scambiarono alcuni colpi di cannone.

Il 12 giunse a Salò il 10° reggimento di Garibaldi

(1) Garibaldi, Firenze, Barbera, 1882, voll. 2°.

che continuò per Gargnano, mentre lo Stato maggiore di Garibaldi si trasportava da Salò a Vestone.

Sghiazzì si fermò fino verso il 13 luglio, per proseguire poi attraverso la montagna e raggiungere il confine: gli succede il 10° reggimento al comando del colonello Corvi, reggimento meglio organizzato ed equipaggiato del precedente. Esso proveniva da Salò.

Il 2 luglio alle cinque del mattino si presentano di fronte a Gargnano due cannoniere austriache, munite ognuna di quattro cannoni: una terza cannoniera giunge prima di mezzogiorno e i dodici cannoni continuano a tuonare contro il paese. Verso le due del pomeriggio nuove truppe di garibaldini provenienti da Salò piazzano un cannone sulla rampa di S. Giorgio e sparano verso la flottiglia austriaca, che si ritira verso Torri per ripresentarsi verso sera. In tutta la giornata del 2 si ebbe un morto, sette feriti di cui due gravi, pochi danni alle case.

Il giorno 3 i garibaldini possono erigere una propria batteria, con tre pezzi a mezzodì di Bogliaco nel broletto detto il Zanel: altri cannoni erano piazzati nel fondo Bernini e altri nel fondo Erculiani. Il giorno 4 due cannoniere nemiche apersero ancora il fuoco di fronte a Gargnano, ma furono presto poste in fuga. Qualche cannonata fu ancora scambiata fino al 19: intanto alcuni cannoni sono tolti per esser mandati verso Caffaro. Per la truppa si era stabilito di formare in Gargnano un magazzino viveri: il Municipio aveva provveduto i locali necessari. Verso le 9 del 19 luglio il generale Avezzana del Comando di Salò avvisa telegraficamente il Sindaco di Gargnano della spedizione di 100.000 razioni di viveri a mezzo del piroscafo *Benaco*.

L'8 di luglio a Gargnano si scambiarono alcuni colpi di cannone.

Il 12 giunse a Salò il 10° reggimento di Garibaldi che continuò per Gargnano, mentre lo Stato maggiore di Garibaldi si trasportava da Salò a Vestone.

Il 13 le truppe volontarie occupano la Valle di Vestino e Contino: il giorno seguente il forte d'Ampola che il 19 si arrende a discrezione.

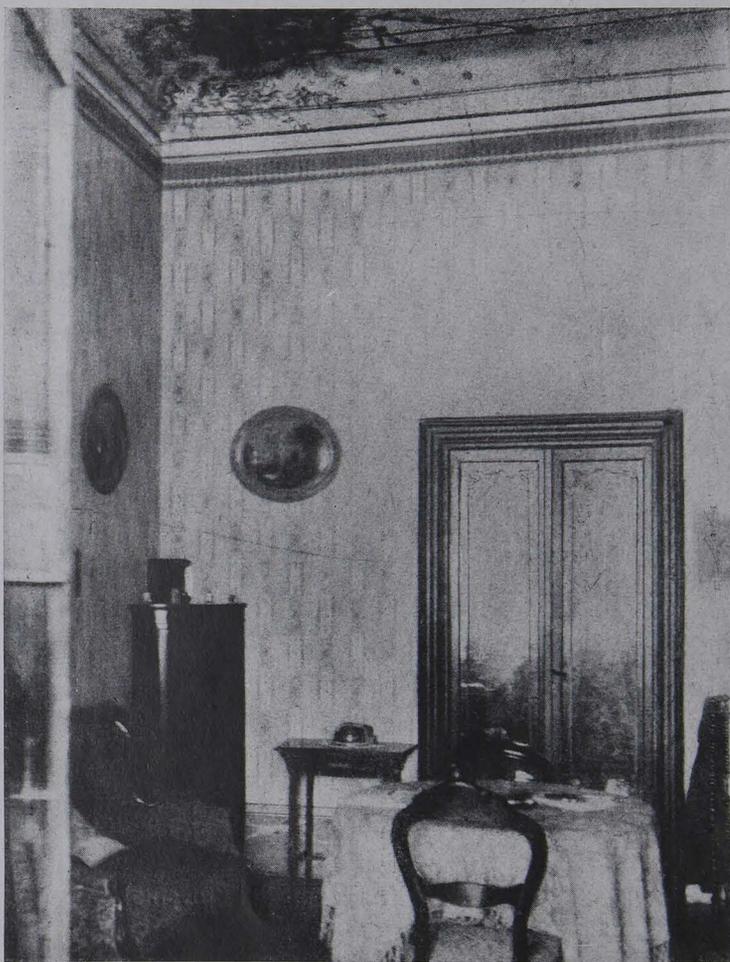
Il 20 il vapore *Benaco* si partì da Salò, portandosi a rimorchio una barca carica di viveri fino a Gargnano: giunta all'altezza di Bogliaco il Capitano Chinoto fece osservare che era imprudenza il proseguire perchè inseguiti dalle cannoniere austriache, ma il comandante tenente colonnello rispose che aveva l'ordine di far pervenire i viveri a Tremosine e proseguì. Giunto a Gargnano gli austriaci aprirono il fuoco sul *Benaco* che fu abbandonato dall'equipaggio, e il vapore preso dagli austriaci perchè non colò subito a picco. I Garibaldini non risposero al fuoco da Gargnano per non esporre il paese ad essere bombardato, tuttavia molte case ebbero a soffrir danno dalle cannonate austriache.

Durante la giornata il Sindaco di Gargnano chiese invano telegraficamente l'aiuto del sottoprefetto di Salò. Invano perchè i soccorsi non giunsero. Si pensa allora di affondare il *Benaco*, ma poi nessuno volendo

assumerne la responsabilità, si finisce per telegrafare un'ultima volta al sottoprefetto di Salò: « *Mio compito finito, fra mezz'ora vedremo perduto BENACO e rovinato paese essendo due cannoniere distanti un tiro di fucile appena. Abbiamo case che minacciano crollare, nuove spinte rovineranno. Responsabilità a chi tocca* ». E il 20 luglio fu infatti giornata di desolazione per Gargnano: tutti fuggono. Gli austriaci possono avvicinarsi all'abbandonato *Benaco*, tagliarne gli ormeggi e rimorchiarlo fra gli urrà degli equipaggi.

I danni al paese furono rilevanti: si ebbero anche a deplorare 3 morti e molti feriti.

Il 1° agosto, mercoledì alle quattro antimeridiane nel golfo di Salò giunse un vapore austriaco con due bandiere bianche, che non essendo vedute



Il salotto privato di Garibaldi nel Quartiere Generale di Salò.

dalla batteria di Portese, fu ricevuto con un colpo di cannone a polvere per dare avviso. Quindi si venne a parlamento e gli austriaci notificarono essere stata promulgata la sospensione d'armi fino al 10 agosto.

Durante questo armistizio — il secondo nel volger di pochi giorni e prodromo della pace — Garibaldi trasportò il suo quartier generale da Storo a Salò, mentre il suo stato maggiore si portò a Sabbio Chiese e le truppe rimasero scaglionate da Vestone a Gargnano.

Il 6 agosto, lunedì, i garibaldini rientravano in Salò e il giorno dopo entrava anche Garibaldi a capo

del 5° reggimento decimato dal combattimento del 21 luglio.

Le notizie intanto nei paesi rivieraschi giungevano confuse: venne il 10 agosto e con esso il famoso telegramma del La Marmora che ordinava che per il giorno 11 alle quattro antimeridiane — essendo stato concluso un armistizio — tutte le forze militari italiane dovevano ritirarsi dal Trentino: il 14 il Corpo delle Guide si allontanava dal Garda per portarsi a Brescia, mentre il Bertani con le ambulanze passava a Lonato.

\* \* \*

Il Corpo dei volontari Garibaldini contava i seguenti capi ed era così diviso durante la campagna del '66 avente Salò per base di operazione:

Giuseppe Garibaldi, generale d'armata.

Fabrizi, tenente generale Capo di Stato Maggiore.

Cairoli, colonnello aggiunto allo Stato Maggiore.

#### Comando delle ambulanze

Dott. Bertani, comandante.

Dott. Strarivari, sostituto.

L'Avesana ebbe il comando della flottiglia del Garda, flottiglia, come si è notato, in condizione di grande, enorme inferiorità: così gli Austriaci poterono, si può ben dire impunemente bombardare Gargnano e Bogliaco. Alberto Mario (1) racconta come un giorno cinque cannoniere italiane riuscissero a ciruirne una austriaca, ma avendo il Depretis, allora ministro della guerra, mandato sul Garda certi artiglieri di marina che mai avevano sparato un cannone, la vanità de' loro colpi fu tale che la cannoniera austriaca non solo riuscì a farsi largo ma a costringere alla ritirata i cinque assalitori.

L'Avesana non si mosse quasi mai da Salò: sostituita Garibaldi, ma dal Governo italiano non venne riconosciuto che sul finire della Campagna.

*Caprera 22 Feb - 1862*

*Io accetto con gratitudine la Presidenza onoraria della vostra società - Ricordo commosso la bella accoglienza ricevuta da voi nel 1859 - Vanguardia del popolo Italiano la devozione vostra alla Santa causa della libertà ha doppio merito - e nella lotta suprema non lontana voi sarete degni dell'onorevole posto - Accogliete un amplesso dal 7<sup>mo</sup> alla società di mutuo soccorso degli operai di Salò -*

*G. Garibaldi*

Fac-simile di una lettera di Garibaldi alla Società di Mutuo Soccorso degli Operai di Salò.

Vecchi, colonnello (non riconosciuto dal Governo).

Guastalla, colonnello.

Lobia, maggiore.

Sicoli, maggiore.

#### Comando delle Guide

Missori, colonnello.

March. Gaspare Trechi, ten. colonn. uff. d'ordinanza di Garibaldi.

#### Brigate del Corpo Garibaldino

1 <sup>a</sup> Brigata	Gener.:	Stanz	(2° e 7° reggimento)
2 <sup>a</sup>	»	Pichi	(4° e 10° » )
3 <sup>a</sup>	»	Orsini	(5° e 9° » )
4 <sup>a</sup>	»	Corte	(1° e 3° » )
5 <sup>a</sup>	»	Nicotera	(6° e 8° » )

Così pure Ricciotti Garibaldi dimorò durante questa campagna a Salò.

Il 14 agosto partirono quasi tutti i garibaldini che quivi si trovavano accampati, all'incirca 18000 uomini. Proseguirono verso Desenzano, Lonato e Montichiari, per modo che a Salò non rimase che il 5° reggimento scaglionato fino a Gargnano, più una batteria d'artiglieria e una compagnia del genio.

Il 23 agosto fu ancora a Salò Garibaldi, ma ripartì nella stessa giornata: l'8 agosto partirono a dieci a dieci i marinai garibaldini.

Durante il periodo della guerra si può dire che gran parte delle case di Salò si eran convertite in tante piccole caserme.

Con il solenne plebiscito del 21 e 22 ottobre il

(1) Alberto Mario, « Garibaldi », a pag. 122.

Veneto si dichiarò sotto il governo del Re d'Italia e così finalmente tutte le terre del Garda, meno il lembo estremo di nord-est, furono tutte quante italiane.

\* \* \*

A ricordo dell'entrata di Garibaldi e de' suoi in Salò, all'ingresso della città, a sinistra proveniendo da Brescia, si legge la epigrafe che riportiamo:



Anche a Gargnano nel 1909 a ricordo delle giornate del luglio 1866 che videro le mitraglie austriache seminare la morte e la rovina sul Garda, si inaugurò — nell'atrio del Municipio — una lapide dettata da G. C. Abba e da noi qui a fianco riprodotta.

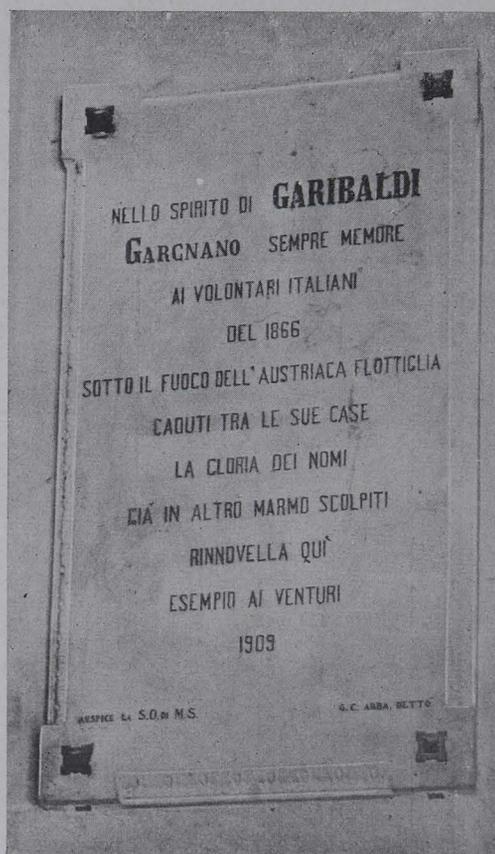
\* \* \*

Nel giorno stesso del famoso e storico « obbedisco » dalle terre poco lontane del Garda, da Storo, Garibaldi pubblicava un ordine del giorno che ancora una volta afferma il valore indomito dell'eroe e delle intrepide camicie rosse. L'ordine del giorno (Archivio del Corpo di Stato Maggiore, vol. 397) è il seguente:

« Storo, 9 agosto 66

« Voi avete marciato al nemico non organizzati — vestiti Dio sa come, e peggio armati — eppure voi marciaste coll'entusiasmo ispiratovi dalla più santa delle cause, e col contegno di veterani, voi rispondeste all'aspettativa del Re e del Paese, respingendo gli Austriaci in dieci sanguinosi combattimenti. Le nobili vittime seminate sul glorioso vostro sentiero - attestano le accanite pugne sostenute - Chiassi, Castellini, Lombardi e centinaia dei nostri più prodi - son vuoti e saranno ben difficilmente riempiti nei vostri ranghi. A migliaia giacciono ancora i vostri feriti e mutilati; eppure non un segno di sgomento ho veduto tra voi, non una parola di sconforto. La non intera liberazione dei vostri fratelli schiavi, fu il vostro solo rammarico. Solo il grido di guerra, ho udito,

commosso, tuonare nelle vostre file. Nella tregua voi foste pazienti e volenterosi, vi adoperaste al maneggio

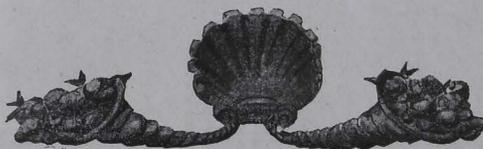


delle armi, di cui tanti imberbi dei vostri compagni abbisognavano.

« Io vi ho sentito, con orgoglio, sospirare la fine d'una tregua che vi ha trovati perseguendo il nemico, e quando verso la fine di quella, aveste l'ordine di rigettarvi nelle pugne, vi ho ritrovati coll'ilarità con cui si marcia ad un banchetto. Dio vi benedica! L'Italia può andar superba di voi, e se fra un mese, che ancora saprete impiegare agli ammaestramenti di guerra, lo straniero non avesse cessato dalle prepotenti esigenze, oh allora, accanto ai valorosi nostri fratelli dell'esercito, sì, lo dico ispirato dalla coscienza nazionale, noi spezzeremo gli ultimi ferri che disonorano questo popolo grande ma infelice. - Giuseppe Garibaldi ».

GUIDO BUSTICO

Torino, dicembre 1930.



# STAZIONI CLIMATICHE

## Alberghi - Ristoranti - Pensioni

### Riva sul Garda HOTEL BELLEVUE

In riva al Lago con tutto il confort moderno Ristorante a tutte le ore - Garage - Prezzi modici. G. Gerletti - Propr.

### Riva sul Garda Grand Hotel RIVA

La migliore posizione di fronte al Lago Acqua corr. calda e fredda in tutte le stanze - Tutti i comforts moderni - Sconto ai Soci del « RACI » e del « TCI »

### Riva sul Garda ALBERGO CENTRALE

Situato nel centro della città, dirimpetto all'imbarcadero. Camere con vista sul Lago, bagno, acqua corr. calda e fredda, Lift, Garage, Camere per turisti, Ristor.-caffè.

### Desenzano HOTEL SPLENDID DUE COLOMBE

Unico con terrazzo e giardino al Lago - Moderno - Acqua corr. - Appartamenti - Salone per banchetti - Garage - Telefono N. 5-41. Propr. A. Giordani

### Desenzano -- Impresa Servizi di Ristoranti e Bar sui Piroscafi del Lago di Garda

**MASSIMILIANO CARERA**  
Magazzino - Amministrazione:

Via Anelli - Desenzano

### Verona Albergo Riva S. Lorenzo e Cavour - Corso Cavour, 34

Albergo primo ordine - Rimesso completamente a nuovo nel 1930 - Acqua corrente in tutte le camere - Bagni - Posizione tranquillissima - L'unico sull'Adige.

### Pescantina (Provincia di Verona) ALBERGO AL PONTE

Scelti Vini di Valpolicella. — Alloggio e stallo. — Garage e noleggio automobili. — Officina riparazioni e accessori. Prop. Benvenuti Adolfo.

### Peschiera Albergo « Tre Corone »

Conduttore M. Rossoni  
Completamente rimesso a nuovo - Posizione tranquilla - Cucina casalinga - Ogni confort - Scelti vini veronesi - Prezzi miti - Garage.

### S. Martino B. A. Antico Buon Albergo

Scelta cucina - Grande parco - Ampi saloni - Servizio inappuntabile - Prezzi modicissimi. Cond. Guaiti Achille

### BUFFET STAZIONE FERROVIARIA Verona - Porta S. Giorgio

Vini scelti - Birra - Gelati di propria fabbricazione - Splendido giardino con concerti grammofonici e radiofonici —

Condutt.: Selti Giovanni

### Verona "Hotel Accademia,,

Rimesso tutto a nuovo - Tutto il confort - Acqua corrente in tutte le camere - Appartamenti con bagno - Camere da lire 12 a lire 20 per letto - Ascensore - Garage -



### MERANO Hotel Garni

Tranquilla posizione a 3 minuti dalla stazione e a 5 minuti dalla passeggiata di cura. Bagni. Garage Confort moderni Aperto tutto l'anno Propr. A. Dröbler



### MERANO Hotel Pensione «Merano»

Il migliore e più lussuoso - Ogni confort



### MERANO HOTEL AUFFINGER antico TIROLER HOF

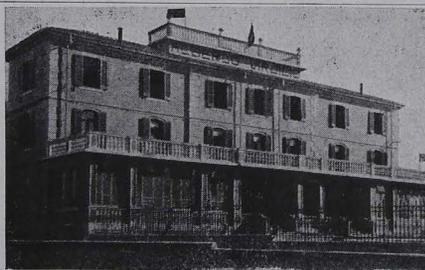
Centrale - Vicino allo Stabilimento di cura - Tutti i confort moderni - Balconi con vista incantevole - Sale di lettura - Bagni - Autorimessa.

Propr. e Conduttore: Dr. Med. Aufferinger



### Savoy Palace Hôtel Gardone Riviera

Lago di Garda



### PESCHIERA DEL GARDA ALBERGO VIRGILIO

Viale della Stazione, vic. all'Imbarcadero

Riaperto, completamente rinnovato nei servizi e nella direzione - Tutti i comforts modernissimi.

Propr. Valente Luigi

**Antonio Busato - Verona Via Lombroso, 15 - Tel. 1875**  
Floricoltore e fiorista - Impianto e manutenzione di giardini - Accurati lavori in fiori freschi ed artificiali - Piante ornamentali e d'ogni genere - Bulbi e sementi - Prezzi modici

### Verona Grand' Hôtel "COLOMBA D'ORO,,

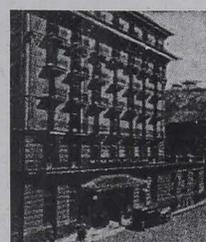
Casa di assoluto primo ordine - Rimoderata nel 1928-29. — Proprietario e direttore Carlo Tapparini.

### PESCHIERA del Garda Albergo Rist. BELLARRIVO



Rimesso a nuovo. Di fronte all'imbarcadero. Terrazze Garage Scelta cucina

Propr.: G. Montresor



### NAPOLI HOTEL REGINA

Aperto nel 1929 Il più moderno della città, munito d'ogni confort. Vicinissimo alla stazione di Mergellina. Tel. 11729 Prezzi moderati.

# Papa Pio VI a Verona

L'anno 1782 fu infausto per Verona. La città per lo passato aveva soggiaciuto a guai ben maggiori; ma, pur essendo tramandato sempre vivo il ricordo della tremenda pestilenza abbattutasi nella regione veneta nel 1630, con primo caso a Verona in contrada S. Salvator Corte regia e con morte di quasi metà della popolazione cittadina, fu pur sempre, nel 1782, accolto con terrore il diffondersi di una nuova epidemia.

Benedetto Dal Bene nel suo «Giornale di memorie» così narra: «Nei decorsi mesi di luglio e d'agosto s'è propagato in Lombardia e poi più oltre in Italia un male detto universalmente «mal russo»; spezie di raffreddore con tosse, febbre ed aggravio di capo». A sua volta Girolamo Cavazzocca De Mazzanti scrisse nelle sue memorie: «Un catarro con febbre, intitolato «mal russo» perchè appunto cominciò ad inferire in quella remota e fredda regione ed epidemicamente andò guadagnando il mezzogiorno d'Europa, non mancò eziandio a travagliare in questo lungo e soffocantissimo caldo questa città, in guisa che non vi fu famiglia che ne sia andata esente, potendo appena gli speciali supplire alle grandi ricerche e consumo d'olio di mandorla».

Questa epidemia faceva patire, ma senza esser gran che mortale. L'annata del 1782 fu invece molto dolorosa per la eccezionale siccità che provocò gravi danni. Lasciamo parlare il Cavazzocca.

«La campagna presenta un aspetto sì orrendo, che a memoria d'uomini non si ha veduto il simile. Tutte le piante giovani, soprattutto quelle che giacciono nei luoghi magri, sonosi disseccate, le fonti inaridite, i codeghi (1) abbruciati. Il formento a quest'ora (quando il Cavazzocca scriveva era settembre) vale al sacco (2) lire (3) 46, il formentone lire 38. Il fieno mazadego soldi (4) 21 e 22 al peso (5). Della seta non vi fu abbondanza e ciò che fu peggio non fece prezzo.

Dio ce la mandi buona». Lo stesso cronista, poi, amaramente così annotò: «Quindi si può osservare che detratta la consolazione spirituale di aver veduto il Papa e di averne avuta in Arena, affatto piena di popolo, la sua paterna benedizione, tutto andò a male in questa città e provincia».

La visita fatta a Verona da Pio VI (Giovanni Angelo Braschi di Cesena) fu della città l'ultimo avvenimento notevole nella età veneziana. Il Papa era reduce dalla Corte di Vienna ove aveva appassionatamente perorato per la causa della Chiesa di fronte alle riforme ecclesiastiche che Giuseppe II aveva in corso di attuazione.

Entrò il Santo Padre a Verona la sera dell'11 maggio per porta S. Giorgio, tra immensa folla. Ecco il suo ritratto: «Era alto di statura, di fattezze regolare». E poi: «Erano in lui la facondia del discorso, la finezza del gusto, la grandezza della maniera, la generosità dell'animo; sentiva altamente dell'autorità sua e della prerogativa della Sedia Apostolica».

Ad incontrarlo ai confini furono gli Ambasciatori Veneti ed il Nunzio di Sua Santità presso la Dominante. Al suo giungere tutte le campane della città suonarono a distesa ed il festoso corteo, formato

dal seguito di prelati e del personale di servizio su carrozze, nonchè dalla scorta di cavalieri, durò fatica a farsi strada fra la folla che, devota, gremiva. Illuminati e addobbati erano i palazzi.

Il Convento di S. Anastasia ospitò il Pontefice che fu ricevuto con pompa dal Conte Mario Sarvognan ca-



(1) Zolle erbose. — (2) Il sacco corrispondeva, per i cereali, a litri 114.65. — (3) La lira veneziana, composta di 20 soldi, corrispondeva a L. 0.5228. — (4) Il soldo corrispondeva a L. 0.0261. — (5) Il peso, composto di 25 libbre sottili, corrispondeva a Kg. 8.3321.

pitano e vicepodestà di Verona, dai Magnifici Provveditori della Città Nobile Alessandro Lando e Alessandro Guarienti, dal Marchese Muselli arciprete del Capitolo in mancanza del Vescovo.

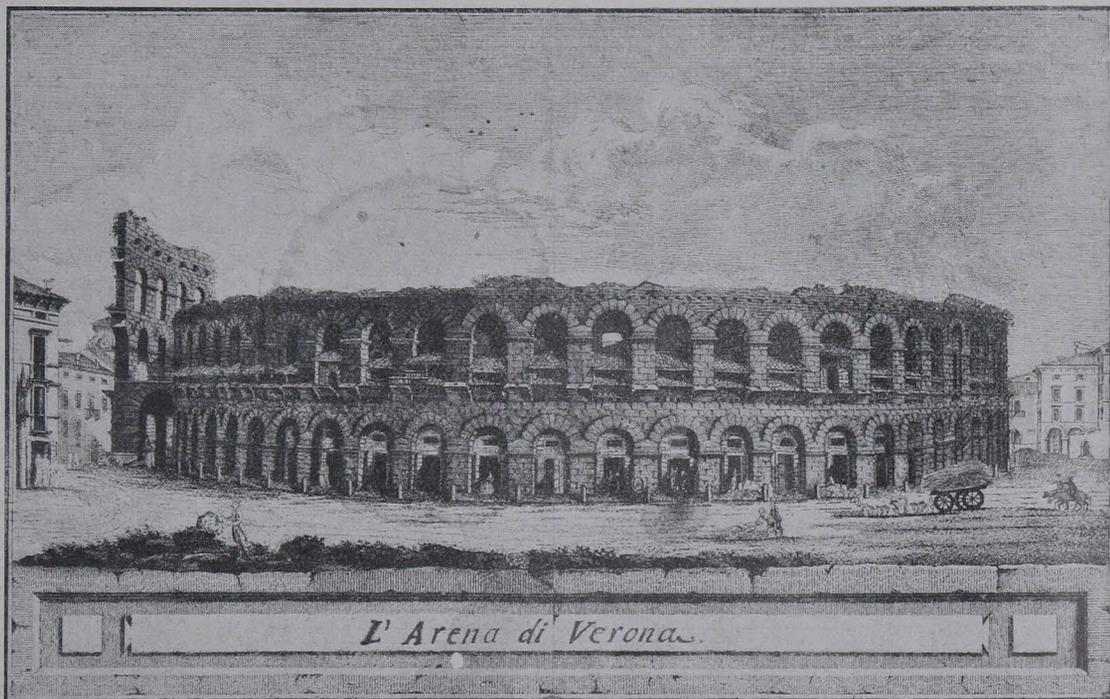
L'appartamento in cui alloggiava il Papa era prospiciente all'Adige, alle colline ed al Castello, e, nella sera stessa, quelle incantevoli posizioni vennero bellamente illuminate.

Il successivo giorno, domenicale, il Santo Padre, in sontuosa berlina e con seguito, andò a celebrare la Messa in Duomo, visitando di poi la Libreria del Capitolo, ove i due Canonici bibliotecari, conte Gualfardo Ridolfi e Cristoforo Cartolari, genuflessi, presentarono tre preziosi codici.

Pio VI si trasferì, poi, all'anfiteatro dell'Arena.

polo, ma prima al Signore, con un atteggiamento che rapì il cuore d'ognuno, affettuosissimamente compartì la benedizione or all'una, or all'altra parte, e per ultimo in generale a tutti, restando tutti sopramodo consolati, inteneriti e compunti ». Seguito da manifestazioni di devozione, Pio VI passò al Museo lapidario, dove il Conte Andrea Nogarola ed il Conte Giacomo delle Stimate furono illustratori di quelle antichità.

« Erasi già riempita la gran sala di Nobiltà Veronese ed estera d'ambo i sessi la quale fu tutta ammessa dal Sommo Pontefice al bacio della mano coperta. Dopo questo cerimoniale rimontato il S. Padre in carrozza si trasferì a vedere la Porta Nuova e quella del Palio, detta la Porta « Stuppa », dalla quale direttamente si restituì al Convento di S. Anastasia ».



*Le antiche stampe qui riprodotte ci sono state cortesemente fornite dalla Biblioteca Comunale di Verona.*

« Questo, registra il già citato Benedetto Del Bene, era pieno di popolo a folla da capo a fondo e in tutta altresì la platea; nè in tutto quel gran circuito si vedeva se non un piccolo vuoto nel luogo destinato alla nobiltà. Mai più a memoria d'uomo s'è veduto nell'anfiteatro un sì numeroso concorso; poichè in altre occasioni di Principi, ed anche dell'Imperatore, per cui esso fu aperto e ben popolato, il numero di forestieri fu assai minore e fu occupata la maggior parte della platea con lo steccato per la caccia dei tori ».

« Nelle vicine strade e nella piazza della Bra si vedevano un grande ondeggiare di persone, mentre stavano tante altre affollate e aggruppate nel vasto recinto aspettando la venuta e la benedizione del S. Padre. Si computa che fossero quivi entro ben settanta in ottanta mila. Intanto il S. Padre arriva e, ascendendo per la strada detta del « Covolo » presso l'ala, entra nell'Anfiteatro ».

« Giunto sopra il poggiuolo che risponde alla porta verso la Bra e avendo ricevuto con ammirabile benignità gli ossequi de' Nobili circostanti, rivoltosi al po-

La partenza del Santo Padre era fissata per il giorno successivo. Dopo aver assistito alla Messa nella Chiesa di S. Anastasia, verso le ore 12, tra il suono di tutte le campane, attraversò, in carrozza da viaggio, tutta la città, benedicendo l'immensa folla e si diresse verso Venezia.

Nei tre giorni di suo soggiorno a Verona si era costantemente mostrato dolcemente lieto e serenamente sorridente. Ma, invece, nel suo cuore si gonfiava l'affanno conoscendo che i suoi sforzi verso l'imperatore d'Alemagna per salvaguardar la Chiesa nelle riforme erano stati vani. Ma sarebbe stato egualmente sorridente Pio VI anche se, leggendo nel futuro, avesse potuto scorgere quale triste destino era a lui segnato: le amare vicissitudini con il Direttorio di Francia; le invasioni degli eserciti repubblicani nello Stato romano; il proprio esilio da Roma; la prigionia nel fortillio francese dalla quale sarebbe stato liberato solo dalla morte, il 29 agosto 1799.

GIOVANNI TROYER

Verona, dicembre 1930.

# Desenzano del Garda

Tale è la sua denominazione ufficiale dopo il R. D. che riuniva in unico comune Desenzano e Rivoltella. La sua altitudine è di metri 100, la superficie complessiva supera i 53 Km<sup>2</sup>, la popolazione pure complessiva è di circa 9500 abitanti, e trovasi a 45° 28' di latitudine boreale e a 10° 30' 17'' di longitudine orientale da Greenwich. Il ritardo sul tempo dell'Etna è di 17'58''. E' sito all'estremità sud-ovest del Garda di cui è il maggior porto con diga esterna e faro e con sede della Navigazione sul Lago. Il vasto golfo ha per limiti lo sperone di monte Corno a ovest e la penisola di Sirmione a est, e intorno ad esso è la regione che costituisce la Riviera Benacense di sud-ovest. Fra Desenzano e Garda è la massima larghezza del Lago, più di 17 chilometri. Oltre l'ex-comune di Rivoltella, sono sue frazioni S. Pietro e Vaccarolo. Dista 6 km. da Lonato e 28,7 da Brescia. Lo stemma del Comune ha due torri emergenti dalle onde in fondo azzurro sormontato dalla corona civica e circondato da rami di alloro. Il bilancio comunale è di quasi 2 milioni di lire.

Sta per essere compiuta la costruzione di un nuovo e moderno acquedotto per l'acqua potabile, che soddisferà pienamente i bisogni della popolazione anche di Rivoltella; in via di compimento è pure l'impianto del gas.

Fra le antiche strade romane la via Gallica che da Torino conduceva ad Aquileia, lambiva il Benaco a sud passando per Desenzano; e fra quelle che interessano l'odierna viabilità, una delle più recenti è la strada Veneta che vien da Verona, e quella napoleonica che va a Salò percorrendo la Valtenesi. Desenzano è stazione della linea ferroviaria Torino-Milano-Venezia, dalla quale un recente e breve tronco si stacca per unire la stazione col porto. Una linea tramviaria unisce Desenzano a Lonato e Castiglione, mentre il servizio automobilistico della Valtenesi lo unisce con Cunetone, e un altro servizio automobilistico lo unisce con Peschiera e

Verona. Ma il piccolo tronco ferroviario che unisce la stazione al porto, serve per le sole merci; nei passeggeri serve una filovia elettrica che conduce dalla stazione fino all'imbarcadere.

I prodotti del paese di più attivo commercio sono granaglie e bestiame, pollami e uova, uva, tabacco, ortaggi e frutta, legnami e torbe. L'antico e celebre mercato del martedì (fra i primi mercati di Lombardia) fu la vita e la ricchezza del paese: il primo e terzo martedì di ogni mese è mercato di bestiame, negli altri martedì è di granaglie, e sempre in Piazza Umberto I. Le fiere hanno luogo invece in Piazza Garibaldi due volte l'anno: il 25 marzo (S.S. Annunziata) e 22 Luglio (S. Maria Maddalena), o la domenica successiva se tali ricorrenze non cadono in



*Panorama di Desenzano del Garda*

domenica. Fiorenze vi è anche il commercio di transito fra Trentino e Lombardia, ma il traffico del duplice porto (interno ed esterno) esige oramai, come quello di Riva, un nuovo mezzo di trasporto, quello dei ferry-boats: un progetto studiato per il porto di Desenzano prevede una spesa di sei milioni per una nuova darsena, per nuove banchine e pontili e per prolungamento dell'attuale molo: ne guadagnerebbe anche l'estetica della piazza 20 Settembre per la demolizione di alcuni degli attuali fabbricati.

Il grosso borgo, che anch'esso si avvia a diventare città, si adagia sul pendio di una collinetta, colla parte bassa dominata dall'antico e forte Castello che fu eretto, credesi, prima del Mille per difesa contro gli Ungheri: come castello di confine, di fronte a

Sirmione scaligero, ebbe strategica importanza; ora è ridotto in parte a caserma militare. Al di là del Castello è la stazione ferroviaria; e il viadotto della ferrovia a 16 arcate, alto da 30 a 36 metri e lungo 500, è opera grandiosa degli Austriaci ed uno dei più bei monumenti d'architettura ferroviaria.

Desenzano è sezione staccata di pretura con giurisdizione anche su Sirmione e Padenghe, ed appartiene (come Lonato) alla provincia di Brescia ma alla diocesi di Verona. Ha anche un piccolo presidio militare, ma è specialmente importante il campo di aviazione militare per idroplani, celebre per mondiali competizioni: l'Aero Club di Desenzano è stato intitolato testè al nome del Cap. Giuseppe Motta, l'ardimentoso pilota dei più difficili apparecchi, caduto nelle acque del Garda nell'agosto 1928 durante un volo di prova della gara per la Coppa Schneider, prova diretta a toccare le più alte velocità. Altra gloriosa e compianta vittima fu nel settembre 1929 il maresciallo Tommaso Dal Molin, pilota di mirabile perizia e ardimento, caduto anch'esso nel Lago mentre sperimentava difficili apparecchi di alta velocità. Lo spettacolo delle onoranze tributate in Desenzano ai due eroici aviatori fu dei più solenni e commoventi e difficilmente sarà dimenticato: alla loro memoria fu decretata la medaglia d'argento al valore aeronautico. A Tommaso Dal Molin è stato intitolato il nuovo Campo sportivo.

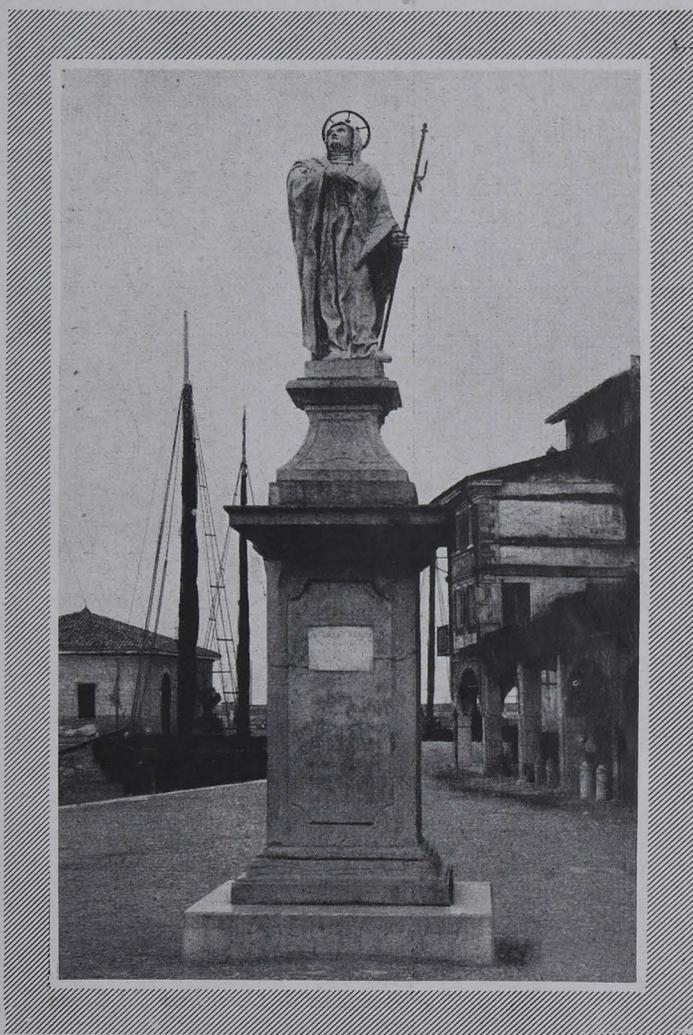
Di origine romana (antica *Desentio*, *Desentianum*) fu, nei secoli di mezzo, feudo imperiale prima nella Marca Veronese, poi del contado bresciano. Fra le più antiche memorie va ricordato un diploma dell'879 con cui Carlomanno donava Desenzano ai monaci di S. Zeno di Verona. Verso il 1091 Ugone creato conte di Desenzano dall'imperatore Enrico IV, vi iniziava una dinastia illustre che durò fino al periodo dei liberi comuni in cui Desenzano fu parte della Riviera di Salò; dal 1426 la Riviera, e Desenzano con essa, davasi a Venezia, la cui signoria durò fino alla sua caduta; e furono questi i tempi più prosperi in cui Desenzano gareggiava per ricchezza e per importanza con Salò e con Riva. Dal

1568 al 1572 durò peraltro una curiosa lotta fra il Comune di Desenzano e il papa Pio V che voleva, contro il volere del popolo, cedere la parrocchia ai frati dell'Ordine dei Canonici Lateranensi; e ci fu scomunica e interdetto fino alla morte del Pontefice: fatto religioso e politico che tanti rumori sollevò anche fuori d'Italia.

La parte bassa della città da mattina a sera è costituita da via Angelo Anelli poeta e, dietro e quasi parallela ad essa, da via S. Maria; seguono la Piazza XX Settembre, la via Generale Achille Papa, la piazza Umberto I e la via S. Martino che continua in riva al lago colla contrada Riva; a questa segue, sul promontorio che chiude il golfo, un gruppo di nuove ville denominato Desenzanino. La parte alta e popolosa del paese, costituita da piazza e da via Garibaldi, cui fa seguito il viale per Brescia, è denominata Capola-terra; notevole in via Garibaldi la bella casa in cui l'Eroe sostò nel 29 e 30 aprile 1862. A questa parte del paese salgono il viale Stazione su cui dà il fianco destro del grande Collegio, la via Castello che staccasi dalla piazza Umberto I, poi (in fondo a via S. Martino) la strada che conduce all'Ospe-dale, ad altre contrade e al lontano Cimitero monumentale a cui mette il Viale della Rimembranza. Nella parte alta del paese, in località detta Borgo Regio, sulla fine del 1921 vennero in luce imponenti avanzi di una villa romana con mosaici di grande pregio, e il terreno adiacente, già espropriato per or-

dine dell'Ufficio dei Monumenti a Milano, metterà forse in luce altri probabili tesori: vedasi quello che sui ruderi e mosaici di Borgoregio ha scritto Alda Levi nella Rivista « Brescia » (fascicolo dell'Agosto 1929).

La caratteristica piazza Umberto I, cuore della vita cittadina, è ricca di portici irregolari, parte dei quali di stile sammicheliano. Ivi sono il porto e lo imbarcadero, il Palazzo municipale e di fronte ad esso il palazzetto dei Provveditori veneziani, ora ridotto a stazione tramviaria; chiude la piazza un fianco dell'antica e maestosa chiesa Parrocchiale, pieve di S. M. Maddalena, in cui ammirasi il quadro del Tiepolo, l'Ulti-



Desenzano - Monumento a S. Angela Merici

ma Cena di Gesù. Sur un fianco del Municipio è murata una grande lapide in onore dei Caduti in guerra per la Patria. La Pieve, il palazzetto dei Veneti Provveditori e il portico del Municipio sono dell'architetto bresciano Giulio Todeschini del secolo XVI.

L'Albergo Reale Mayer in Piazza XX Settembre, è il maggiore e il più antico di Desenzano, poichè le sue origini risalgono a prima del 1600: albergo che può dirsi storico per gli ospiti illustri che vi alloggiarono: il Gonzaga principe di Mantova nel 1628, il Principe Eugenio di Savoia nel 1701, l'imperatore Francesco I° nel 1816 e 1825, il Byron nel 1818, Federico Confalonieri nello stesso anno, più volte il Principe di Metternich, Cesare Cantù nel 1840, Giuseppe Garibaldi nel 1862, il Carducci nel 1883, Emanuele Filiberto e Vittorio Emanuele di Savoia nel 1885, Don Carlos di Spagna Duca di Madrid nel 1886, i Reali di Sassonia nel 1888, il conte Pietro Tolstoy nel 1891, il barone Alfonso Rothschild nel 1897. Ospiti illustri di questi ultimi anni dal 1900 furono il Conte di Torino, Isabella di Baviera e Tommaso di Savoia Duca di Genova, il Duca degli Abruzzi, il Duca di Bergamo, Eugenia di Savoia Carignano, il Principe Hohenlohe, il Principe Mohammed Ibrahim, i Principi Schwarzenberg, i Principi Borghese, Camillo Flammarion, i generali Cadorna e Diaz, e molti altri. L'albergatore Giuseppe Mayer ebbe col Maresciallo Radesky rapporti così cordiali di stima e di amicizia, che riuscì nel

1848 a salvare qualche patriotta già condannato a morte. E merita d'essere conosciuto un altro episodio. Alcuni ufficiali austriaci scorazzavano un giorno con baldanzosa arroganza pel paese, quando in segno di rivolta un colpo di fucile sparato da una finestra colpì a morte un capitano medico; il Radesky indignatissimo ordinò un esemplare e barbaro castigo: due batterie di cannoni, piazzate nella località ove ora si trova la villa dei conti Sparavieri, doveano spargere la strage nelle case del popolo, e il Mayer, esortato da una commissione di cittadini, si recò presso il terribile Maresciallo e salvò il paese dando se stesso in ostaggio e garanzia per la sicurezza degli altri ufficiali.

Degniissimi di menzione sono anche gli alberghi Due Colombe e Barchetta.

Desenzano possiede istituti di beneficenza e di istruzione primaria e secondaria che gli fanno molto onore: la Congregazione di Carità che ricorda fra i benefattori più antichi Agnellino Agnellini e G. B. Rinaldi della prima metà del secolo XVII; un fiorentissimo Educandato femminile delle Orsoline con scuole primarie e secondarie, di musica, disegno e pittura, di lavori femminili e di lingue straniere; una banda musicale cittadina, il Teatro Sociale Alberti e il Politeama Garibaldi. La Scuola Complementare pareggiata e il Corso Integrativo sono stati fusi, per una recente legge, nella Scuola Secondaria pareggiata di avviamento al lavoro con specializzazione Commerciale e Femminile.

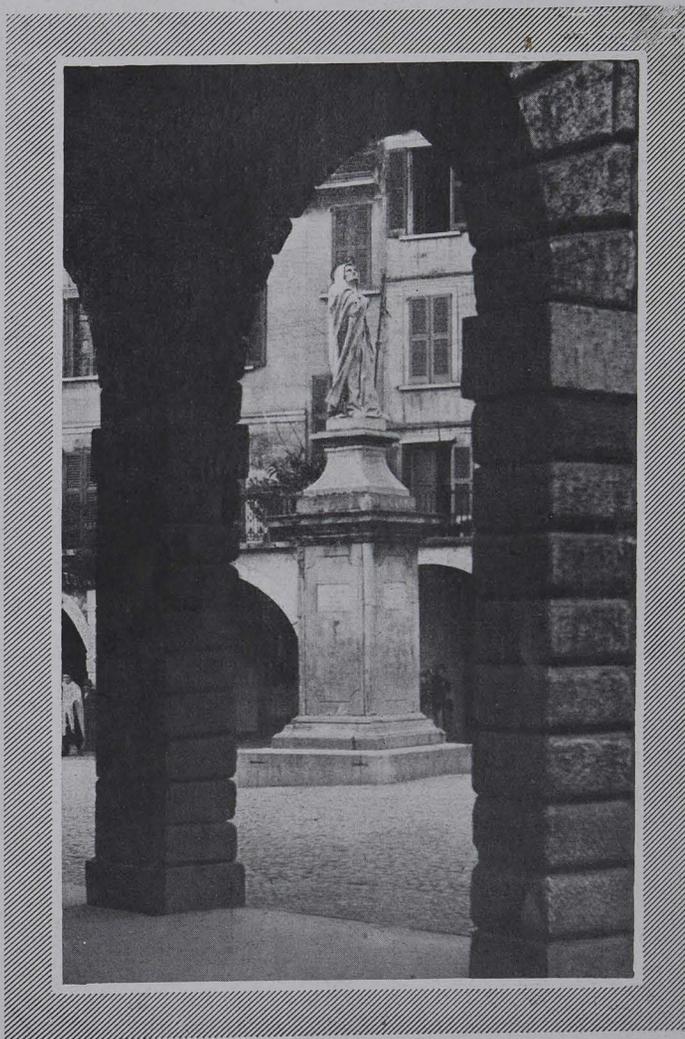
Nuova e importante opera benefica è il Refettorio Materno, creato da Elsa Chesi. Dell'Ospedale e del Ricovero è stata testè munificata benefattrice Catina Bagatta vedova di Ettore Andreis benemerito presidente della Congregazione di Carità, al quale è stato inaugurato un busto in bronzo (opera dello scultore bresciano Botta) quale omaggio al cittadino che onorò col lavoro e coll'amore la sua terra.

Il nuovo e magnifico fabbricato scolastico è costato un milione e mezzo di lire. La percentuale degli analfabeti adulti era nel 1927 di 8 (Lombardia 5).

Fino a trent'anni or sono esisteva in Desenzano il museo preistorico raccolto dall'ar-

cheologo desenzanese dottor Pietro Rambotti con assidue e sapienti ricerche nelle paludi fra Lonato e Desenzano (torbiera Polada) e nelle abitazioni lacustri delle sponde meridionali del Garda; il Museo, che lo Stoppani giudicò uno dei più completi e interessanti d'Italia, fu dagli eredi venduto al Governo Italiano, e ora fa parte del Museo Kircheriano in Roma (vedi vol. IV. della Guida d'Italia del Touring Club Italiano).

Ma l'istituto che forma la principale gloria di Desenzano è il Collegio col Liceo ginnasio (pareggiato ai regi dal 1863), cui dette vita e nome nel 1812 un prete desenzanese, Girolamo Bagatta, letterato e fi-



Desenzano - Il monumento visto dai portici di Piazza Umberto I

losofo che il largo censo, l'ingegno e la vita operosa dedicò alla patria, alla scienza e alla gioventù.

Il Bagatta fu di multiforme attività letteraria in italiano e in latino, in prosa e in versi: fra i suoi scritti ricordiamo una canzone e un poemetto sull'amenità del Benaco e sue riviere. Anche come cultore di archeologia e di epigrafia ebbe lodi dal Labus, e letterati e filosofi del tempo, come il Cesari e il Pindemonte, ne coltivarono a gara l'amicizia. Nato nel 1772, il Bagatta morì nel 1830 preconizzato vescovo di Cremona.

Il Collegio fu visitato il 20 marzo 1816 dall'imperatore d'Austria Francesco I, che lo pareggiò agli imperiali con un decreto del 1821, e vi fu ospite nel 1818 Federico Confalonieri. La fama di esso crebbe tanto, che le più illustri famiglie del Lombardo Veneto affidavano i lor figlioli al Bagatta; fra gli altri il conte Porro di Milano.

La Divina Commedia di Dante fu allora come il centro di tutto l'insegnamento, e la scuola quella del Cesari, il trecento puro. I primi maestri della Scuola di grammatica (ginnasio comunale) che diede origine all'Istituto, furono Tiburzio Bresciani dotto nelle lettere italiane, Gir. Papa buon latinista, Tommaso Scandella di Salò, valente nelle scienze fisiche e matematiche, e il poeta Angelo Anelli, allora giovinetto ma già felice promessa pel suo ingegno: librettista di bella fama, compose «L'Italiana in Algeri» che fu musicata dal Rossini. Al Liceo ginnasio di Desenzano fu regio commissario dal 1882 all'85 Giosuè Carducci, ricordato da una lapide di Guido Mazzoni. Il sacerdote Angelo Piatti, naturalista e maestro, fu invece il fondatore dell'Osservatorio Meteorologico, inaugurato nel 1882 da Quintino Sella. Nel Collegio insegnò anche Pompeo Molmenti.

Desenzano fu culla di altri uomini illustri fra i quali l'eroico generale e medaglia d'oro Achille

Papa, caduto alla Bainsizza; dei poeti Ernesto Ranzani e Giuseppe Moro, cantori del Garda; di Pietro Zeneroni, patriotta e cospiratore, sfuggito alle forche di Mantova nel 1854 e profugo a Torino ove proseguì l'opera di redenzione; di Dario Papa, uomo di studi, valente pubblicista e propugnatore di onesta repubblica (1846-97), del vivente musicista Aldo Cantarini che nel 1920 meritò il premio Usiglio per la sua opera giocosa «La locandiera».

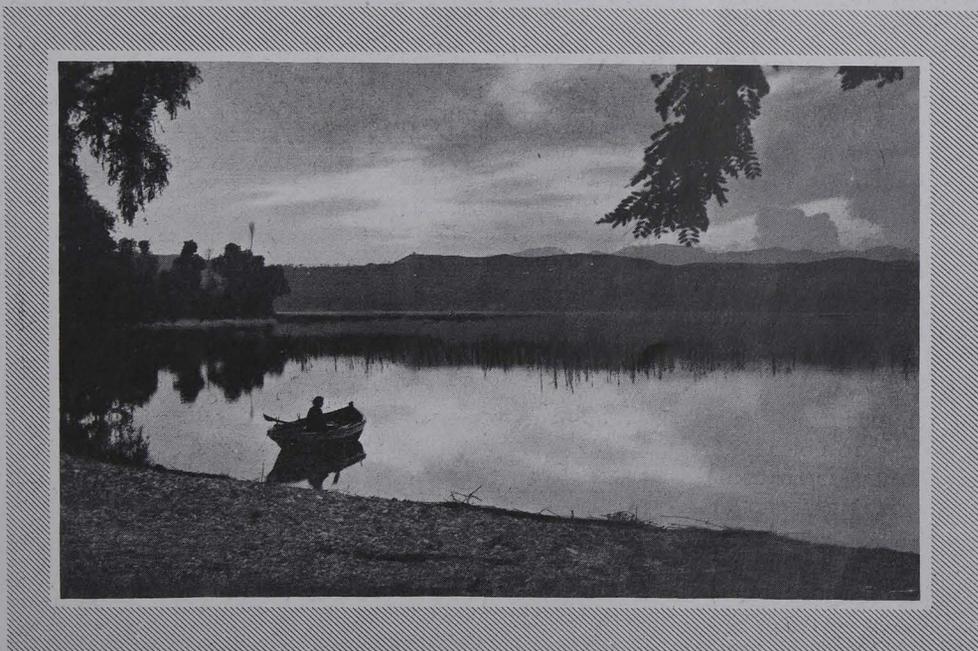
In Desenzano ebbe i natali anche S. Angela Merici, umile figura che grandeggia peraltro fra coloro che, sulle traccie di S. Carlo Borromeo, furono a Brescia fra i più validi cooperatori della controriforma dando ai concittadini ammirabili esempi per la santità della vita e per le opere della carità. Fondatrice della Compagnia di S. Orsola per l'educazione delle giovinette, fu onorata e ascoltata da principi e da papi: la patria le innalzò la statua che vedesi in piazza Umberto I. L'ultima e dotta biografia della grande Santa fu scritta da Giuditta Bertolotti ed edita dalla Queriniana nel 1923.

Da Desenzano intitolava il Carducci una delle sue liriche (Terze Odi Barbare) per cantare le bellezze e la storia del Garda: l'ode, pubblicata nel 1883 e largamente commentata da P. Rossi nel pregevole lavoro «Verona e il lago di Garda nella poesia carducciana» (Bologna, Zanichelli, 1908), il Poeta dedica all'amico Gino Rocchi professore di lettere italiane nell'Istituto Tecnico di Bologna, che fu del Carducci uno dei più vecchi discepoli. Demetrio Ferrari nel suo Saggio di interpretazione delle odi barbare del Carducci (3<sup>a</sup> ediz. Fezzi, Cremona 1912) ne riassume l'argomento così: il Poeta, invitato l'amico a interrompere gli studi e lasciare Bologna, ove i gufi stridono, per venire al lago di Garda ove lo chiamano leggende e ricordi storici di luoghi ri-

identi; già immagina di averlo al fianco e di deliziarsi seco a evocare le antiche storie, nelle placide serate, all'ombra degli alberi e bevendo il vin di Riviera. Apostrofato il bel sole, cui goderono, dalle amene rive del lago, i preistorici abitatori delle capanne lacustri, i primitivi veneti e gli etruschi, il Poeta ricorda a Gino che quì riposò il glorioso milite romano; Desiderio vi si allettò alla caccia sognando la corona d'Italia; Catullo vi cantò dolcemente la sua Lesbia, e monache lombarde salmodiarono.

G. B. BERTOLDI

(Fot. L. Venturinelli)



Dintorni di Desenzano - Tramonto alla punta del « Vò »

# La Fiera dell'Agricoltura

*La più grande Fiera Cavalli d'Europa - Il più grande Mercato Italiano delle Macchine Agricole - I Vini d'Italia - Per i nostri prodotti orto-frutticoli - Tutto ciò che l'Agricoltura produce  
Tutto ciò di cui l'Agricoltura abbisogna*

In ogni angolo d'Italia il rosso cartellone segnala che dall'8 al 23 del prossimo marzo a Verona si tiene la Fiera dell'Agricoltura e Fiera Cavalli.

Sono passati ormai alcuni anni da quando il Governo Nazionale ha riconosciuto nella Fiera di Verona l'unica Fiera dell'Agricoltura ed è dell'ottobre scorso il più indiscutibile riconoscimento dato dal Governo Nazionale alla Fiera di Verona costituita da allora in Ente Autonomo; ma non è mai abbastanza posto in rilievo il fattore di spontaneità e di pratica efficienza che la Fiera ha saputo trarre dalla sua manifestazione madre: la Fiera dei Cavalli.

Il vasto campo e le numerose e ampie scuderie costituiranno ancora nel prossimo marzo una delle sezioni principali e più movimentate della Fiera dell'Agricoltura ed attesteranno la importanza e la tradizionalità della Fiera Cavalli.

I progressi avuti nell'agricoltura, se hanno diminuito in certo qual modo le possibilità d'impiego del cavallo per tanti secoli inseparabilmente fatto parte di ogni azienda agricola, hanno assegnato nelle aziende migliori e più importanti una parte pur ancora notevole a questo prezioso animale.

L'agricoltore italiano verrà ancora con l'antico interesse a vedere la rassegna degli incroci nostrani ed esteri che più confanno con le particolari esigenze della sua azienda.

Gli allevamenti italiani di equini, con cameratismo e fratellanza, si alterneranno con gli allevamenti esteri.

L'organizzazione della Fiera Cavalli, pure quest'anno presieduta dal suo infaticabile Presidente Gr. Uff. Giuseppe Poggi, sta ultimando il lavoro di preparazione perchè la manifestazione abbia a riuscire degna della sua tradizione e corrispondente alla sua larga notorietà europea e tale da soddisfare il visitatore e l'acquirente più competente ed esigente.

Il secondo concorso di mascalcia che molto opportunamente si inquadra nella Fiera Cavalli, acquisterà quest'anno una risonanza nazionale. Allo stesso partecipa con ricchi premi l'Ente Nazionale Piccole Industrie che predispone, per conto di numerosi artigiani sparsi in ogni parte d'Italia, una Mo-



*Trattrici agricole nelle vicinanze dell'ingresso principale della Fiera.*

stra di Selleria. In Piazza Cittadella si terrà la Mostra Avicola il cui allestimento è già completo ed assicurata la partecipazione dei più forti allevamenti italiani. Pure quest'anno sarà degno complemento della Fiera Cavalli il Mercato dei Rotabili e dei Finimenti Comuni e di Lusso.

La Fiera delle Macchine Agricole, che si tiene nell'ambito della Fiera dell'Agricoltura, colma una lacuna del mercato italiano delle macchine agricole.

Non è esagerato il dire che in Verona si tiene la unica Fiera Italiana delle Macchine Agricole, anche perchè l'epoca è la più adatta.

I costruttori italiani di macchine agricole e i commercianti delle stesse in ogni occasione affermano che è solamente alla Fiera di Verona che essi, non solo vendono direttamente i loro prodotti alla massa dei ru-

rali italiani, ma pure svolgono un intenso e quanto mai efficace lavoro di organizzazione, coordinazione e preparazione alla vendita di macchine agricole che vengono effettuando in tutta la successiva annata.

Di ciò è prova la costanza con la quale le Ditte maggiori ritornano in ogni anno alla Fiera di Verona, e la premura e l'interessamento con cui le nuove Ditte fanno pervenire la loro partecipazione alla Fiera delle Macchine Agricole.

Si può affermare, senza tema di smentita, che tutte le macchine che costituiscono una novità per le azien-



*Lo stand dei produttori d'olio d'oliva.*

de agricole, hanno la loro prima presentazione e il loro lancio nella Fiera veronese del marzo.

Il carattere poi di specializzazione acquisito dalla Fiera di Verona, carattere che non ha nessuna altra Fiera di Italia, fa convergere alla Fiera di Verona le più attente cure e i più incondizionati appoggi delle organizzazioni agricole, commerciali, industriali, consorziali.

Nel marzo prossimo la Fiera delle Macchine Agricole costituirà la più completa rassegna di tutta la produzione italiana e costituirà il punto di riferimento maggiormente significativo di come l'agricoltura italiana sia un mercato ben vasto per la produzione estera di macchine agricole.

È da segnalare la notevole partecipazione degli artigiani italiani alla Fiera delle Macchine Agricole; l'Ente Nazionale delle Piccole Industrie e per l'Artigianato sta predisponendo una grandiosa Mostra della Utensileria Rurale.

Alcuni lavori che si sono dovuti fare ai saloni della Fiera, hanno permesso notevoli migliorie agli stessi. Le colonne che per la loro ubicazione nel mezzo delle sale deturpavano e sminuivano il complesso visivo delle stesse, sono state in alcuni saloni tolte e in altri saloni poste ai lati così da segnare appunto regolari suddivisioni agli stands.

L'Ente Fiera ha curato poi di dare al mercato delle macchine agricole una degna sistemazione pure nei saloni. Per questo oltre al salone così detto dell'Automobile è stato destinato a Fiera delle Mac-

chine Agricole pure un nuovo grandioso salone attiguo al precedente. Ma ciò che costituirà una novità per il mercato delle macchine agricole, è che l'accesso a questi due saloni sarà gratuito ai visitatori ed acquirenti.

Pure l'organizzazione del Campo Sperimentale prosegue attivissima; è da segnalare quest'anno come l'Associazione Nazionale Industriali Meccanici e Affini, spontaneamente riconoscendo la notevole importanza che hanno, durante una Fiera delle macchine agricole, la prova e la diretta sperimentazione delle macchine dinanzi al pubblico, ha voluto seguire da vicino tutto ciò che alla vita e al movimento del Campo Sperimentale si riferisce.

Un'altra delle attrattive del prossimo marzo, sarà la Fiera Nazionale del Vino che si presenta in una terza edizione organizzata e predisposta con criteri totalmente nuovi, e tali da soddisfare le esigenze del mercato vinicolo, il quale ha bisogno di un centro di orientamento e di una rassegna annuale nella quale gli acquirenti italiani, e più ancora gli acquirenti esteri, possano valutare nella sua ampiezza il valore della produzione vinicola italiana, non seconda a quella di nessuna altra nazione.

L'agricoltore, le organizzazioni consorziali per le vendite collettive, i commercianti esportatori di frutta e verdura, della Fiera dell'Agricoltura hanno fatto il loro centro di affiatamento e di preparazione della campagna di esportazione. Verona è ormai riconosciuta la Città più indicata per mostre del genere; nessuna altra Provincia Italiana raccoglie una quantità



*Trattrici agricole in prova.*

maggior di prodotti orto-frutticoli di quella che i rurali veronesi raccolgono nelle loro aziende.

Nessuna Provincia Italiana ha creato una organizzazione pari a quella della Stazione Frigorifera specializzata per frutta e verdura dei Magazzini Generali di Verona. Come il nome di Verona nel campo ortofrutticolo europeo è notorio, riconosciuto ed esaltato, così Verona non può predisporre con minor cura la Mostra dei commerci, delle industrie e dei trasporti che hanno attinenza con la produzione orto-frutticola.

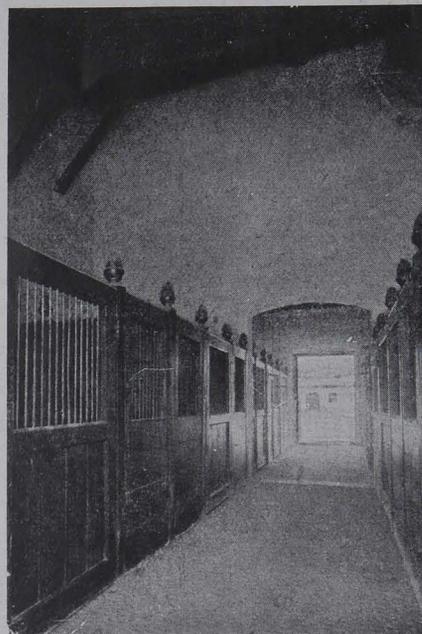
Qui è da ricordare come nella Fiera di Verona per la prima volta siano state presentate in pubblico mercato le macchine cernitrici e pultrici per pesche, susine, pere, mele, ecc.

Troppo lungo sarebbe il dare anche un breve accenno a tutte le diverse manifestazioni che l'organizzazione della Fiera sta attivamente predisponendo per il prossimo marzo. È un continuo pervenire di parte-

cipazioni ed è incessante il lavoro per la assegnazione di posteggi in modo che il materiale abbia la migliore presentazione.



*Alla IIª Fiera del Vino.*



*Al Campo della Fiera Cavalli.  
Box per cavalle fattrici e per stalloni.*

La Fiera costituisce ogni anno di più una ragione di orgoglio per la Città in cui ha sede. I vantaggi che al traffico e ai commerci cittadini reca la Fiera sono apprezzati nella giusta misura ancora più che dai cittadini veronesi, dai cittadini di quelle molteplici Città italiane che alla Fiera di Verona guardano con senso di giusta invidia e con il desiderio di poterne avere i benefici morali e materiali.

\*\*\*



**Premiata Fabbrica d'Armi  
e articoli da Scherma  
L. NEGRINI & FIGLIO**

Fornitore del Regio Esercito, della Regia Marina  
e della M. V. S. N.

Materiale scelto - Prezzi ridottissimi  
Esportazione Mondiale.

**Verona - Via Scala Santa, N. 10 - Verona**



**Pasticceria**  
**A.S.E.**  
ANONIMA PASTICCERIA ELETTRICA  
**VERONA**  
VIA ALBERTO MARIO 3 (Dietro Via Mazzini)  
C.P.E. di Verona № 25600 — TELEFONO N° 2041

**Ing. Luigi Bertelè & C.**

Società An. per COSTRUZIONI  
e CEMENTI ARMATI



CAPANNONI - PONTI - SILOS - DIGHE  
SERBATOI - STABILIM. INDUSTRIALI  
COSTRUZIONI EDILIZIE E DIVERSE



**VERONA**

Corso Vitt. Em. 31

Telefono N. 1345

PREMIATO  
LABORATORIO  
FOTOZINCOGRAFICO



**EDMONDO MONTICELLI**  
**VERONA**

CASA FONDATA NEL 1905.  
Vicolo S. Giacometto alla Pigna

TELEFONO: 2065.



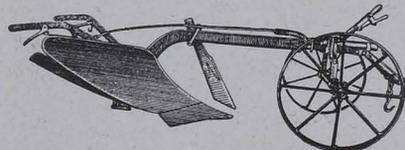
**Premiato Pastificio**  
**G. Dalla Vedova**

Specialità dietetiche  
alimentari

Corso Porta Borsari, 51  
VERONA  
Telefono 2172

●●● PREMIATE MACCHINE AGRICOLE ●●●  
**EZIO SCARTEZZINI - VERONA**

via Scrimari 32



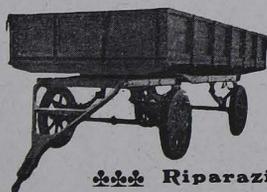
Eseguisce ripa-  
razioni in ge-  
nere a prezzi  
modici

CONFEZIONI PER UOMO E SIGNORA

ANDREA CIPRIANI



VIA MAZZANTI N. 8 D. 1°  
VERONA



**Off. Mecc. CARLO BATTAGLINO,**

COSTRUZIONE RIMORCHI **VERONA**  
e FURGONI d'ogni portata e tipo

Via C. Betteloni, 44

✻✻✻ Riparazione Autoveicoli - Meccanica in genere ✻✻✻

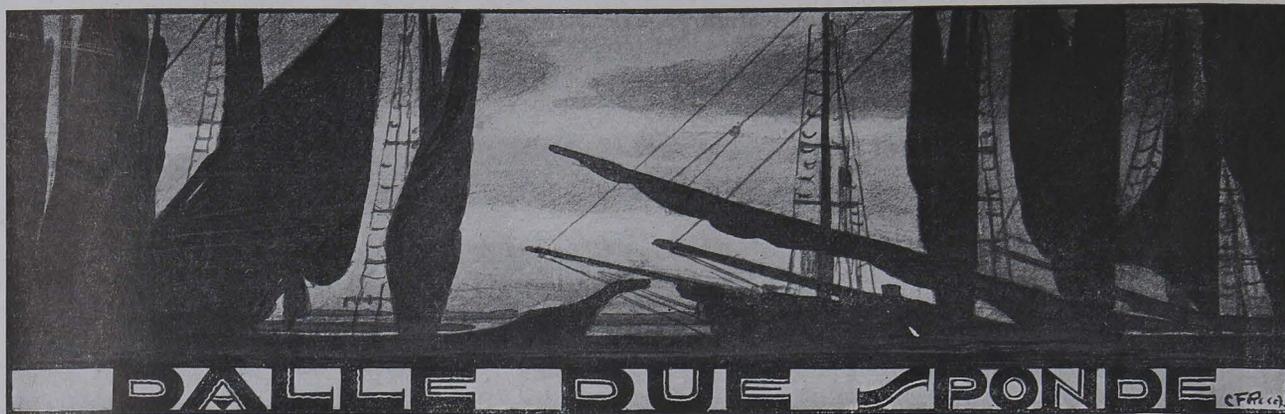
Telefono Num. 1196

Pompe d'ogni sistema e portata - Im-  
pianti elettrici industriali e domestici

**Ditta Fratelli Andrioli - Verona**

Motori elettrici della S. A. Tecnomasio Italiano Brown Boveri di Milano

Uffici: **Piazza Vittorio Eman. 6, Telefono 2611 - Magazzini: Piazzetta Castelvecchio 6, Telefono 1095**



DA MALCESINE

## IN MORTE DI FELICE NENSI

Sergente motorista dell' « I-Boer » atlantico

Quando la radio pettegola e meravigliosa ebbe lanciato, la sera del sei Gen-

da dieci Alcioni del Ministro Balbo, ag-  
giungendo che due apparecchi erano di-  
scesi senza dan-  
ni sulla superficie  
del placato mare,  
in questo paesino  
sperduto nel mon-  
do, accovacciato  
sul degradante  
Baldo quasi a tuf-  
farsi nelle argen-  
tate di luna, tre-  
mule acque del  
Benaco, era corso  
come un brivido.

Brivido di gioia  
e di esultanza,  
brivido di umana  
e mal celata sod-  
disfazione.

Un giovane fi-  
glio di questa  
vecchia terra di  
Artieri, era là,  
coi muti eroi del-  
la imaginosa ges-  
ta, sul lido tan-  
to lontano e a noi  
pur tanto caro,  
vincitore di pen-  
sieri e di elemen-  
ti, simbolo, fra  
gli altri simboli,  
della nostra viva  
fiamma e della  
nostra passione.

E nel nostro  
sconfinato egoismo  
di conterranei e  
di amici la Vit-  
toria dello stormo  
s'ingrandiva viep-  
più, perchè ad essa Felice Nensi aveva  
data la sua opera di milite entusiasta.

Ma il brivido di gioia doveva troppo  
presto mutarsi nel brivido di morte: e la  
triste alba seguente doveva troncarsi in  
noi i più lieti pensieri e serrare in una  
morsa atroce il cuore di due vecchi che  
ancora lacrimavano di felicità.

E nella piccola casetta pronta a rac-  
cogliere il figlio che torna, la Morte ha  
preso stanza, dominando.

Ma tu povero e glorioso aquilotto az-  
zurro, che ancora voli innanzi alle prede  
del tuo stormo, colle remiganti straziate  
dalle fiamme e col petto intriso di san-  
tissimo sangue, rivarcherai quei mari che  
furono la tua gloria e giungerai esausto  
alla tua piccola casa che il dolore avrà  
consacrata.

Ed ai tuoi vecchi impietriti ed a noi  
piangenti dirai che la tua morte è stata  
bella, che la tua morte è stata una vitto-  
ria perchè l'olocausto tuo e dei tuoi ca-  
merati varrà ad ingigantire l'Impresa già  
grande, ed il vostro nome sarà segnacolo  
e fiamma purissima per le nuove glorie  
della Grande Patria che attonita e fiera  
si immortala per le schiere degli Eroi.

ENRICO SESINI

**Il cav. G. B. Roggero, Presidente  
della Fed. Fascista del Commercio**

Il cav. Gio. Batta Roggero, Rettore  
della Provincia di Verona e benemerito  
dell'incremento turistico della Lessinia, è  
stato eletto ad unanimità Presidente del-  
la Federazione Provinciale Fascista del  
Commercio di Verona. La scelta non po-  
teva essere più felice.

All'eminente Uomo, vada il saluto cor-  
diale e devoto della nostra Rivista.

**Il Circuito Automobilistico del Garda**

La Ditta Autotrasporti Bonomini di  
Verona ha ottenuto dalla Conferenza per  
il Gran Turismo tenutasi recentemente a  
San Remo, l'approvazione del suo pro-  
getto per il Circuito Automobilistico del  
Garda, con arrivo e partenza a Verona.  
Ne parleremo diffusamente al prossimo  
numero.



L'eroico motorista Felice Nensi, m. a Bolama il 5-1-31

naio, attraverso lo spazio, l'attesissima  
nuova che l'Atlantico era stato sorvolato

più, perchè ad essa Felice Nensi aveva  
data la sua opera di milite entusiasta.

# DALLA SPONDA ORIENTALE

## Le gare motonautiche internazionali e la sponda veronese

In conseguenza della costituzione, avvenuta a Verona, del Club Motonautico del Garda, durante la « Riunione Motonautica internazionale del Garda » del prossimo maggio, avrà anche luogo la « giornata delle 100 miglia marittime » (Km. 185.300) già fissata per il 14 maggio, festa dell'Ascensione, con percorso: Gardone, Maderno, Gargnano, Torri del Benaco, S. Vigilio, Garda, Bardolino, Lazise, Peschiera, Desenzano, Salò. Il percorso sarà fatto due volte.

Anche per i singoli menzionati paesi veronesi saranno nominati commissari sportivi per la gara ed il Club Motonautico del Garda avrà propri rappresentanti in seno al Comitato generale delle gare formato dai rappresentanti di tutte le associazioni motonautiche nazionali.

In occasione della riunione, dal 6 al 16 maggio, dal Ministero delle Comunicazioni sarà concessa per il Garda la riduzione ferroviaria del 30 per cento, comprendendo nel beneficio la stazione di Peschiera quale centro di affluenza del pubblico sulla Riviera orientale.

## In ricordo del salvamento del pittore Segantini

Solennemente è stata inaugurata ad Arco una lapide sopra un residuo delle antiche mura della città, in via della Cinta, in prossimità della roggia da dove, 63 anni or sono, per atto coraggioso di un cittadino, venne tratto a salvamento un bambino che, in prossiegio di tempo, doveva esser annoverato — a gloria dell'arte e dell'Italia — tra i più insigni pittori. Ecco quanto sta scolpito nel marmo:

« Nell'agosto del 1862 - travolto da questa rapida corrente - Giovanni Segantini quattrenne - fu tratto a salvamento - e serbato ai fastigi dell'arte - da Domenico Morghen - popolano d'Arco ».

## Lavori nel porto di Riva

In seguito al graduale cedimento che da qualche tempo era subito dall'angolo della banchina del Lungolago Brescia, all'imboccatura del porto, cedimento dovuto all'azione delle onde sotto la muratura, sono stati provocati provvedimenti, già in corso di esecuzione, da parte del Magistrato delle acque e del Genio Civile.

## Nel personale direttivo della " Navigazione del Garda »,

È stato collocato a meritato riposo per età il cav. Edoardo De Francesco che

da quaranta anni dirigeva l'esercizio della Navigazione sul Lago di Garda.

L'Ispettore Aldo Parolari è stato promosso ispettore capo con funzioni di vicedirettore dell'esercizio; l'ispettore tecnico Giuseppe Canobbio ha avuta la promozione a vicedirettore generale tecnico

e l'ispettore Leonardo Canobbio quella a vicedirettore generale amministrativo.

## Alberi lungo la Gardesana

Tra le recenti deliberazioni del Rettorato Provinciale di Verona rileviamo quella che autorizza la spesa per l'impianto di robinie e di cipressi lungo i tronchi della strada gardesana recentemente costruiti e nei relitti tra strada e lago.



# LIBRI E LE RIVISTE

*Vespertina* di Ada Negri.

Un libro di Ada Negri è sempre un regalo di poesia agli uomini assetati di bellezza e di bontà. « *Vespertina* » è una di quelle raccolte di liriche che sembrano sbocciate dal profondo dell'anima, spontaneamente, come dalla madre terra rampollano le piante che si caricano di fiori e di frutti.

Accostarsi ad Ada Negri, comprenderla, amarla è un moto spontaneo. Ieri era Mara singhiozzante di amore perduto: oggi è Ada, nome che la bocca di « Lui », sigillata dalla morte, non dirà più. « Ada », una creatura che si è adattata a vivere, placata, dopo i singhiozzi vani. Ed è risorta in una calma forse apparente, per accostarsi di nuovo al mondo che aveva dimenticato, per tornare a favellare alle persone e alle cose usuali d'un tempo, per dire dolcezze infinite ai nepoti, per sorridere al ramo di pesco in fiore, per accostarsi agli umili, per esaltare le vie dei campi e dei cieli, e poi per inginocchiarsi a pregare e a cercare Dio. E Dio è presente: quasi in ogni lirica, c'è Dio. Consolatore. Anche se non è nominato, se ne intende la infinita bontà. È finalmente placata in Dio, quest'anima che ha tanto sofferto e amato?

Ora c'è bisogno di una grande pace per attendere la visitatrice inesorabile. Il canto già pur ieri calmo di vigore, sflogorante di luci, impetuoso come un torrente, selvaggio e triste, zingaresco, si

smorza, si attenua, è un filo, un fiume che corre via senza tumulto, e riflette cieli colmi di stelle e sussurra una cantilena che sa le tenerezze delle culle e delle bare. Non tragico nè drammatico codesto canto: è l'espressione della umiltà umana, francescana, che si consola del poco, che ha trovato il segreto di quell'ombra di felicità che ognuno, povero o ricco, noto o ignoto, può godere, purchè si spogli di tutte le convenzioni, purchè sia puro di fronte alla natura. Leopardi, scettico, davanti agli stessi problemi che si affacciano alla Negri, maledice e ci infonde un malessere da cui invano si tenta divincolarci: la Negri, credente, ci dà una forza nuova per affrontare il futuro.

Anche se nella stella che splende nel cielo più viva, romanticamente veda l'anima gemella: poterle sgorgare in una nuova stella, accanto!

Non nuoce codesto romanticismo: è così ingenuamente sentito (vedi: « *Luna sulla città* »: esserti accanto - Fanciulla eterna nell'eterna pace). Ma il poeta dice parole di profonda saggezza: Sii contento - sii pago anche del pianto!

Agli uomini abbisogna soprattutto la pace: quella dell'anima. È lì, a portata di mano; basta saperla cogliere. È lì, piccola felicità.

La sua azzurra dolcezza risplende forse negli occhi dei bimbi, ma l'uomo non se ne avvede. Non la coglie, la pace. « In nullo cuore vivente entra la pace ». Nean-

che in quello della Negri? C'è « un pensiero d'autunno » che ne rispecchia il sentimento. Chiude il libro,

*Fammi eguale, Signore, a quelle foglie moribonde...*

*Fa ch'io mi stacchi dal più alto ramo di mia vita, così senza lamento, penetrata di Te come dal sole.*

Pregghiera che ognuno di noi fa sua. Dunque, un senso di pace profondo è in Colei che ha sciolto il canto: o ci sbagliamo?

Ha trovato la sua pace in Dio, Ada Negri? O si ostina a trovarla? La spera?

Ma forse questo non sta a noi indagare. Fatto è che a leggere « Vespertina » si diventa più calmi, meno tristi, più buoni. Ecco la poesia.

S. B.

Ventura Garcia Calderon - *Pericolo di morte* - Traduz. di Lionello Fiumi — Milano - Ediz. Alpes.

Dobbiamo essere grati a Lionello Fiumi per questa smagliante e concisa traduzione del notissimo scrittore Peruviano.

Non è di tutti i giorni una lettura così varia e nuova che ci toglie dai temi triti e ritriti per rivelarci anime semplici nelle loro passioni primitive e selvagge: tutto un mondo sconosciuto, a diretto contatto colla terra, imbevuto della sua giovane forza.

Pennellate calde, grasse di colore, disegnano rapide forti drammi. Il vedovo che spia nella funebre veglia il riapparire dello spirito della morta, e uccide, sotto il vello del « lama » disossato, l'appiattato amante di lei.

Il « Gringo » che carica nella canoa la moglie morta, avvolta nelle foglie di mango, rifiuta sdegnosamente di aprire quella che gli indiani credono mercanzia e, assalito da questi per non averla voluta barattare, si accoccola remando alla meglio sotto al cadavere putrefatto, mentre le frecce avvelenate sibilano nell'aria.

« Don Tomoteo » il fierissimo padre che, scoperta la colpa della figlia maggiore, dà la seconda in moglie al genero giustiziere, riconsegnandogli lo spillone d'oro, perchè nuovamente lo adoperi, se anche questa dovesse mancare ai suoi doveri di moglie.

La tragica « Polizia in foresta ».

Il motivo cavalleresco della « Battaglia di galli ».

Per la maggior parte romanzi in embrione, da cui sgorga l'anima selvaggia, e che incatenano leggendoli, più d'ogni romanzo d'avventure, per lo stile dalla nervatura tutta vibrante, di una bellezza tutta naturale, senza fronzoli nè artifici.

Così Lionello Fiumi, il nostro Poeta, araldo d'italianità nel cuore della *Ville lumière*, ci ha fatto conoscere e amare l'impetuosa prosa di Ventura Garcia Calderon.

« Soriseti » di Olga Borgato.

Un Poeta, ringraziando l'Autrice, così le ha risposto: « Mi avete mandato un « volumetto prezioso, provo nel leggerlo « la sensazione di chi affonda le mani in « uno scrigno di gioie e le solleva ruscel- « lanti di collanette scintillanti di perle « e di acque marine ».

La potenza comunicativa di questi versi è tale, che non sai trattenerti dal leggerli ad alta voce, chiamando qualcuno di casa a sentirli.

Anche se la giornata è fredda e triste, pare di intravedere un tepido riflesso di sole.

Che spontaneità! Che freschezza! Che calda onda affettuosa, avvolgente come una carezza! Ne rimane l'anima più buona, più serena.

Grande varietà in questi « Soriseti » - I primi quasi francescani; senti il passero che si posa sulla cima dell' « albareto »

« *Cossa volen ch'el pesa, benedelo? - L'albaro gà 'na foglia più de prima!* »

« El Gelsomin »:

« *Le fogie scure in punta a spin de pesse fate sora misura dal Signor*

Olga Borgato, innamorata di Venezia, ne canta le bellezze, dalla serenata ai piccioni di S. Marco, alla querula anima popolana.

Descrive quasi con una musica la pioggia che gocciola sul rio nella sinfonia sciroccale:

*Giozza per giozza pianze el fil de fero...*

Quante volte leggendola ripenso a Maria Pezzè Pascolato, l'ardente veneziana, le cui rime sbocciavano fresche di bontà, appassionate di sentimento:

*La bontà no xe mai tanta, nè poca!*

E se qualche volta troviamo nella Borgato troppa enfasi per minime cose, per motivi un po' troppo banali, troppa tenerezza per il micio prediletto, o per « *el can pela* », quasi sempre la sua profonda umanità prorompe nella vibrante commozione per gli orfani e per i poveretti.

Ottimamente è sintetizzata in quel « *vecieto che pianze* ». La figura del vecchio è scolpita da mano maestra, mentre sibila come una staffilata la finissima satira alla incosciente crudeltà umana. « Soriseti?... » sì, ma spesso velati di lagrime.

MAP.



Dentifrici VANZETTI TANTINI

Polvere - Pasta - Elixir

Scrivere: Cav. Carlo Tantini - Verona

Direz. Amministr.: Dott. SERGIO MARCHI

GIOVANNI CENTORBI - Direttore-responsabile

Società Anonima Stabilimento Tipo-Litografico Cav. Michelangelo Bettinelli - Verona.

Clichés di Edmondo Monticelli - Verona — Carta della Ditta Ferdinando Dell'Orto - Milano. — Inchiostri M. Huber - Monaco.

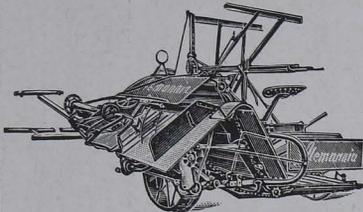
Il Cav. Prof. Dott. **G. VENTURELLI**

avverte la sua Spett. Clientela d'aver traslocato il suo gabinetto per

**Malattie della Pelle, Urinarie e Veneree**

*RADIUM per la cura dei tumori*

da Via Leoncino 2, in Stradone S. Fermo 23 - Tel. 23-92

**RUD. SACK**

"500.000" Aratri  
- Erpici - Coltivatori -  
Seminatrici - Aratri au-  
tomatici per Trattori  
COSTRUITI ANNUALMENTE

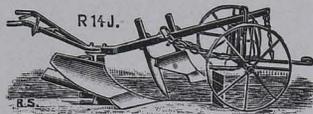
**FAHR-Originale**

MIETITRICI - LEGATRICI -  
FALCIATRICI - RASTRELLI -  
RANGHINATORI - VOLTAFIENI

Oltre 50 anni di incontrastato successo

**Antonio Farina**  
**VERONA**

Rappresentante esclusivo per l'Italia

**NOTIZIARIO TURISTICO****Facilitazioni per il Lago di Garda**

Per iniziativa dell'Enit, di cui si è reso interprete l'on. Italo Bonardi, le Ferrovie dello Stato — in seguito ad accordi intervenuti con la Società di Navigazione sul Lago di Garda e con la Società della Ferrovia Rovereto-Riva — hanno stabilito che tutti i biglietti a riduzione del 50 per cento che, in occasione della « Primavera Siciliana » verranno emessi da tutte le stazioni a nord di Rovereto e dalle Agenzie estere per i transiti del Brennero e di San Candido, in destinazione della Sicilia — comprendenti di conseguenza il percorso Trento-Verona — diano facoltà ai viaggiatori di seguire — nel viaggio di andata o in quello di ritorno — la « via Lago di Garda » (Rovereto-Riva-Desenzano o Peschiera-Verona-viceversa) senza alcuna speciale formalità.

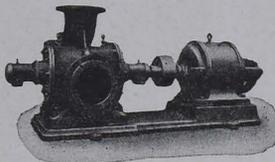
L'innovazione ha grande importanza per il movimento turistico sul Lago di Garda, in quanto i numerosi viaggiatori, specie tedeschi, diretti in Sicilia durante l'inverno e la primavera, e dei quali è nota la predilezione per il Garda, potranno seguire (senza noie per acquisto di ulteriori biglietti, e senza obbligo di dichiarare la via che seguiranno, all'atto dell'acquisto del biglietto ferroviario) la via Rovereto-Riva-Desenzano-Verona o viceversa, percorrendo il bellissimo itinerario del Benaco.

**Problemi di interesse turistico al Comitato di Cura di Bolzano**

Il Consiglio di Amministrazione del Comitato di Cura, Soggiorno e Turismo di Bolzano, ha tenuto la consueta seduta mensile. Il Consiglio si è occupato di una proposta relativa alla organizzazione di feste cul-

Officine Meccaniche Fonderie  
**GIUSEPPE PADOVANI**  
VERONA

VIA PIER F. CALVI N. 4 - BORGO ROMA  
Telefono aut. 1471



**POMPE CENTRIFUGHE**  
per irrigazioni di qualsiasi portata e  
per qualsiasi prevalenza

**TIPOGRAFIA ECONOMICA**

SOLMINI & CORTELLA

Via Stella, 15 - VERONA - Telefono 1157

SI ESEGUISCE QUALSIASI LAVORO TIPOGRAFICO A PREZZI MITISSIMI

**LEGNA - CARBONI**

**MAISTRO FRANCESCO - VERONA**  
QUARTIERE TRENTO - VIA G. MAMELI, 17

Importazione Antracite Coke da Gas e Metallurgico  
SERVIZIO A DOMICILIO



FERROVIE DELLO STATO  
AGENZIA DI CITTÀ

**Ditta ANGELO MORES**

VERONA - CASA DI SPEDIZIONI

STRADONE S. FERMO N. 5 - TELEFONO N. 10-37

TRASPORTI  
DI CITTÀ'  
INTERNAZIONALI  
AGENZIA  
IN DOGANA

**PREMIATA SALUMERIA GASTRONOMICA**

Produzione GALANTINE e del rinomato MASCHERPONE DALL'OCA che è il preferito  
Serv. a domicilio, Tel. 1610 **DALL'OCA OTTORINO** VERONA, Via Mazzini N. 21

**Casa di Confezioni Gino Falconi**

Verona

Via S. Silvestro, 6 = Tel. 1197

turali fra l'Italia, la Baviera, l'Austria e l'Ungheria e apprezzando l'iniziativa che può certamente giovare ai rapporti intellettuali e al movimento turistico dei quattro paesi, ha deciso d'interessare l'Enit come l'Ente meglio adatto a studiare le possibilità di attuazione delle proposte stesse. Il Consiglio ha deciso di assumere l'iniziativa di una intesa con Venezia e con le Province contermini per addivenire alla compilazione di una guida turistica completa della regione, munita di una carta topografica generale e di carte parziali e di quante indicazioni turistiche possano giovare al forestiero, escludendo da detta pubblicazione — che avrà carattere ufficiale — ogni idea o finalità di speculazione. Successivamente, sono state esaminate varie proposte relative ad una disciplina dei prezzi degli alberghi, alla formazione dell'elenco delle Agenzie di Viaggi autorizzate, alle tariffe vigenti sul tratto Brennero-Innsbruck delle ferrovie austriache e sulla necessità della riattivazione di treni espressi. Da ultimo, si è deliberato di chiedere che nelle prossime crociere aeree del dirigibile Zeppelin sia incluso un viaggio sulla regione dolomitica.

### Prossimo viaggio d'istruzione in Italia di soci del Centro Universitario Argentino

Si annuncia che il Centro Universitario Argentino di Cordoba sta organizzando per un gruppo di soci un viaggio in Italia per far conoscere de visu nel centro della latinità, i progressi raggiunti dalle scienze mediche, dall'ingegneria e dalle discipline giuridiche. Nella Università di Cordoba, in tutte e tre le Facoltà vi so-



Premiata Oreficeria  
Gioielleria-Argenteria  
**Lo Franco Domizio**  
Succ. a G. TOFFALETTI  
Verona - Corte Sgarzarie, 8



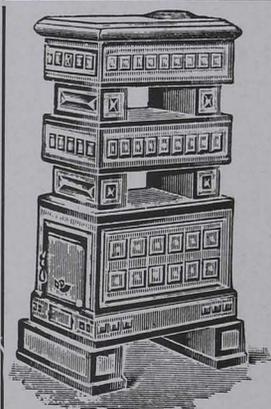
**PONTIROLLI GUGLIELMO**  
Via Redentore, 11 - VERONA - Largo Redentore, 1  
DECORAZIONI a MURO, sul VETRO, FERRO, ecc. - INSEGNE  
in GENERE - VERNICIATURE MOBILI, SERRAMENTI, CAR-  
ROZZERIE - Applicazione Tappezzerie di Carta  
TELEFONO 2452 C. P. E. Verona N. 8594

## CARTOLERIA Ditta Francesco Zuppini

Concessionaria degli Stabilimenti Riuniti L. Gattino & C. per Carte da parati, Stucchi d'ogni genere e stile, Brocattine, Lincrusta, Vetrofania, U. P. L. i migliori prodotti del mondo

Prezzi di assoluta convenienza

Verona - Via Cappello 41, Tel. 2854



## CERIANI LORENZO

LABORATORIO  
di Fumista per qualsiasi  
riparazione.

PROPRIA FABBRICA  
di cucine economiche.

DEPOSITO  
stufe d'ogni genere.



VERONA  
Stradone Scipione Maffei, 8

## Ristorante STAZIONE PORTA NUOVA - VERONA

Cucina sempre pronta di primo ordine — — Provvigioni per viaggio

Telefono  
1 4 5 3

Concessionario POSSENTI Cav. LUIGI  
stesso proprietario dell'Hotel Germania e de la Gare di Venezia

## ROBERTO NADALI

### Stabilimento per la torrefazione del Caffè

Sede VERONA - Via Amatore Sciesa, 12 - Telef. 1356  
Succursale Via Mazzini, 75 - Telefono 1497 - VERONA

Vendita all'ingrosso ed al dettaglio Caffè tostati e crudi - Specialità espresso "Excelsior", (Gran Marca)



GRANDE DEPOSITO

**Orologeria****Oreficeria****BASSI GINO**

VERONA

Via l'appello N. 8  
(angolo Vic. Nazario Sauro)**Buongustai! Esigete sempre le nostre  
indiscusse specialità:****TORTINA PARADISO****OSWEGO***in pacchetti con incarto metallico***Biscottificio TONON** VERONA

Telefono 2781

**GIUSEPPE  
CHINCARINI  
& C.**Riscaldamenti  
moderni  
e Riparazioni  
in genereVERONA  
Via Macello 3-4Nella figura: Caldaia «Ideal  
«Classic» in un vestibolo  
signorile.

no molti professori figli d'italiani, e tra i professionisti cordovesi vi sono numerosi avvocati, medici e ingegneri della stessa origine. Alcuni professori docenti nell'Università e negli Istituti annessi sono nati in Italia; questo gruppo di professori e professionisti italiani e figli d'italiani parteciperà alla gita in Italia.

**Un viaggio di studio in Ungheria**

La Federazione Nazionale Fascista dell'Industria Idro-Termale e Climatica, con gli auspici dell'Ente Nazionale per le Industrie Turistiche, organizzerà per la prossima primavera un viaggio di Studio in Ungheria, riservato agli industriali della Idrologia ed ai medici idrologi. Obiettivo del viaggio — che ha tutto il favore delle autorità turistiche e dell'Associazione « Città d'acque » di Budapest — è quello di far conoscere il magnifico sviluppo delle applicazioni industriali e scientifiche della capitale ungherese nel campo idrologico.

**Un giudizio americano  
sulla marina mercantile italiana**

Un autorevole e simpatico giudizio sul Porto di Napoli e sulla Marina Mercantile e da Passeggeri Italiana vien espresso dalla Chicago Tribune in un interessante articolo di cui segnaliamo i punti principali, ritenendolo veramente significativo ai fini della riconosciuta perfetta efficienza del porto stesso e della nostra marina. Dopo aver detto che « Napoli è uno dei più bei porti del mondo » l'articolo si diffonde ad informare sui provvedimenti del Governo per le nuove opere portuali già iniziate; e quindi aggiunge: « Una nuova disciplina regna in questo meraviglioso porto che è stato oggetto di modifiche e di miglioramenti in ogni suo dettaglio, compreso il servizio bagaglio, passeggeri e facchinaggio. Tutto ciò è in armonia con la lussuosa flotta italiana, che ha un così ben regolato servizio passeggeri ». Ricordate le condizioni della flotta italiana prima della guerra mondiale e alla fine del 1919, l'articolo fa un quadro comparativo con quella dell'anno 1928 « trasformata in una grande flotta con vapori di

**Ditta Borgnino succ. Coppa Umberto**

Fabbrica Mobili e Serramenti in Via Cantarane N. 5, Verona

Sale da pranzo - Stanze da letto - Mobilida Ufficio - Qualsiasi altro arredamento  
di lusso e comune.**BENVENUTO GIRELLI**

IMPRESA COSTRUZIONI EDILI

Vicolo Valle N. 11

Telefono 14-18

**VERONA**

BOTTEGA della FERRAMENTA

Corso Cavour N. 33

Telefono 25-70

**LEGNA CARBONI****LUIGI BERGAMINI**  
IMPORTAZIONE DIRETTA COMBUSTIBILI

I MIGLIORI PREZZI

Deposito Via Filippini, 3

VERONA

lusso, con un totale di 1.105 navi ed una stazza lorda totale di 3 milioni e 215,227 tonnellate. L'Augustus ed il Roma staziano oltre 32 mila tonn.; il Conte Grande ne stazza 26 mila e 400. Questi grandi transatlantici, insieme agli altri sono considerati come il più bello e lussuoso servizio tra l'Italia e New York. La Navigazione Generale e il Lloyd Sabauda hanno in cantiere due bastimenti da 47 mila tonnellate che compiranno il viaggio Italia-New-York in sette giorni. Costruiti secondo la più moderna tecnica, con turbine di nuovo modello, macchine a combustione interna e nuovi ritrovati della costruzione navale, essi sono attrezzati perfettamente in ogni dettaglio che riguarda il lusso, il comfort e l'eleganza. Grandi ponti di passeggiata, sale di ginnastica, adattamenti per sports, saloni di musica e per feste da ballo, insomma qualunque divertimento immaginabile si può ritrovare a bordo ». Quindi l'articolo prosegue: « Il Governo Fascista ha gli occhi fissi al futuro pur serbandone sempre il retaggio di Roma Imperiale ».

« Le possenti navi della nuova flotta italiana hanno la grandezza e la dignità di Roma Imperiale ed offrono al viaggiatore americano, che a New York s'imbarca su uno di essi, la prima impressione della nuova Era di classica bellezza dell'Italia. La flotta italiana — conclude la Chicago Tribune — è oggi la più bella dimostrazione del Governo di Mussolini nei porti del mondo ».

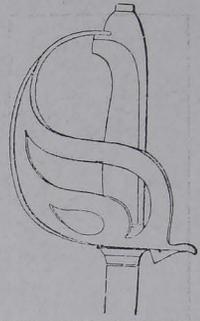
#### Nuova linea di navigazione

Verrà iniziato, tra breve, l'esercizio di una nuova

## FIorentINI ETTORE

FABBRICA ARMI  
DA SCHERMA  
SCIABOLE PER UFFICIALI  
e SOTTUFFICIALI

VERONA - Via XX Settembre, 85



#### MAIOLI LUIGI - Fumista

Fabbrica Mobili in Ferro - Reti Metalliche e  
Cucine Economiche - Lavori garantiti

Laboratorio: Vic. Dietro S. Andrea, 6 - VERONA

#### Industrie Femminili Italiane

Sezione di VERONA, Palazzo nuovo Filarmonico, I. piano



Specialità Corredi per neonati  
- Culle - Vestiti e biancheria  
per bambini - Corredi da sposa  
e da casa - Oggettini per regali

Massima eleganza e prezzi moderati

Si eseguono commissioni in genere sia  
in lavori a mano che in ricami a macchina

# IL CALMIERE DEL MOBILIO

Compra-vendita  
mobili usati

Troverete

Assumersi com-  
missioni, preven-

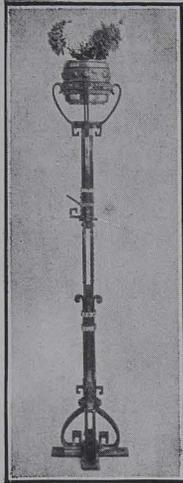
- C A M B I - i migliori prezzi

tivi e disegni ::

nel mobilio nuovo sia d'arte che comune

Via Ponte Umberto I., N. 1

## Giacomo Trentini - Verona



## TAROCCO ALBINO

Premiata Officina  
lavori in ferro  
Lavori artistici

VERONA  
VIA S. EGIDIO N. 8



## G. BEGHELLI & FIGLI Succ. Ved. A. MARCONCINI

*Industria articoli da Caccia - Specialità  
caricamento delle rinomate Cartucce*

**MARCA AQUILA  
E MARCA SOLE**

*Fabbrica Pallini da Caccia Temperati  
Produzione Sigilli in piombo per imballaggio.*

Uffici:  
**Via S. Egidio, 12 - VERONA**

Stabilimento:  
**Tombetta (Borgo Roma)**

linea di navigazione, da parte del Lloyd Triestino, con servizio celere settimanale dall'Italia ai porti del Mediterraneo orientale e viceversa. L'itinerario sarà il seguente: partenza da Trieste ogni mercoledì alle ore 13 per Brindisi, Darnaca, Giassa, Caifa e Beirut; ritorno in senso inverso con arrivo a Trieste ogni lunedì alle ore 11. Il Lloyd Triestino adibirà alla nuova linea le navi Adria, Camaro e Celio di sette mila tonnellate circa di stazzamento.

### Pellegrinaggio americano in Italia per il centenario di S. Antonio

In occasione del Settimo Centenario della morte di Sant'Antonio i francescani italiani negli Stati Uniti condurranno un pellegrinaggio in Italia occupando una intera nave italiana. Il pellegrinaggio visiterà Genova, Torino, Milano, Pavia, Venezia, Padova, Bologna, Firenze, La Verna, Assisi, Roma e Napoli.

### Servizio doganale permanente a Cortina

Il Ministero delle Finanze, in accoglimento anche delle premure dell'Enit, ha disposto per un servizio doganale permanente alla stazione di Cortina d'Ampezzo anche durante la stagione invernale.

## SARTORIA per Uomo e Signora

GIUSEPPE BENAZZOLI

DI

**A. BENAZZOLI & A. CRIVELLINI**

Via Mazzini, 72  
VERONA

Prez. PARRUCCHIERE PER SIGNORA

GALVAN

Ondulazione permanente - Manicure

Tintura - Posticci d'arte

Ondulazione Marcel  
e all'acqua



Via Cappello, 27 1° piano - VERONA - Telefono N. 2712

CAPPELLIFICIO E BERRETTIFICIO

## MERONI C.R. - Verona

PIAZZA ERBE 23

## Tossi - Catarri - Bronchiti acute e croniche - trovano il loro migliore rimedio nella GUAJACO - TUSSINA Dott. COLLI

SCIROPPO ESPETTORANTE, CALMANTE, BALSAMICO DELLE VIE RESPIRATORIE!  
Farmacia Centrale **Piazza Erbe** Nelle principali Farmacie a L. 10.- il flac.



Vetrare artistiche in vetri cotti

**VETRERIA**  
**GIULIANI ERNESTO**  
 Interrato Acqua Morta, N. 24  
 Telef. 2152    **VERONA**    Telef. 2152  
**VETRI - CRISTALLI - SPECCHI**

## Società Cattolica di Assicurazione

### GRANDINE - INCENDIO - FURTI - VITA

.. Anonima Cooperativa - Fondata nel 1896 ..

Sede e Direz. Generale in **VERONA** - Via S. Eufemia N. 43  
 Palazzo proprio

Capitale sociale e riserve diverse L. 29.295.440.81  
 Premi incassati anno 1929    » 36.020.169.43  
 Danni risarciti anni 1896-1929    » 180.073.025.18

La « **CATTOLICA** » assicura:

- a) contro i danni della **GRANDINE**: avena, canapa, fagioli, fava, foglia di gelso, frumento, granoturco, cinghiale, lino, menta pomodoro, ricino, riso, segala, tabacco, uva, ecc.
- b) contro i danni dell'**INCENDIO**: fabbricati civili e rurali, stabilimenti industriali, chiese, teatri, negozi, mobili di casa, merci in genere, attrezzi e macchine agricole, bestiame, foraggi, bozzoli, canapa, tabacco, granaglie in covoni, ecc.
- c) contro i danni del **FURTO**: arredi di casa e valori nei locali d'abitazione, arredi e paramenti sacri, quadri, gioielli e preziosi nelle Chiese, Oratori, Chiostrì, mobili ed arredamenti d'Ufficio, merci nei negozi e magazzini, valori nelle Banche, pegni nei Monti di Pietà, ecc.
- d) sulla **VITA** dell'Uomo: capitali tanto in caso di vita quanto in caso di morte, rendite vitalizie, pensioni, ecc.

*Modicità di tariffe, condizioni di polizza fra le più liberali, correttezza e puntualità nei pagamenti consigliano di preferire la « CATTOLICA » nella trattazione di qualsiasi contratto di Assicurazione.*

Per notizie rivolgersi alla **DIREZIONE** o alle **AGENZIE GENERALI**.

## PREMI STABILIMENTI BACOLOGICI EMILIO RIGHETTI

SEDE IN **VERONA**  
 STRADONE S. LUCIA, 2



SEME BACCHI CELLULARE D'OGNI RAZZA  
 RIGOROSA SELEZIONE FISIOLOGICA - MICROSCOPICA  
**CONFEZIONE IN SAN BENEDETTO DEL TRONTO**

## FABBRICA CUCINE ECONOMICHE O. V. A. R.

BOHLIG & HAEDICHE

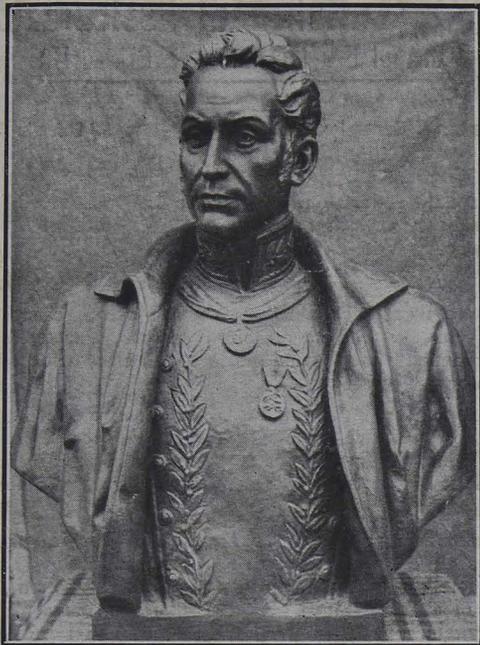
Corso Vitt. E. 127 - **VERONA** - Corso Vitt. E. 127

Telef. 3771



FORNITORI DEI MIGLIORI RIVENDITORI

CONVENIENZA - ELEGANZA - SOLIDITA'



Busto a SIMON BOLIVAR  
Lavoro eseguito dalla Ditta Guastini per incarico della  
Ditta J. Roversi succ. di Caracas (Venezuela).

Fonderia artistica in bronzo -- VERONA (S. Lucia)  
Guastini Primo - Via Giulio Camuzzoni 33

**CREMA MARSALA  
COEN**

**OTTIMO RICOSTITUENTE**

**ATTENTI ALLE IMITAZIONI**  
*Esigete il prodotto originale della*

**DITTA UMBERTO COEN SALÒ**  
LAGO DI GARDA

# BISCOTTIFICIO Dal Forno = Verona

TELEFONO N. 2221

## “OSWEGO,”

**Tipo Extra superiore al malto**

Prodotto di lunga conservazione  
Materie di primissima qualità  
Insuperabile per bambini, amma-  
lati e convalescenti, raccoman-  
dato da tutti i medici

Incarto metallico brevettato nell'interno d'ogni pacchetto

⦿ **Diffidare delle imitazioni** ⦿